Pioneer

DMH-A270DAB
DMH-A270BT

RDS AV RECEIVER
AUTORADIO MULTIMÉDIA
SINTOLETTORE AV CON RDS
RECEPTOR AV CON RDS
RDS-AV-RECEIVER
RDS AV-ONTVANGER
RECETOR AV RDS

Quick start guide
Guide de démarrage rapide
Guida rapida all'uso
Guía de iniciación rápida
Schnellstartanleitung
Snelstartgids
Guia de início rápido

English
Français
Italiano
Español
Deutsch
Nederlands
Português

English

This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit.
For details, please refer to the Operation manual stored on the website.

https://pioneer-car.eu/

Français

Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil.
Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le site Web.

https://pioneer-car.eu/

Italiano

Questa guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio.
Per dettagli, fare riferimento al Manuale d'uso presente sul sito web.

https://pioneer-car.eu/

Español

Se ha diseñado esta guía con la intención de guiarle a través de las funciones básicas de esta unidad.
Para los detalles, consulte el Manual de instrucciones que se encuentra almacenado en el sitio web.

https://pioneer-car.eu/

Deutsch

Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts.
Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der Website.

https://pioneer-car.eu/

Nederlands

Deze gids is bedoeld om u bekend te maken met de basisfuncties van dit toestel.
Raadpleegt u voor details de handleiding op onze website.

https://pioneer-car.eu/

Português

O presente guia destina-se à apresentação das funções básicas desta unidade.
Para mais informações, consulte o manual de operações armazenado no website.

https://pioneer-car.eu/

Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Manufacturer:	EU Authorised Representative's & Importer:
Pioneer Corporation 28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japan	**Pioneer Europe NV** Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique/Belgio **http://www.pioneer-car.eu**

[*] DMH-A270DAB, DMH-A270BT

English:
Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Suomi:
Pioneer vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Nederlands:
Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Français:
Le soussigné, Pioneer, déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Svenska:
Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Dansk:
Hermed erklærer Pioneer, at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Deutsch:
Hiermit erklärt Pioneer, dass der Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Ελληνικά:
Με την παρούσα ο/η Pioneer, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Italiano:
Il fabbricante, Pioneer, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Español:
Por la presente, Pioneer declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Português:
O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Čeština:
Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Eesti:
Käesolevaga deklareerib Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Magyar:
Pioneer igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Latviešu valoda:
Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Lietuvių kalba:
Aš, Pioneer, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Malti:
B'dan, Pioneer, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Slovenčina:
Pioneer týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Slovenščina:
Pioneer potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Română:
Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.pioneer-car.eu/compliance

български:
С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Polski:
Pioneer niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Norsk:
Herved Pioneer erklærer at radioutstyr type [*] er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Íslenska:
Hér með Pioneer lýsir yfir að tegund þráðlausan búnað [*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
The fullur texti af ESB-samræmisyfirlýsingu er í boði á eftirfarandi veffangi: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Hrvatski:
Pioneer ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Türk:
Burada. Pioneer radyo ekipmani turunun [*] 2014/53/EU direktiflerine uyumlu olduğunu beyan eder.
Avrupa uyumluluk beyaninin tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur: http://www.pioneer-car.eu/compliance

[Bluetooth® specifications]
Output power: +4 dBm Maximum (Power class 2)
Frequency band(s): 2 402.0 MHz to 2 480.0 MHz

[Spécifications Bluetooth®]
Puissance de sortie : +4 dBm max. (Classe électrique 2)
Bande(s) de fréquence : 2 402,0 MHz à 2 480,0 MHz

Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Regulations 2017

Manufacturer:	UK Authorised Representative's & Importer:
Pioneer Corporation 28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japan	**Pioneer Europe NV** Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique/Belgio Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK **http://www.pioneer-car.eu**

[*] DMH-A270DAB, DMH-A270BT
Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [*] is in compliance with UK SI 2017 No. 1206. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Precaution



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).
For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.
By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

⚠ WARNING

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as papers, floor mat, cloths).

To ensure safe driving

⚠ WARNING

- **LIGHT GREEN LEAD AT POWER CONNECTOR IS DESIGNED TO DETECT PARKED STATUS AND MUST BE CONNECTED TO THE POWER SUPPLY SIDE OF THE HANDBRAKE SWITCH. IMPROPER CONNECTION OR USE OF THIS LEAD MAY VIOLATE APPLICABLE LAW AND MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DAMAGE.**
- **Do not take any steps to tamper with or disable the handbrake interlock system which is in place for your protection. Tampering with or disabling the handbrake interlock system could result in serious injury or death.**
- **To avoid the risk of damage and injury and the potential violation of applicable laws, this product is not for use with a video image that is visible to the driver.**
- In some countries the viewing of video image on a display inside a vehicle even by persons other than the driver may be illegal. Where such regulations apply, they must be obeyed.

If you attempt to watch video image while driving, the warning **"Viewing of front seat video source while driving is strictly prohibited."** will appear on the screen. To watch video image on this display, stop the vehicle in a safe place and apply the handbrake. Please keep the brake pedal pushed down before releasing the handbrake.

About this manual

This manual uses diagrams of actual screens to describe operations. However, the screens on some units may not match those shown in this manual depending on the model used.

Getting started



What's What

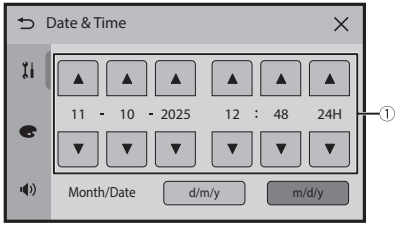


①	⏻	**Press to display off** **Press and hold to power off**
②	⊞	**Press to display the top menu screen** **Press and hold to mute or unmute**
③	VOL (+/-)	**Press to adjust the volume up or down by one level** **Press and hold to quickly adjust the volume up or down**
④	USB port	

Adjusting the date and time

1 Press [■].

2 [⚙] ➡ [🔧] ➡ [Date & Time].



①	**Adjust the date and time**

Selecting the source

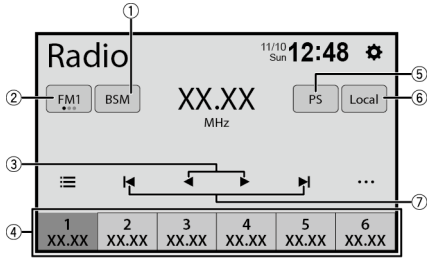


①	**Select a source**

NOTE

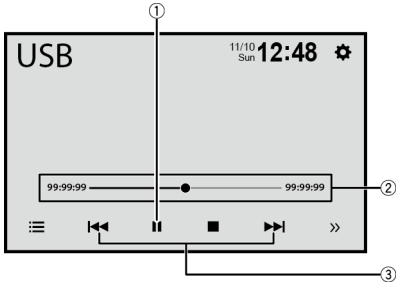
DAB source is not displayed for DMH-A270BT.

Tuner operation



①	**Store the strongest broadcast frequencies**
②	**Select a band**
③	**Tune into the next frequency**
④	**Recall the preset channel stored to a key from memory** **Store the current broadcast frequency to a key**
⑤	**Switch to display or hide the radio station name**
⑥	**Switch to receive only the radio stations (short range/long range) with sufficiently strong signals**
⑦	**Start seek tuning**

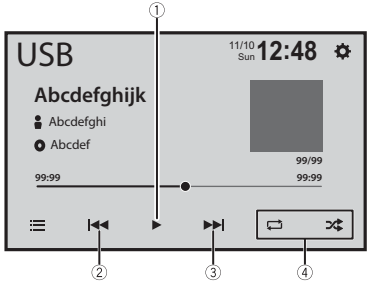
Moving images operation



①	**Pause and start playback**
②	**Change the playback point**
③	**Select the previous file or the next file** **Fast forwards or fast reverse**

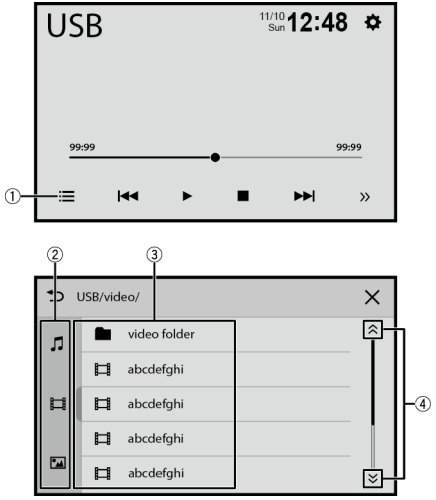
English

Audio operation



①	**Pause and start playback**
②	**Selects the previous file if the play time is 3 seconds or less, and the current file restarts from the beginning if the play time exceeds 3 seconds** **Performs fast reverse**
③	**Selects the next file** **Performs fast forwards**
④	**Set the function for playing audio**

List search operation



①	**Display the playlist screen**
②	**Select the media file types**
③	**Select a list title or folder that you want to play**
④	**Scroll the list**

Bluetooth® connection

1. Press [▮▮].
2. [Phone].
3. Select the unit name shown in the mobile device display.
4. Perform the pairing operation by the mobile device and this unit.

Bluetooth telephone operation



①	Enter the phone number directly
②	Switch to the phone book mode
③	Switch to the call history list
④	Make an outgoing call

Checking supplied items

This product/ connection cables/ installation parts

- This product (×1)
- Power cord (×1)
- Holder (×1)
- Extraction key (×2)
- Trim ring (×1)
- Flush surface screw (5 mm × 9 mm, Silver) (×6)

Microphone/ installation parts

- Microphone (×1)
- Double-sided tape (×1)

Other items

- Manual(s) (×1)
- Warranty Card (×1)

English

Connection

Precautions

Your new product and this manual

- Do not operate this product, any applications, or the rear view camera option (if purchased) if doing so will divert your attention in any way from the safe operation of your vehicle. Always observe safe driving rules and follow all existing traffic regulations. If you experience difficulty in operating this product, pull over, park your vehicle in a safe location and apply the handbrake before making the necessary adjustments.
- Do not install this product where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems of safety features, including airbags, hazard lamp buttons, or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle. In some cases, it may not be possible to install this product because of the vehicle type or the shape of the vehicle interior.

Important safeguards

⚠ WARNING

Pioneer does not recommend that you install this product yourself. This product is designed for professional installation only. We recommend that only authorised Pioneer service personnel, who have special training and experience in mobile electronics, set up and install this product.

NEVER SERVICE THIS PRODUCT YOURSELF. Installing or servicing this product and its connecting cables may expose you to the risk of electric shock or other hazards, and can cause damage to this product that is not covered by warranty.

Precautions before connecting the system

⚠ WARNING

Do not take any steps to tamper with or disable the handbrake interlock system which is in place for your protection. Tampering with or disabling the handbrake interlock system could result in serious injury or death.

⚠ CAUTION

- Secure all wiring with cable clamps or electrical tape. Do not allow any bare wiring to remain exposed.
- Do not directly connect the yellow lead of this product to the vehicle battery. If the lead is directly connected to the battery, engine vibration may eventually cause the insulation to fail at the point where the wire passes from the passenger compartment into the engine compartment. If the yellow lead's insulation tears as a result of contact with metal parts, short-circuiting can occur, resulting in considerable danger.
- It is extremely dangerous to allow cables to become wound around the steering column or gearstick. Be sure to install this product, its cables, and wiring away in such so that they will not obstruct or hinder driving.
- Make sure that the cables and wires will not interfere with or become caught in any of the vehicle's moving parts, especially the steering wheel, gearstick, handbrake, sliding seat tracks, doors, or any of the vehicle's controls.
- Do not route wires where they will be exposed to high temperatures. If the insulation heats up, wires may become damaged, resulting in a short circuit or malfunction and permanent damage to the product.
- Do not shorten any leads. If you do, the protection circuit (fuse holder, fuse resistor or filter, etc.) may fail to work properly.
- Never feed power to other electronic products by cutting the insulation of the power supply lead of this product and tapping into the lead. The current capacity of the lead will be exceeded, causing overheating.

Before installing this product

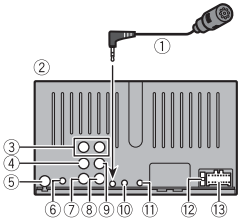
- Use this product with a 12-volt battery and negative earthing only. Failure to do so may result in a fire or malfunction.
- To avoid shorts in the electrical system, be sure to disconnect the (–) battery cable before installation.

To prevent damage

⚠ WARNING

- When speaker output is used by 4 channels , use speakers over 50 W (Maximum input power) and between 4 Ω to 8 Ω (impedance value). Do not use 1 Ω to 3 Ω speakers for this unit.
- The black lead is earth. Please earth this lead separately from the earth of high current products such as power amps. Do not earth more than one product together with the earth from another product. For example, you must separately earth any amp unit away from the earth of this product. Connecting earths together can cause a fire and/or damage the products if their earths became detached.
- When replacing the fuse, be sure to only use a fuse of the rating prescribed on this product.
- Do not connect the red lead (accessory power supply) to a circuit that is constantly receiving power supplied from the battery. Doing so may cause the vehicle battery to be depleted and eventually die.
- Vehicles without an ACC position on the ignition switch may only have circuits that constantly receive power supplied from the battery. In this case, consult with your nearest dealer.
- To avoid short-circuiting, cover the disconnected lead with insulating tape. It is especially important to insulate all unused speaker leads, which if left uncovered may cause a short circuit.
- For connecting a power amp or other devices to this product, refer to the manual for the product to be connected.
- The graphical symbol ⎓ placed on the product means direct current.

This product

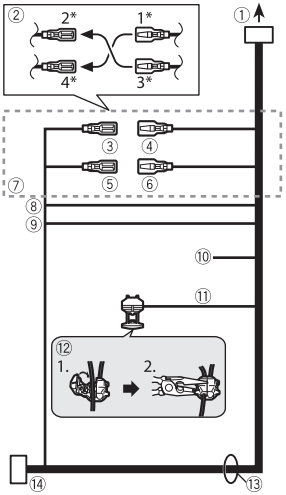


① Microphone 3 m
② This product
③ Front output (**FR**/**FL**)
④ Subwoofer output (**SW**)
⑤ Aerial jack
⑥ Digital Radio aerial input (DMH-A270DAB)
⑦ Rear monitor output (**V.OUT**)
⑧ Rear view camera input (**R.C.IN**)
⑨ Second camera input (**S.C.IN**)
⑩ AUX input (**AUX IN**)
⑪ Wired remote input (**SWC**)
Hard-wired remote control adapter can be connected (sold separately).
⑫ Fuse (10 A)
⑬ Power supply

Power cord

⚠ WARNING

IMPROPER CONNECTION MAY RESULT IN SERIOUS DAMAGE OR INJURY INCLUDING ELECTRICAL SHOCK, AND INTERFERENCE WITH THE OPERATION OF THE VEHICLE'S ANTILOCK BRAKING SYSTEM, AUTOMATIC TRANSMISSION AND SPEEDOMETER INDICATION.

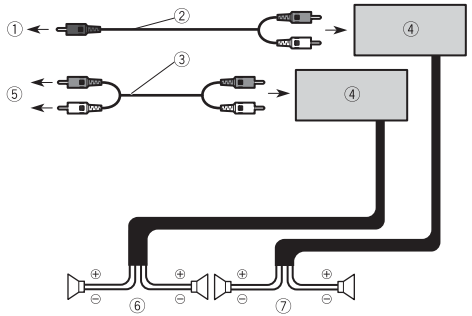


① To power supply
② Depending on the kind of vehicle, the function of 2* and 4* may be different. In this case, be sure to connect 1* to 4* and 3* to 2*.
③ Yellow (2*)
Back-up (or accessory)
④ Yellow (1*)
Connect to the constant 12 V supply terminal.
⑤ Red (4*)
Accessory (or back-up)
⑥ Red (3*)
Connect to terminal controlled by ignition switch (12 V DC).
⑦ Connect leads of the same colour to each other.
⑧ Orange/white
To lighting switch terminal.
⑨ Black (earth)
To vehicle (metal) body.
⑩ Violet/white
Of the two lead wires connected to the back lamp, connect the one in which the voltage changes when the gear shift is in the REVERSE (R) position. This connection enables the unit to sense whether the car is moving forwards or backwards.
⑪ Light green
Used to detect the ON/OFF status of the handbrake. This lead must be connected to the power supply side of the handbrake switch.
If this connection is made incorrectly or omitted, certain functions of this product will be unusable.
⑫ Connection method
Clamp the lead (1) then clamp firmly with needle-nosed pliers (2).
⑬ Speaker leads
White: Front left +
White/black: Front left –
Grey: Front right +
Grey/black: Front right –
Green: Rear left +
Green/black: Rear left –
Violet: Rear right +
Violet/black: Rear right –
⑭ ISO connector
In some vehicles, the ISO connector may be divided into two. In this case, be sure to connect to both connectors.

NOTE

The position of the handbrake switch depends on the vehicle model. For details, consult the vehicle Owner's Manual or dealer.

Power amp (sold separately)



① To subwoofer output (**SW**)
② RCA conversion cable (sold separately)
③ RCA cable (sold separately)
④ Power amp
⑤ To front output (**FR**/**FL**)
⑥ Front speaker
⑦ Subwoofer

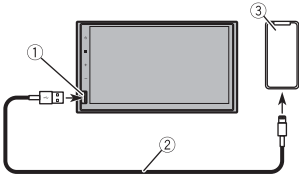
iPhone and smartphone

NOTES

- For details on how to connect an external device using a separately sold cable, refer to the manual for the cable.
- For details concerning the connection and operations of the smartphone, refer to the Operation Manual.

iPhone

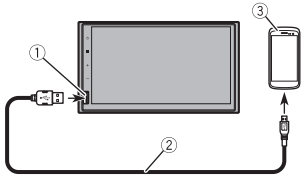
Connecting via the USB port



① USB port
② USB interface cable for iPhone (sold separately)
③ iPhone

Smartphone (Android™ device)

Connecting via the USB port



① USB port
② USB interface cable for Android device (sold separately)
③ Smartphone

Camera

About rear view camera

When you use the rear view camera, the rear view image is automatically switched from the video by moving the gearstick to **REVERSE (R)**. **Camera View** mode also allows you to check what is behind you while driving.

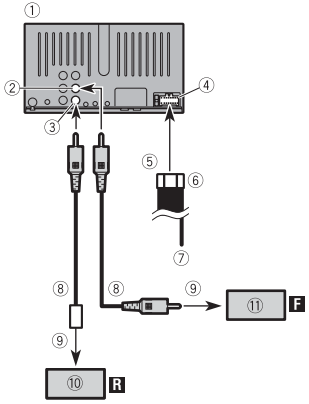
⚠ WARNING

- USE INPUT ONLY FOR REVERSE OR MIRROR IMAGE REAR VIEW CAMERA. OTHER USE MAY RESULT IN INJURY OR DAMAGE.
- THE SECOND CAMERA INPUT IS AVAILABLE TO SUPPLEMENT THE DRIVER'S VIEW BUT IS NOT A SUBSTITUTE FOR THE DRIVER'S CAREFUL ATTENTION, AND PIONEER ACCEPTS NO RESPONSIBILITY FOR LOSS OR DAMAGE IN CONNECTION WITH ITS USE. IT IS THE DRIVER'S RESPONSIBILITY TO BE AWARE

OF SURROUNDINGS AND CONDITIONS AT ALL TIMES WHILE OPERATING A VEHICLE, INCLUDING CHECKING REARVIEW AND/OR SIDE MIRRORS AS NEEDED WHEN REVERSING.

⚠ CAUTION

- The screen image may appear reversed.
- With the rear view camera you can keep an eye on trailers, or back into a tight parking spot. Do not use for entertainment purposes.
- Objects in rear view may appear closer or more distant than in reality.
- The image area of full-screen images displayed while backing or checking the rear of the vehicle may differ slightly.



① This product
② Second camera input (**S.C.IN**)

NOTE

Do not use the second camera for any purpose other than driving assistance.

③ Rear view camera input (**R.C.IN**)
④ Power supply
⑤ To power supply
⑥ Power cord
⑦ Violet/white (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)
Refer to Power cord on page 11.
⑧ RCA cable (sold separately)
⑨ To video output
⑩ Rear view camera (sold separately)
⑪ Front view camera (sold separately)

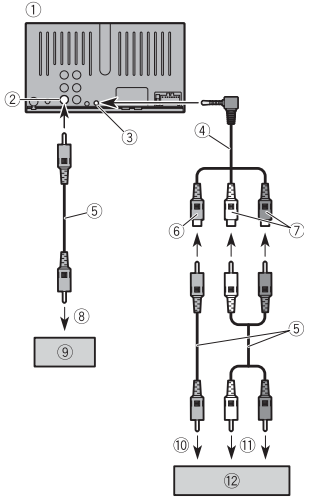
NOTE

Ensure that the camera installed at the front outputs a normal image (not mirrored).

NOTES

- Connect only the rear view camera to **R.C.IN**. Do not connect any other equipment.
- When the camera image is not displayed on screen, check the camera setting in the setting menu. For details, refer to the Operation Manual.

External video component and the display



① This product
② Rear monitor output (**V.OUT**)
③ AUX input (**AUX IN**)
④ Mini-jack AV cable (sold separately)
⑤ RCA cables (sold separately)
⑥ Yellow
⑦ Red, white
⑧ To video input
⑨ Rear display with RCA input jack
⑩ To video output
⑪ To audio outputs
⑫ External video component (sold separately)

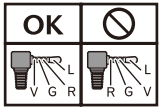
⚠ WARNING

NEVER install the rear display in a location that enables the driver to watch the video source while driving.

This product's rear video output is for connection of a display to enable passengers in the rear seats to watch the video source.

⚠ CAUTION

Be sure to use a mini-jack AV cable (sold separately) for wiring. If you use other cables, the wiring position might differ resulting in disturbed images and sounds.



L : Left audio (White)
R : Right audio (Red)
V : Video (Yellow)
G : Earth

Installation

Precautions before installation

⚠ **CAUTION**

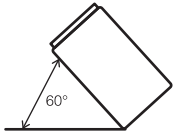
- Never install this product in places where, or in a manner that:
  - Could injure the driver or passengers if the vehicle stops suddenly.
  - May interfere with the driver's operation of the vehicle, such as on the floor in front of the driver's seat, or close to the steering wheel or gearstick.
- To ensure proper installation, be sure to use the supplied parts in the manner specified. If any parts are not supplied with this product, use compatible parts in the manner specified after you have the part compatibility checked by your dealer. If parts other than supplied or compatible ones are used, they may damage internal parts of this product or they may work loose and the product may become detached.
- Do not install this product where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems or safety features, including airbags, hazard lamp buttons or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle.
- Never install this product in front of or next to the place in the dashboard, door, or pillar from which one of your vehicle's airbags would deploy. Please refer to your vehicle's owner's manual for reference to the deployment area of the frontal airbags.

Before installing

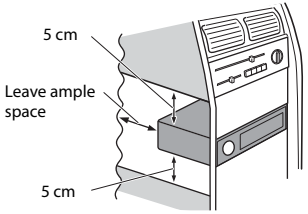
- Consult with your nearest dealer if installation requires drilling holes or other modifications of the vehicle.
- Before making a final installation of this product, temporarily connect the wiring to confirm that the connections are correct and the system works properly.

Installation notes

- Do not install this product in places subject to high temperatures or humidity, such as:
  - Places close to a heater, vent or air conditioner.
  - Places exposed to direct sunlight, such as on top of the dashboard.
  - Places that may be exposed to rain, such as close to the door or on the vehicle's floor.
- Install this product horizontally on a surface within 0 to 60 degrees tolerance.



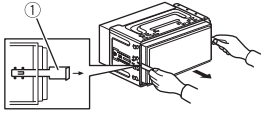
- When installing, to ensure proper heat dispersal when using this unit, make sure you leave ample space behind the rear panel and wrap any loose cables so they are not blocking the vents.



Before installing this product

1 Insert the supplied extraction keys into both sides of the unit until they click into place.

2 Pull the unit out of the holder.

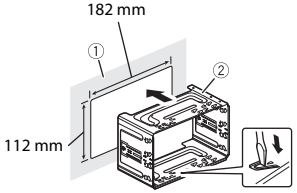


① Extraction key

Installation with the holder

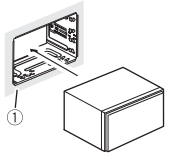
1 Install the holder into the dashboard.

2 Secure the mounting sleeve by using a screwdriver to bend the metal tabs (90°) into place.



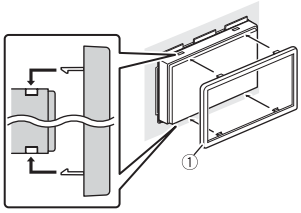
① Dashboard
② Holder

3 Install this product into the holder.



① Dashboard

4 Attach the trim ring.

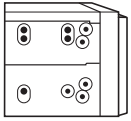


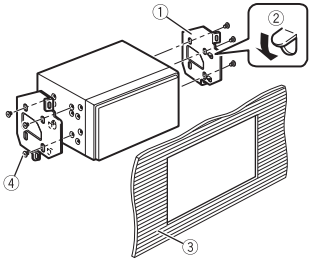
① Trim ring

Installation using the screw holes on the side of this product

1 Fastening this product to the factory radio-mounting bracket.

Position this product so that its screw holes are aligned with the screw holes of the bracket, and tighten the screws at three locations on each side.





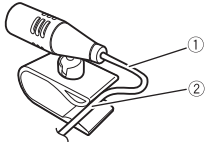
① Factory radio-mounting bracket
② If the pawl interferes with installation, you may bend it down out of the way.
③ Dashboard or console
④ Flush surface screw
Be sure to use the screws supplied with this product.

Installing the microphone

- Install the microphone in a place where its direction and distance from the driver make it easiest to pick up the driver's voice.
- Be sure to turn off (ACC OFF) the product before connecting the microphone.
- Depending on the vehicle model, the microphone cable length may be too short when you mount the microphone on the sun visor. In such cases, install the microphone on the steering column.
- Please use the included or commercially available cord holder to secure cords. It will interfere with driving operation if the cord getting wrapped around the steering wheel, selector lever or brake pedal, that may result in an accident or injury. There is also a risk of it getting wrapped around the neck of an infant.

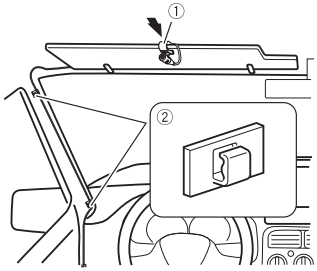
Mounting on the sun visor

1 Fit the microphone lead into the groove.



① Microphone lead
② Groove

2 Attach the microphone clip to the sun visor.

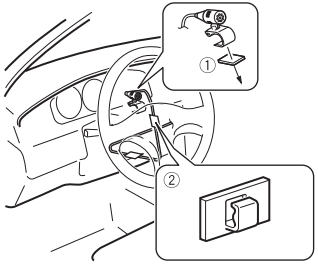


① Microphone clip
② Clamps
Use separately sold clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

Install the microphone on the sun visor when it is in the up position. It cannot recognise the driver's voice if the sun visor is in the down position.

Installation on the steering column

1 Mount the microphone on the steering column.



① Double-sided tape
② Clamps
Use separately sold clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

NOTE

Install the microphone on the steering column, keeping it away from the steering wheel.

Adjusting the microphone angle

The microphone angle can be adjusted.



English

Copyright and trademark

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by PIONEER CORPORATION is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Android is a trademark of Google LLC.
- iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.

Précautions



Pour la mise au rebut de ce produit, ne le mélangez pas avec les déchets domestiques habituels. Un système de collecte spécifique pour les produits électroniques usagés existe conformément à la législation en vigueur sur le traitement, la collecte et le recyclage.

Les particuliers résidant dans les états membres de l'UE, en Suisse et en Norvège peuvent retourner gratuitement leurs produits électroniques usagés dans un centre de collecte désigné ou chez un revendeur (en cas d'achat d'un nouvel appareil similaire).
Pour les pays non mentionnées ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour connaître la méthode adéquate de mise au rebut.
Ainsi, vous vous assurez que votre appareil mis au rebut suit le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires, empêchant ainsi les effets potentiellement négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

⚠ ATTENTION

Les fentes et les ouvertures du boîtier sont conçus pour la ventilation afin d'assurer le bon fonctionnement du produit, et pour le protéger de toute surchauffe. Pour éviter tout risque d'incendie, les ouvertures ne doivent jamais être bloquées ou recouvertes d'objets (tels que du papier, un tapis, des vêtements).

Conseils pour une conduite sécuritaire

⚠ ATTENTION

- **LE FIL VERT CLAIR SUR LE CONNECTEUR D'ALIMENTATION EST CONÇU POUR DÉTECTER L'ÉTAT D'ARRÊT DU VÉHICULE ET DOIT ÊTRE RACCORDÉ AU CIRCUIT D'ALIMENTATION DU CONTACTEUR DU FREIN DE STATIONNEMENT. TOUTE CONNEXION OU UTILISATION INCORRECTE DE CE FIL RISQUE D'ENTRAÎNER LE NON-RESPECT DES LOIS EN VIGUEUR ET DE PROVOQUER DES DOMMAGES CORPORELS ET MATÉRIELS GRAVES.**
- **N'essayez pas de manipuler ou de désactiver le système de verrouillage du frein de stationnement en place pour votre sécurité. Toute manipulation ou désactivation du système de verrouillage du frein de stationnement risque d'entraîner des dommages corporels graves, voire la mort.**
- **Pour éviter les dommages matériels et corporels et respecter les lois en vigueur, le conducteur ne doit pas utiliser ce produit lorsqu'il est tenté de regarder les vidéos à l'écran.**
- Dans certains pays, il peut être illégal pour le conducteur autant que pour les passagers de regarder des vidéos sur un écran installé à l'intérieur du véhicule. Dans ce cas, vous devez respecter les lois en vigueur.

Si vous tentez de regarder une vidéo tout en conduisant, l'avertissement « **Le visionnage de la source vidéo du siège avant pendant la conduite est strictement interdit.** » apparaît sur l'écran. Pour regarder une vidéo sur cet écran, garez votre véhicule dans un endroit sûr et serrez le frein de stationnement. Appuyez sur la pédale de frein avant de desserrer le frein de stationnement.

À propos de ce manuel

Pour illustrer les procédures décrites dans ce manuel, des images d'écrans réels sont utilisées. Néanmoins, les écrans de certains produits peuvent être différents de ceux présentés dans ce manuel selon le modèle utilisé.

Mise en route

Toucher Maintenir le doigt

Description de l'appareil

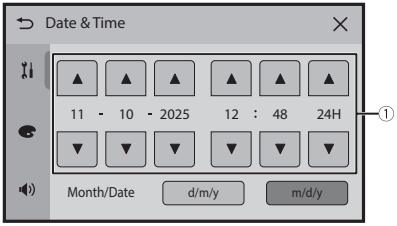


①	⏻	**Appuyez pour désactiver l'affichage** **Maintenez la touche enfoncée pour mettre l'appareil hors tension**
②	⊞	**Appuyez pour afficher l'écran du menu principal** **Maintenez la touche enfoncée pour activer ou désactiver le son**
③	VOL (+/-)	**Appuyez pour augmenter ou réduire le volume d'un niveau** **Appuyez longuement pour augmenter ou réduire le volume rapidement**
④	Port USB	

Réglage de la date et de l'heure

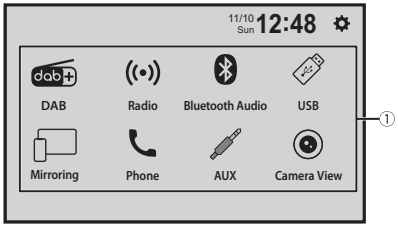
1 **Appuyez sur** ■.

2 ☞ ⚙ ➡ 🔧 ➡ **[Date & heure].**



①	☞ **Régler la date et l'heure**

Sélection de la source

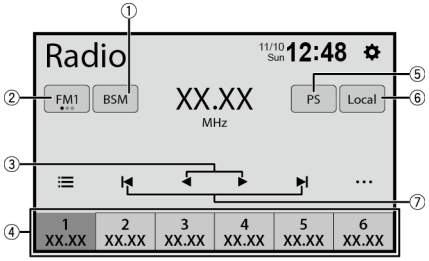


①	**Sélectionner une source**

REMARQUE

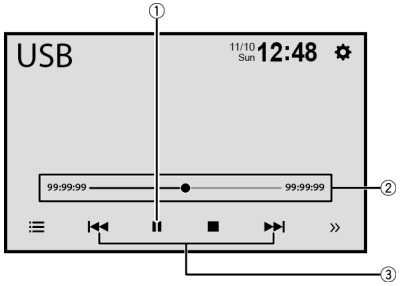
La source DAB n'est pas affichée pour le DMH-A270BT.

Fonctionnement du syntoniseur



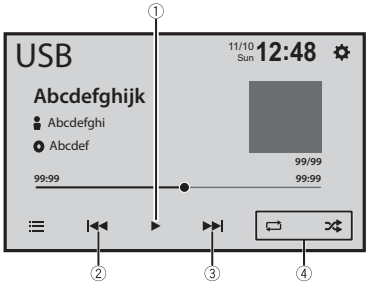
①	**Mettre en mémoire les fréquences de radiodiffusion les plus puissantes**
②	**Sélectionner une bande**
③	**Syntoniser la fréquence suivante**
④	**Rappeler de la mémoire le canal préréglé associé à une touche** **Enregistrer la fréquence de radiodiffusion en cours sur une touche**
⑤	**Basculer pour afficher ou masquer le nom de la station de radio**
⑥	**Commuter pour recevoir uniquement les stations de radio (courte portée/longue portée) ayant un signal suffisant**
⑦	**Lancer la syntonisation de recherche**

Fonctionnement des images animées



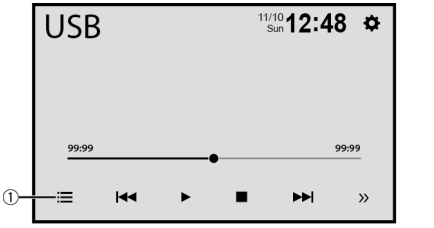
①	**Mettre la lecture sur pause et lancer la lecture**
②	**Modifier le point de lecture**
③	**Sélectionner le fichier précédent ou suivant** **Avance rapide ou retour rapide**

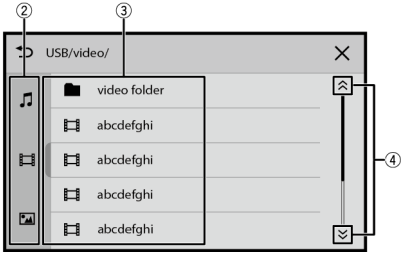
Fonctionnement de l’audio



①	**Mettre la lecture sur pause et lancer la lecture**
②	**Sélectionne le fichier précédent si la durée de lecture est de 3 secondes ou moins, et le fichier actuel reprend depuis le début si la durée de lecture dépasse 3 secondes** **Effectue un retour rapide**
③	**Sélectionne le fichier suivant** **Effectue une avance rapide**
④	**Définir la fonction pour la lecture de l’audio**

Opération de recherche de liste





①	**Afficher l'écran de la liste de lecture**
②	**Sélectionner les types de fichier multimédia**
③	**Sélectionner un dossier ou un titre de liste que vous souhaitez lire**
④	**Faire défiler la liste**

Connexion Bluetooth®

1. **Appuyez sur [■].**
2. **[Téléphone].**
3. **Sélectionnez le nom d'appareil affiché sur l'écran du périphérique mobile.**
4. **Effectuez l'opération d'appairage avec le périphérique mobile et cet appareil.**

Fonctionnement du téléphone Bluetooth



①	**Saisir le numéro de téléphone directement**
②	**Basculer sur le mode annuaire**
③	**Basculer sur la liste de l'historique des appels**
④	**Passer un appel sortant**

Vérification des éléments fournis

Ce produit/câbles de raccordement/pièces de montage

- Ce produit (×1)
- Câble d'alimentation (×1)
- Support (×1)
- Clé d'extraction (×2)
- Garniture (×1)
- Vis à tête fraisée (5 mm × 9 mm, argent) (×6)

Microphone/pièces de montage

- Microphone (×1)
- Ruban adhésif double face (×1)

Autres éléments

- Guide(s) (×1)
- Carte de garantie (×1)

Connexion

Précautions

Votre nouveau produit et le guide qui l'accompagne

- Veillez à ne pas utiliser ce produit, les applications ou la caméra de recul en option (si vous en possédez une), car cela risquerait de vous distraire et de compromettre votre sécurité à bord du véhicule. Veillez à toujours respecter les règles de conduite sécuritaire et la réglementation en vigueur en matière de circulation routière. Si vous avez des difficultés à utiliser ce produit, garez votre véhicule dans un endroit sûr et serrez le frein de stationnement avant d'effectuer les réglages nécessaires.
- N'installez pas ce produit dans un endroit où il est susceptible
  (i) de gêner la vision du conducteur,
  (ii) d'empêcher le déclenchement ou l'utilisation des systèmes de sécurité, notamment des airbags ou des feux de détresse, ou
  (iii) d'empêcher le conducteur d'utiliser le véhicule en toute sécurité.
  Dans certains cas, il peut être impossible d'installer ce produit selon le type de véhicule ou la forme de son habitacle.

Précautions importantes

⚠ ATTENTION

Pioneer vous déconseille d'installer vous-même ce produit. Ce produit doit être installé par un professionnel. Pour installer et configurer ce produit, nous vous recommandons de faire appel à un technicien agréé Pioneer, qui possède les compétences et l'expérience nécessaires en matière d'électronique mobile. VEILLEZ À NE JAMAIS RÉPARER VOUS-MÊME CE PRODUIT. L'installation ou la réparation de ce produit et de ses câbles de connexion peut vous exposer à un risque de décharge électrique ou à d'autres dangers, et peut entraîner des dommages non couverts par la garantie.

Précautions avant de connecter le système

⚠ ATTENTION

N'essayez pas de manipuler ou de désactiver le système de verrouillage du frein à main en place pour votre sécurité. Toute manipulation ou désactivation du système de verrouillage du frein à main risque d'entraîner des blessures graves, voire la mort.

⚠ PRÉCAUTION

- Fixez tous les câbles à l'aide de serre-câbles ou de ruban isolant. Ne laissez aucun fil dénudé apparent.
- Ne raccordez pas directement le fil jaune de ce produit à la batterie du véhicule. Si vous raccordez ce fil directement à la batterie, les vibrations du moteur risquent de détériorer l'isolant au point où le fil passe de l'habitacle au compartiment moteur. Si l'isolant du fil jaune venait à se rompre au contact de pièces métalliques, un court-circuit risquerait de se produire et de mettre en danger le conducteur et les passagers.
- Il est extrêmement dangereux de laisser les câbles s'enrouler autour du volant ou du levier de vitesses. Veillez à installer ce produit, ses câbles et ses fils de telle sorte qu'ils ne gênent pas la conduite.
- Assurez-vous que les fils et les câbles ne gêneront pas le mouvement des parties mobiles du véhicule (notamment le volant, le levier de vitesses, le frein à main, les rails coulissants des sièges, les portières ou toute autre commande du véhicule) ou ne se coinceront pas dedans.
- N'acheminez pas les fils dans des endroits soumis à des températures élevées. La chaleur générée risque de chauffer l'isolant et d'endommager les fils, ce qui peut provoquer un court-circuit ou un dysfonctionnement et entraîner des dommages irréversibles.
- Ne raccourcissez aucun fil. Le cas échéant, le circuit de protection (porte-fusibles, résistance ou filtre de protection, etc.) risque de ne pas fonctionner correctement.
- Veillez à ne jamais couper l'isolant du fil d'alimentation de ce produit en vue d'utiliser ce fil pour alimenter d'autres produits électroniques. Cela risque d'entraîner le dépassement de la capacité nominale du fil et de provoquer une surchauffe.

Avant d'installer ce produit

- Utilisez ce produit avec une batterie de 12 volts et une mise à la terre du pôle négatif uniquement. Dans le cas contraire, un dysfonctionnement ou un incendie risque de se produire.

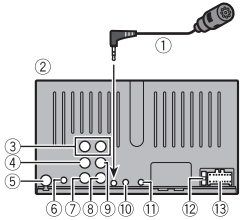
- Pour éviter les courts-circuits dans le système électrique, veillez à débrancher le câble (–) de la batterie avant de procéder à l'installation.

Pour éviter les dommages

⚠ ATTENTION

- Lorsque la sortie des haut-parleurs est utilisée par 4 canaux, utilisez des haut-parleurs de plus de 50 W (puissance maximale en entrée) et dont la valeur d'impédance est comprise entre 4 Ω et 8 Ω. N'utilisez pas des haut-parleurs de 1 Ω à 3 Ω avec cet appareil.
- Le fil noir est le fil de mise à la terre. Mettez-le à la terre séparément des produits à courant élevé tels que les amplificateurs de puissance. Évitez de raccorder plusieurs produits à la terre d'un autre produit. Par exemple, chaque amplificateur de puissance doit être mis à la terre séparément de la masse de ce produit. Le raccordement de plusieurs masses risque de provoquer un incendie et/ou d'endommager les produits si les fils de mise à la terre sont déconnectés.
- Lors du remplacement du fusible, utilisez uniquement un fusible respectant l'intensité indiquée sur le produit.
- Ne branchez pas le fil rouge (alimentation accessoire) à un circuit constamment alimenté par la batterie. Cela risquerait d'épuiser la batterie du véhicule et de la rendre inutilisable.
- Il se peut que les véhicules sans position ACC sur le contact comportent uniquement des circuits constamment alimentés par la batterie. Dans ce cas, contactez votre revendeur le plus proche.
- Pour éviter les courts-circuits, couvrez le fil de déconnexion de ruban isolant. Il est particulièrement important d'isoler tous les fils de haut-parleur non utilisés ; si ces fils restent dénudés, ils risquent de provoquer un court-circuit.
- Pour raccorder des amplificateurs de puissance ou d'autres appareils à ce produit, reportez-vous au manuel de l'appareil à raccorder.
- Le symbole graphique ⎓ situé sur le produit représente le courant continu.

Ce produit

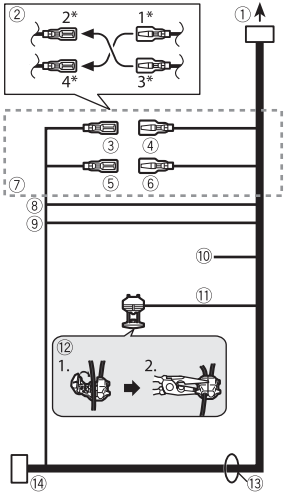


① Microphone 3 m
② Ce produit
③ Sortie avant (**FR**/**FL**)
④ Sortie du haut-parleur d'extrêmes graves (**SW**)
⑤ Prise d'antenne
⑥ Entrée d'antenne radio numérique (DMH-A270DAB)
⑦ Sortie du moniteur arrière (**V.OUT**)
⑧ Entrée de la caméra de rétrovisée (**R.C.IN**)
⑨ Entrée de la deuxième caméra (**S.C.IN**)
⑩ Entrée AUX (**AUX IN**)
⑪ Entrée de la télécommande câblée (**SWC**)
Il est possible de raccorder un adaptateur de télécommande (vendu séparément).
⑫ Fusible (10 A)
⑬ Alimentation

Câble d'alimentation

⚠ ATTENTION

TOUTE CONNEXION INCORRECTE RISQUE D'ENTRAÎNER DES DOMMAGES ET MATÉRIELS GRAVES, NOTAMMENT UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET DES INTERFÉRENCES AVEC L'UTILISATION DU SYSTÈME D'ANTIBLOCAGE DES ROUES (ABS) DU VÉHICULE, DE LA TRANSMISSION AUTOMATIQUE ET D'INDICATION DE LA VITESSE.

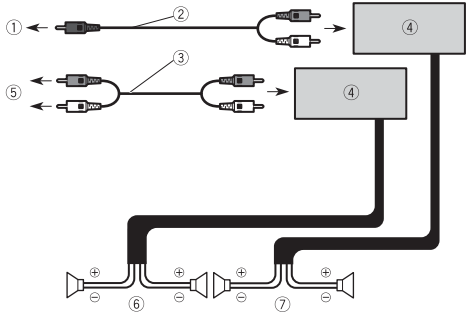


① À l'alimentation
② Selon le type de véhicule, la fonction de 2* et 4* peut différer. Dans ce cas, veillez à raccorder 1* à 4* et 3* à 2*.
③ Jaune (2*)
Secours (ou accessoire)
④ Jaune (1*)
À raccorder à la borne d'alimentation constante 12 V.
⑤ Rouge (4*)
Accessoire (ou secours)
⑥ Rouge (3*)
À raccorder à la borne commandée par l'interrupteur d'allumage (12 V c.c.).
⑦ Raccordez les fils de même couleur ensemble.
⑧ Orange/blanc
À la borne de l'interrupteur d'éclairage.
⑨ Noir (terre)
À la carrosserie (métal) du véhicule.
⑩ Violet/blanc
Parmi les deux fils conducteurs connectés au feu arrière, raccordez celui dont la tension change lorsque la marche arrière est enclenchée REVERSE (R). Cette connexion permet à l'appareil de détecter si le véhicule avance ou recule.
⑪ Vert clair
Ce fil permet de détecter l'état de marche/arrêt du frein à main. Ce fil doit être raccordé au côté de l'alimentation du contacteur du frein à main.
Si ce raccordement est mal fait ou omis, vous ne pourrez pas utiliser certaines fonctions de ce produit.
⑫ Méthode de connexion
Raccordez le fil (1), puis fixez fermement les pinces à becs fins (2).
⑬ Fils des haut-parleurs
Blanc : avant gauche +
Blanc/noir : avant gauche –
Gris : avant droit +
Gris/noir : avant droit –
Vert : arrière gauche +
Vert/noir : arrière gauche –
Violet : arrière droit +
Violet/noir : arrière droit –
⑭ Connecteur ISO
Dans certains véhicules, le connecteur ISO peut être divisé en deux. Dans ce cas, veillez à le raccorder aux deux connecteurs.

REMARQUE

La position du contacteur du frein à main varie selon le modèle du véhicule. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du véhicule ou contactez le revendeur.

Amplificateur de puissance (vendu séparément)



① À la sortie du haut-parleur d'extrêmes-graves (**SW**)
② Câble de conversion RCA (vendu séparément)
③ Câble RCA (vendu séparément)
④ Amplificateur de puissance
⑤ À la sortie avant (**FR**/**FL**)
⑥ Haut-parleur avant
⑦ Haut-parleur d'extrêmes-graves

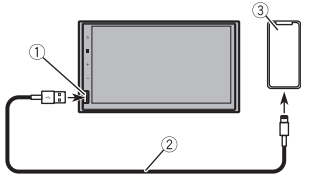
iPhone et smartphone

REMARQUES

- Pour en savoir plus sur le mode de connexion d'un périphérique externe à l'aide d'un câble vendu séparément, consultez le manuel qui accompagne ce câble.
- Pour en savoir plus sur la connexion et l'utilisation d'un smartphone, consultez le manuel d'utilisation.

iPhone

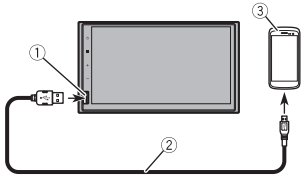
Raccordement via le port USB



① Port USB
② Câble d'interface USB pour iPhone (vendu séparément)
③ iPhone

Smartphone (périphérique Android™)

Raccordement via le port USB



① Port USB
② Câble d'interface USB pour périphérique Android (vendu séparément)
③ Smartphone

Caméra

À propos de la caméra de recul

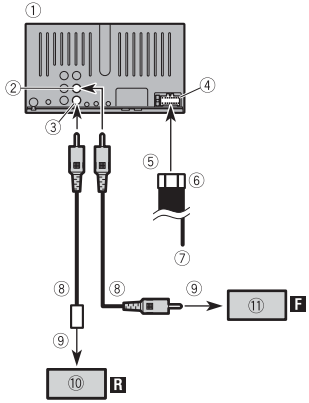
Lorsque vous utilisez la caméra de recul, les images vidéo sont automatiquement remplacées par celles de la caméra de recul dès que vous enclenchez la marche arrière (**REVERSE R**). Le mode **Vue caméra** vous permet également de contrôler les objets derrière vous lorsque vous conduisez.

⚠ ATTENTION

- UTILISEZ CETTE ENTRÉE UNIQUEMENT POUR REPRODUIRE LES IMAGES DE LA CAMÉRA DE RECUL. TOUTE AUTRE UTILISATION RISQUE D'ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU CORPORELS.
- L'ENTRÉE DE LA DEUXIÈME CAMÉRA EST DISPONIBLE POUR COMPLÉTER LA VUE DU CONDUCTEUR, MAIS NE REMPLACE PAS L'ATTENTION DU CONDUCTEUR, ET PIONEER N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LA PERTE OU LES DOMMAGES LIÉS À SON UTILISATION. IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DU CONDUCTEUR D'ÊTRE CONSCIENT À TOUT MOMENT DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONDITIONS LORS DE LA CONDUITE D'UN VÉHICULE, Y COMPRIS CONCERNANT LA VÉRIFICATION DES RÉTROVISEURS ARRIÈRE ET/OU LATÉRAUX AU BESOIN LORS DE LA MARCHE ARRIÈRE.

⚠ PRÉCAUTION

- L'image affichée à l'écran peut être inversée.
- La caméra de recul vous permet de contrôler les véhicules remorqués ou de vous garer dans un endroit étroit. Ne l'utilisez pas à des fins de divertissement.
- Les objets à l'arrière peuvent vous sembler plus proches ou plus éloignés qu'ils ne le sont en réalité.
- En mode plein écran, les images affichées lorsque vous faites marche arrière ou lorsque vous contrôlez les objets à l'arrière du véhicule peuvent légèrement différer.



① Ce produit
② Entrée de la deuxième caméra (**S.C.IN**)

REMARQUE

N'utilisez pas la deuxième caméra à d'autres fins que l'aide à la conduite.

③ Entrée de la caméra de rétrovisée (**R.C.IN**)
④ Alimentation
⑤ À l'alimentation
⑥ Câble d'alimentation
⑦ Violet/blanc (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)
Reportez-vous à la section Câble d'alimentation à la page 8.
⑧ Câble RCA (vendu séparément)
⑨ À la sortie vidéo
⑩ Caméra de recul (vendue séparément)
⑪ Caméra avant (vendue séparément)

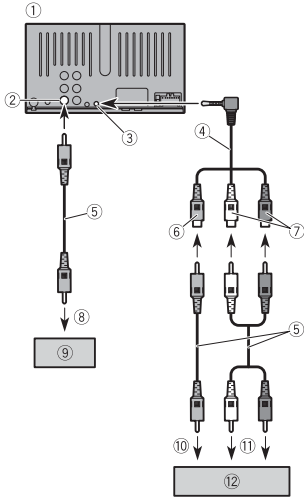
REMARQUE

Assurez-vous que la caméra installée à l'avant affiche une image normale (non inversée).

REMARQUES

- La borne **R.C.IN** sert à raccorder uniquement la caméra de recul. Ne raccordez aucun autre équipement.
- Si l'image de la caméra ne s'affiche pas à l'écran, vérifiez le réglage de la caméra dans le menu de réglage. Pour en savoir plus, consultez le manuel d'utilisation.

Composant vidéo externe et écran



① Ce produit
② Sortie du moniteur arrière (**V.OUT**)
③ Entrée AUX (**AUX IN**)
④ Câble AV avec mini-prise (vendu séparément)
⑤ Câbles RCA (vendus séparément)
⑥ Jaune
⑦ Rouge, blanc
⑧ À l'entrée vidéo
⑨ Écran arrière avec prise d'entrée RCA
⑩ À la sortie vidéo
⑪ Aux sorties audio
⑫ Composant vidéo externe (vendu séparément)

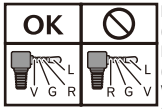
⚠ ATTENTION

Veillez à ne JAMAIS installer l'écran arrière dans un endroit où le conducteur est susceptible de regarder la source vidéo tout en conduisant.

La borne de sortie vidéo arrière du produit permet de raccorder un écran afin que les passagers arrière puissent regarder la source vidéo.

⚠ PRÉCAUTION

Veillez à utiliser un câble AV mini-jack (vendu séparément) pour le raccordement. Si vous utilisez d'autres câbles, la position de raccordement pourra différer selon les images et les sons déformés.



L : Audio gauche (blanc)
R : Audio droit (rouge)
V : Vidéo (jaune)
G : Terre

Installation

Précautions avant l'installation

⚠ PRÉCAUTION

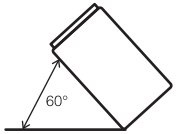
- N'installez jamais ce produit dans des endroits :
  - susceptibles de blesser le conducteur ou les passagers en cas d'arrêt soudain du véhicule ;
  - susceptibles de gêner la conduite du véhicule, notamment sur le plancher devant le siège du conducteur ou à proximité du volant ou du levier de vitesses.
- Pour assurer une installation correcte, utilisez les pièces fournies de la manière spécifiée. Si certaines pièces ne sont pas fournies avec ce produit, utilisez des pièces compatibles en suivant les instructions après vous être assuré de leur compatibilité auprès de votre revendeur. L'utilisation de pièces non compatibles risque d'endommager les composants internes de ce produit ; ces pièces peuvent par ailleurs se desserrer et provoquer la chute du produit.
- N'installez pas ce produit dans un endroit où il est susceptible (i) de gêner la vision du conducteur, (ii) d'empêcher le déclenchement ou l'utilisation des systèmes de sécurité, notamment des airbags ou des feux de détresse, ou (iii) d'empêcher le conducteur d'utiliser le véhicule en toute sécurité.
- N'installez jamais ce produit devant ou à côté du tableau de bord, de la portière ou du montant à l'endroit où se déclenchent les airbags du véhicule. Consultez le mode d'emploi de votre véhicule pour connaître la zone de déploiement des airbags avant.

Avant l'installation

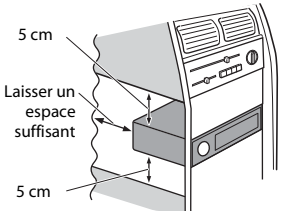
- Prenez contact avec le revendeur le plus proche s'il s'avère nécessaire de pratiquer des trous ou d'effectuer d'autres modifications sur le véhicule.
- Avant de prendre la décision finale d'installer ce produit, raccordez temporairement les câbles pour confirmer que les connexions sont correctes et que le système fonctionne normalement.

Remarques concernant l'installation

- N'installez pas ce produit dans des endroits soumis à une humidité ou à des températures élevées, notamment :
  - prêt d'un radiateur, d'une grille de ventilation ou du climatiseur ;
  - dans des endroits exposés aux rayons directs du soleil, par exemple sur le tableau de bord ;
  - dans des endroits pouvant être exposés à la pluie, notamment près de la portière ou sur le plancher du véhicule.
- Installez ce produit horizontalement sur une surface dont l'inclinaison oscille entre 0 et 60 degrés.



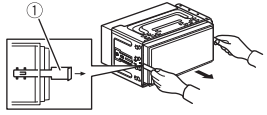
• Lors de l'installation, laissez suffisamment d'espace derrière le panneau arrière pour permettre une dissipation correcte de la chaleur et enroulez les câbles volants de façon qu'ils ne bloquent pas les orifices d'aération.



Avant d'installer ce produit

1 Insérez les clés d'extraction fournies de part et d'autre de l'appareil jusqu'à ce qu'elles se mettent en place.

2 Tirez sur l'appareil pour le dégager de son support.

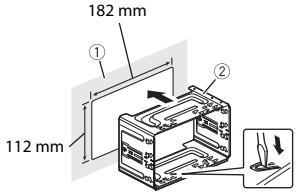


① Clé d'extraction

Installation avec le support

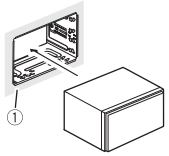
1 Installez le support dans le tableau de bord.

2 Fixez la gaine de montage à l'aide d'un tournevis pour plier les onglets métalliques (90°) de façon à les mettre en place.



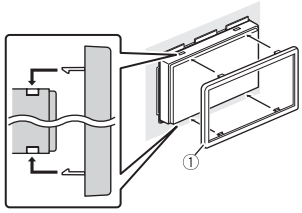
① Tableau de bord
② Support

3 Installez ce produit dans le support.



① Tableau de bord

4 Fixez la garniture.

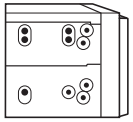


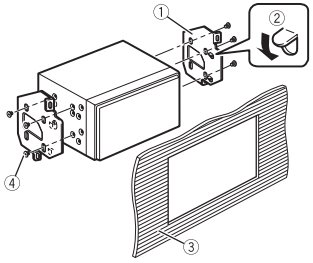
① Garniture

Installation à l'aide des trous de vis situés sur les côtés de l'appareil

1 Fixation de l'appareil au support de montage de la radio fourni en standard.

Positionnez l'appareil de façon à aligner les trous de vis à ceux du support, puis serrez les vis aux trois emplacements de chaque côté.





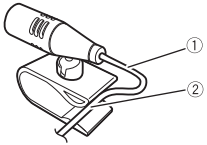
① Support de montage de la radio fourni en standard
② Si le cliquet vous empêche d'installer le produit, vous pouvez le plier vers le bas.
③ Tableau de bord ou console
④ Vis à tête fraisée
Veillez à utiliser les vis fournies avec ce produit.

Installation du microphone

• Installez le microphone en respectant l'orientation et la distance adéquates afin de faciliter la détection de la voix du conducteur.
• Éteignez l'appareil en coupant le moteur (ACC OFF) avant de raccorder le microphone.
• En fonction du modèle du véhicule, il se peut que la longueur du câble du microphone soit trop courte lors de l'installation du microphone sur le pare-soleil. Dans ce cas, installez le microphone sur la colonne de direction.
• Veuillez utiliser le support de câble inclus ou disponible sur le marché pour fixer les câbles.
Cela pourrait gêner la conduite si le câble venait à s'enrouler autour du volant, du levier de vitesse ou de la pédale de frein, ce qui pourrait entraîner un accident ou des blessures.
Le câble risque également de s'enrouler autour du cou d'un nourrisson.

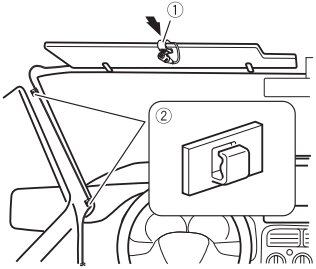
Montage sur le pare-soleil

1 Insérez le fil du microphone dans la rainure.



① Fil du microphone
② Rainure

2 Fixez le clip du microphone sur le pare-soleil.

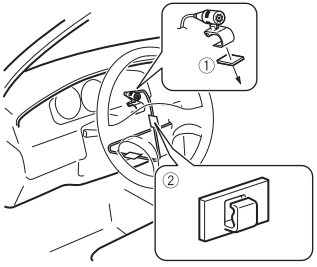


① Clip du microphone
② Pinces
Utilisez des pinces vendues séparément pour fixer le fil aux points nécessaires dans le véhicule.

Installez le microphone sur le pare-soleil lorsque celui-ci est relevé. Le microphone ne peut pas détecter la voix du conducteur si le pare-soleil est abaissé.

Installation sur le système de commandes du volant

1 Installez le microphone sur le système de commandes du volant.



① Ruban adhésif double face
② Pinces
Utilisez des pinces vendues séparément pour fixer le fil aux points nécessaires dans le véhicule.

REMARQUE

Installez le microphone sur le système de commandes du volant, en le maintenant hors de portée du volant.

Réglage de l'angle du microphone

Vous pouvez régler l'angle du microphone.



Copyright et marque déposée

- La marque de mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par PIONEER CORPORATION est faite sous licence. Les autres marques de commerce ou noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.
- Android est une marque de Google LLC.
- iPhone est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays et régions.

Precauzione



Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai generici rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata per i prodotti elettronici usati, predisposto in conformità alla legislazione vigente, che ne richiede un appropriato trattamento, recupero e riciclaggio.

Le utenze private dei paesi membri dell'UE, della Svizzera e della Norvegia possono consegnare gratuitamente i prodotti elettronici usati ad appositi centri di raccolta o a un rivenditore (in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile).
Per i Paesi non citati sopra, è necessario informarsi presso le autorità locali circa il corretto metodo di smaltimento.
In questo modo si assicura che il prodotto smaltito sarà soggetto ai necessari processi di trattamento, recupero e riciclaggio, prevenendo così potenziali effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana.

⚠ AVVERTENZA

Gli slot e le aperture nell'armadio sono presenti per fornire l'adeguata ventilazione, al fine di garantire un funzionamento affidabile del prodotto e proteggerlo dal surriscaldamento. Per evitare il rischio di incendi, le aperture non devono mai essere bloccate o coperte da elementi di alcun tipo (carta, tappetini, indumenti).

Per garantire una guida sicura

⚠ AVVERTENZA

- **IL CAVO VERDE CHIARO AL CONNETTORE DI ALIMENTAZIONE È PENSATO PER RILEVARE LO STATO PARCHEGGIATO E DEVE ESSERE COLLEGATO AL LATO ALIMENTAZIONE DELL'INTERRUTTORE DEL FRENO DI STAZIONAMENTO. IL COLLEGAMENTO O L'USO ERRATO DI TALE CAVO POTREBBE COSTITUIRE UNA VIOLAZIONE DELLE LEGGI VIGENTI E PROVOCARE DANNI O LESIONI GRAVI.**
- **Non eseguire alcuna procedura per manomettere o disattivare il sistema di interblocco del freno di stazionamento, presente per una maggiore sicurezza. La manomissione o la disabilitazione del sistema di interblocco del freno di stazionamento potrebbe causare lesioni gravi o mortali.**
- **Per evitare il rischio di danni e lesioni e la potenziale violazione delle leggi, questo prodotto non è destinato all'uso con un'immagine video visibile dal conducente.**
- In alcuni Paesi, la visualizzazione di immagini video su un display all'interno del veicolo, anche da persone diverse dal conducente, potrebbe essere illegale. Nel caso in cui si applichino tali regolamenti, devono essere rispettati.

Se si tenta di guardare un'immagine video durante la guida, sullo schermo verrà visualizzata l'avvertenza **"L'utilizzo di dispositivi video mentre si è alla guida è strettamente proibito."**. Per guardare le immagini video sul display, è necessario arrestare il veicolo in un luogo sicuro e tirare il freno di stazionamento. Tenere il pedale del freno premuto prima di rilasciare il freno di stazionamento.

Informazioni sul manuale

Nel presente manuale vengono utilizzate le schermate effettive per descrivere le operazioni. Tuttavia, le schermate di alcune unità potrebbero non corrispondere a quelle mostrate in questo manuale, in base al modello in uso.

Per iniziare

Tocca Tieni premuto

Nomenclatura

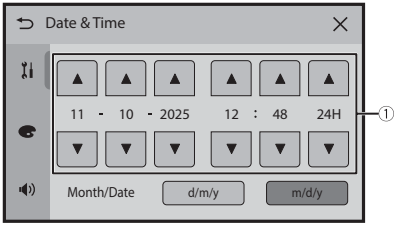


①	⏻	**Premere per spegnere il display** **Tenere premuto per spegnere l'alimentazione**
②	⊞	**Premere per visualizzare la schermata del menu principale** **Tenere premuto per disattivare o attivare l'audio**
③	VOL (+/-)	**Premere per regolare il volume di un livello su o giù** **Tenere premuto per regolare il volume su o giù rapidamente**
④	Porta USB	

Regolazione giorno e ora

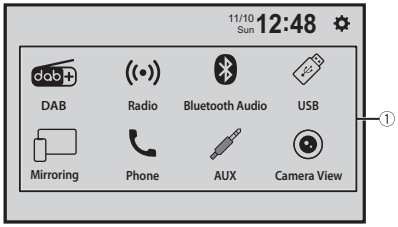
1 **Premere** ▮▮.

2 ☞ ⚙ ➡ 🔧 ➡ **[Data e ora].**



①	☞ **Regola giorno e ora**

Selezione della sorgente

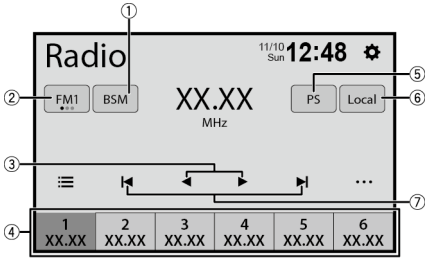


①	**Seleziona la sorgente**

NOTA

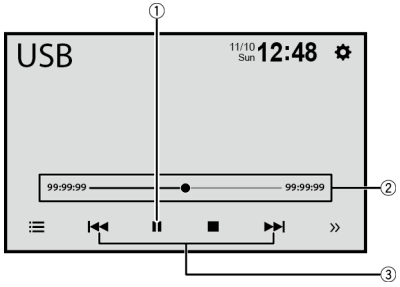
Con DMH-A270BT, la sorgente DAB non si visualizza.

Operazione del sintonizzatore



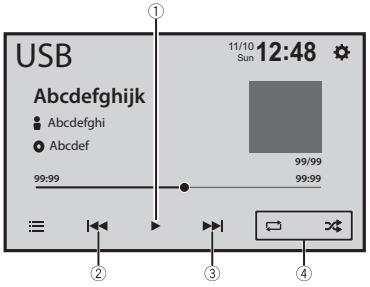
①	**Memorizza le frequenze di trasmissione più forti**
②	**Seleziona la banda**
③	**Sintonizza sulla frequenza successiva**
④	**Richiama il canale preselezionato memorizzato nel tasto dalla memoria** **Memorizza la frequenza di trasmissione corrente nel tasto**
⑤	**Commuta per mostrare o nascondere il nome della stazione radio**
⑥	**Commuta per ricevere solo le stazioni radio (a corto/lungo raggio) con segnale sufficientemente forte**
⑦	**Avvia la ricerca sintonizzazione**

Operazione immagini in movimento



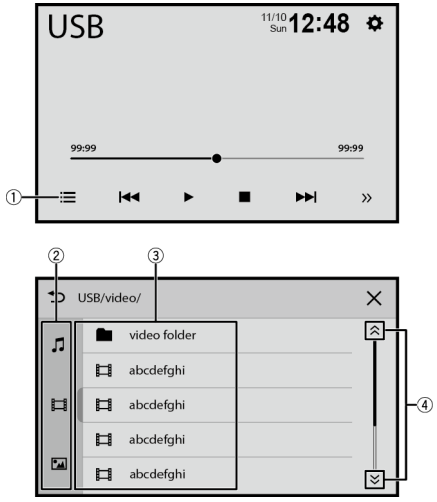
①	**Metti in pausa e avvia la riproduzione**
②	**Cambia il punto di riproduzione**
③	**Seleziona il file precedente o il file successivo** **Avanti veloce o indietro veloce**

Operazione audio



①	**Metti in pausa e avvia la riproduzione**
②	**Se il tempo di riproduzione è pari o inferiore a 3 secondi, seleziona il file precedente e se il tempo di riproduzione supera i 3 secondi fa ricominciare dall'inizio il file corrente** **Esegue l'inversione rapida**
③	**Seleziona il file successivo** **Esegue l'avanzamento veloce**
④	**Imposta la funzione per la riproduzione audio**

Funzione di ricerca elenchi



①	**Mostra la schermata delle playlist**
②	**Seleziona i tipi di file multimediale**
③	**Seleziona il titolo o la cartella dell'elenco da riprodurre**
④	**Scorre l'elenco**

Connessione Bluetooth®

1. **Premere** [▮▮].
2. [Telefono].
3. **Selezionare il nome dell'unità mostrato sul display del dispositivo mobile.**
4. **Eseguire l'operazione di abbinamento tra il dispositivo mobile e questa unità.**

Funzionamento Bluetooth del telefono



①	**Inserisci direttamente il numero di telefono**
②	**Passa alla modalità rubrica**
③	**Passa alla cronologia delle chiamate**
④	**Effettuare una chiamata in uscita**

Controllo articoli in dotazione

Questo prodotto/cavi di collegamento/ componenti per installazione

- Questo prodotto (×1)
- Cavo di alimentazione (×1)
- Supporto (×1)
- Chiave di estrazione (×2)
- Ghiera (×1)
- Vite a testa piatta (5 mm × 9 mm, Argento) (×6)

Microfono/componenti per installazione

- Microfono (×1)
- Nastro biadesivo (×1)

Altri articoli

- Manuale/i (×1)
- Scheda della garanzia (×1)

Connessione

Precauzioni

Il nuovo prodotto e il presente manuale

- Non utilizzare il prodotto, le applicazioni o l'opzione di videocamera per vista posteriore (se acquistata) se ciò distoglie l'attenzione del guidatore dall'uso in sicurezza del veicolo. Rispettare sempre le regola per una guida sicura e seguire le normative esistenti sul traffico. In caso di difficoltà nell'uso del prodotto, accostare, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e inserire il freno di stazionamento prima di eseguire eventuali regolazioni.
- Non installare il prodotto dove potrebbe (i) ostruire la visuale del conducente, (ii) pregiudicare le prestazioni di qualsiasi funzione di sicurezza del sistema operativo del veicolo, inclusi airbag, quattro frecce o (iii) interferire con la capacità del guidatore di utilizzare il veicolo in sicurezza. In alcuni casi, potrebbe non essere possibile installare questo prodotto a causa del tipo di veicolo o della forma dell'interno del veicolo.

Norme di sicurezza importanti

⚠ **AVVERTENZA**

Pioneer sconsiglia di installare questo prodotto in autonomia. Questo prodotto è stato pensato solo per l'installazione da parte di professionisti. È consigliabile che solo personale di assistenza autorizzato Pioneer, adeguatamente formati e dotati dell'esperienza necessaria con i dispositivi mobili elettronici, installi e imposti questo prodotto. NON ESEGUIRE MAI OPERAZIONI DI ASSISTENZA SUL PRODOTTO IN AUTONOMIA. L'installazione e la manutenzione del prodotto e dei relativi cavi di connessione può esporre l'utente al rischio di scosse elettriche o altri rischi e può causare danni al prodotto che non sono coperti da garanzia.

Precauzioni prima della connessione del sistema

⚠ **AVVERTENZA**

Non eseguire alcuna procedura per manomettere o disattivare il sistema di interblocco del freno a mano, presente per una maggiore sicurezza. La manomissione o la disabilitazione del sistema di interblocco del freno a mano può comportare lesioni gravi o la morte.

⚠ **ATTENZIONE**

- Fissare il cablaggio con morsetti o nastro isolante. Non permettere che alcun cavo scoperto rimanga esposto.
- Non collegare direttamente il filo giallo del prodotto alla batteria del veicolo. Se il cavo è collegato direttamente alla batteria, le vibrazioni del motore potrebbero interrompere l'isolamento nel punto in cui il filo passa dall'abitacolo al vano motore. Se l'isolamento del cavo giallo si usura a causa del contatto con le parti metalliche, potrebbero verificarsi cortocircuiti con conseguente notevole pericolo.
- È estremamente pericoloso lasciare che i cavi restino avvolti intorno alla colonna dello sterzo o al cambio. Assicurarsi di installare il prodotto, i cavi e i cablaggi in modo che non impediscano o ostacolino la guida.
- Assicurarsi che i cavi e i fili non interferiscano o rimangano bloccati in una qualsiasi parte mobile del veicolo, soprattutto il volante, il cambio, il freno a mano, i binari di scorrimento del sedile, le porte o uno qualsiasi dei comandi del veicolo.
- Non far passare i cavi dove saranno esposti a temperature elevate. Se l'isolamento si riscalda, i cavi possono danneggiarsi, provocando un corto circuito o malfunzionamenti e danni permanenti al prodotto.
- Non accorciare i cavi. In caso contrario, il circuito di protezione (supporto per fusibili, resistore fusibile o filtro, ecc.) potrebbe non funzionare correttamente.
- Non alimentare mai altri prodotti elettronici tagliando l'isolamento del cavo di alimentazione del prodotto e flettendo il cavo. La capacità di corrente del cavo verrà superata, causando il surriscaldamento.

Prima di installare questo prodotto

- Utilizzare questo prodotto solo con una batteria da 12 volt e messa a terra negativa. Il mancato rispetto di questa

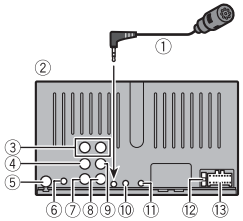
procedura potrebbe causare un incendio o malfunzionamento.
- Al fine di evitare interruzioni nel sistema elettrico, accertarsi di scollegare il cavo della batteria (–) prima dell'installazione.

Per evitare danni

⚠ AVVERTENZA

- Quando l'uscita dell'altoparlante viene utilizzata da 4 canali, utilizzare gli altoparlanti oltre 50 W (massima potenza in ingresso) e tra i 4 Ω e gli 8 Ω (valore di impedenza). Per questa unità, non utilizzare altoparlanti tra 1 Ω e 3 Ω.
- Il cavo nero è la terra. Collegare a terra questo cavo separatamente dalla messa a terra di prodotti ad alta corrente, come gli amplificatori. Non mettere a terra più di un prodotto con la messa a terra di un altro prodotto. Per esempio, è necessario mettere a terra separatamente qualsiasi unità di amplificazione dalla messa a terra di questo prodotto. L'unione dei collegamenti di messa a terra può causare incendi e/o danneggiare i prodotti se la loro messa a terra viene scollegata.
- Quando si sostituisce il fusibile, verificare di utilizzare solo un fusibile con classificazione indicata per questo prodotto.
- Non collegare il conduttore rosso (alimentazione accessorio) al circuito che riceve costantemente alimentazione dalla batteria. Ciò potrebbe causare l'esaurimento della batteria del veicolo e la sua possibile scarica completa.
- I veicoli privi della posizione ACC sul commutatore di accensione potrebbero avere solo circuiti che ricevono costantemente alimentazione dalla batteria. In questo caso, rivolgersi al rivenditore più vicino.
- Per evitare cortocircuiti, coprire il cavo scollegato con nastro isolante. È particolarmente importante isolare tutti i fili dell'altoparlante non utilizzati che, se lasciati scoperti, potrebbero causare un corto circuito.
- Per la connessione di un amplificatore di potenza o altri dispositivi a questo prodotto, fare riferimento al manuale del prodotto da connettere.
- Il simbolo grafico ⎓ situato sul prodotto significa corrente continua.

Questo prodotto

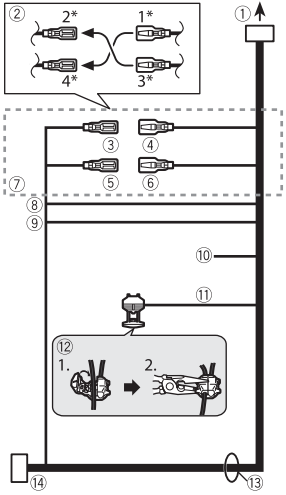


① Microfono 3 m
② Questo prodotto
③ Uscita anteriore (**FR**/**FL**)
④ Uscita subwoofer (**SW**)
⑤ Jack antenna
⑥ Ingresso antenna radio digitale (DMH-A270DAB)
⑦ Uscita posteriore del monitor (**V.OUT**)
⑧ Ingresso telecamera di retrovisione (**R.CIN**)
⑨ Ingresso seconda telecamera (**S.C.IN**)
⑩ Ingresso AUX (**AUX IN**)
⑪ Ingresso remoto cablato (**SWC**)
Può essere collegato un adattatore cablato per il controllo remoto (venduto separatamente).
⑫ Fusibile (10 A)
⑬ Alimentazione

Cavo di alimentazione

⚠ AVVERTENZA

UN COLLEGAMENTO NON CORRETTO POTREBBE CAUSARE DANNI GRAVI O INFORTUNI, COMPRESE SCOSSE ELETTRICHE E INTERFERENZE CON IL FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA DI FRENATA ANTIBLOCCAGGIO DEL VEICOLO, DEL CAMBIO AUTOMATICO E DELLE INDICAZIONI DEL CONTAGIRI.



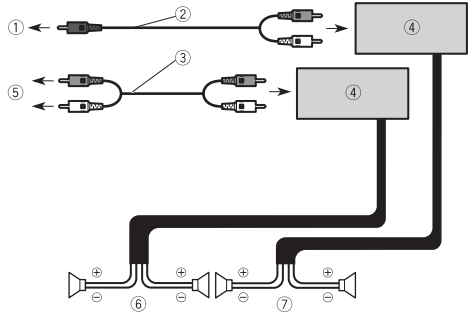
① Per l'alimentazione
② In base al tipo di veicolo, la funzione di 2* e 4* può variare. In questo caso, verificare di aver collegato 1* a 4* e 3* a 2*.
③ Giallo (2*)
Back-up (o accessorio)
④ Giallo (1*)
Effettuare il collegamento al terminale di alimentazione 12 V costante.
⑤ Rosso (4*)
Accessorio (o back-up)
⑥ Rosso (3*)
Effettuare il collegamento al terminale controllato dall'interruttore di accensione (12 V CC).
⑦ Collegare tra loro i cavi dello stesso colore.
⑧ Arancione/bianco
Al terminale dell'interruttore di alimentazione.
⑨ Nero (terra)
Al corpo del veicolo (metallo).
⑩ Viola/bianco
Uno dei due fili conduttori collegato alla luce posteriore, collegare quello la cui tensione cambia quando il cambio marcia è in posizione RETRO (R). Questo collegamento permette all'unità di percepire se il veicolo si muove in avanti o indietro.
⑪ Verde chiaro
Utilizzato per rilevare lo stato ON/OFF del freno a mano. Il cavo deve essere collegato al lato alimentazione dell'interruttore freno a mano.
Se questo collegamento viene omesso o eseguito non correttamente, alcune funzionalità del prodotto non saranno utilizzabili.
⑫ Metodo di collegamento
Bloccare il cavo (1), quindi bloccare saldamente con pinze ad ago (2).
⑬ Cavi altoparlante
Bianco: anteriore sinistro +
Bianco/Nero: anteriore sinistro –
Grigio: anteriore destro +
Grigio/Nero: anteriore destro –
Verde: posteriore sinistro +
Verde/Nero: posteriore sinistro –
Violetto: posteriore destro +
Violetto/Nero: posteriore destro –
⑭ Connettore ISO

In alcuni veicoli, il connettore ISO può essere diviso in due. In questo caso, verificare di aver collegato entrambi i connettori.

NOTA

La posizione dell'interruttore freno a mano varia in base al modello del veicolo. Per dettagli consultare il manuale per l'utente del veicolo o il rivenditore.

Amplificatore di potenza (venduto separatamente)



① All'uscita subwoofer (**SW**)
② Cavo di conversione RCA (venduto separatamente)
③ Cavo RCA (venduto separatamente)
④ Amp. di potenza
⑤ All'uscita anteriore (**FR**/**FL**)
⑥ Altoparlante anteriore
⑦ Subwoofer

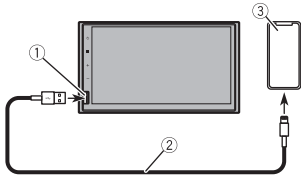
iPhone e smartphone

NOTE

- Per dettagli su come collegare un dispositivo esterno utilizzando un cavo venduto separatamente, consultare il manuale per il cavo.
- Per i dettagli riguardanti i collegamenti e il funzionamento dello smartphone, fare riferimento al Manuale di funzionamento.

iPhone

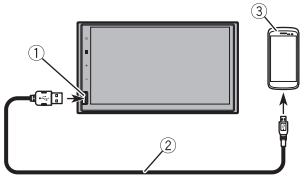
Connessione attraverso la porta USB



① Porta USB
② Cavo interfaccia USB per iPhone (venduto separatamente)
③ iPhone

Smartphone (dispositivo Android™)

Connessione attraverso la porta USB



① Porta USB
② USB Cavo interfaccia del dispositivo Android (venduto separatamente)
③ Smartphone

Videocamera

Informazioni sulla videocamera di vista posteriore

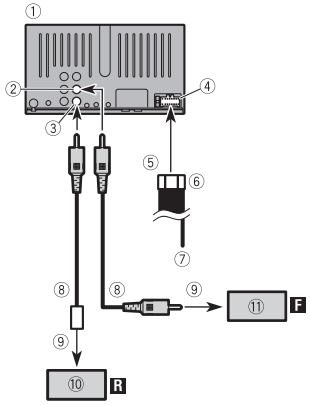
Quando si utilizza la videocamera della vista posteriore, l'immagine passa automaticamente dal videoalla vista posteriore spostando la leva del cambio su **RETRO (R)**. La modalità **Vista telecamera** consente inoltre di controllare la presenza di oggetti o persone dietro il veicolo durante la guida.

⚠ AVVERTENZA

- UTILIZZARE L'INGRESSO SOLO PER LA VIDEOCAMERA A VISTA POSTERIORE CON IMMAGINE SPECULARE O INVERTITA. UTILIZZI DIVERSI POSSONO CAUSARE LESIONI O DANNI.
- IL SECONDO INGRESSO DELLA VIDEOCAMERA CONSENTE DI INTEGRARE LA VISUALE DEL GUIDATORE, MA NON SOSTITUISCE L'ATTENZIONE DEL GUIDATORE. PIONEER NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER PERDITE O DANNI DA IMPUTARE AL SUO UTILIZZO. È RESPONSABILITÀ DEL CONDUCENTE ESSERE SEMPRE CONSAPEVOLE DELL'AMBIENTE CIRCOSTANTE E DELLE CONDIZIONI DURANTE LA GUIDA DEL VEICOLO, COMPRESO IL CONTROLLO DEL RETROVISORE E/O DEGLI SPECCHIETTI LATERALI, NECESSARIO NELLA MANOVRA DI RETROMARCIA.

⚠ ATTENZIONE

- L'immagine dello schermo potrebbe apparire invertita.
- Con una videocamera per vista posteriore, è possibile tenere sotto controllo i rimorchi o entrare in un parcheggio stretto. Non utilizzare per scopi di intrattenimento.
- Gli oggetti nella vista posteriore potrebbero apparire più vicini o più distanti di quelli che sono nella realtà.
- L'area dell'immagine delle immagini a schermo interno visualizzata durante la retromarcia o mentre si controlla la parte posteriore del veicolo potrebbe variare leggermente.



① Questo prodotto
② Ingresso seconda telecamera (**S.C.IN**)

NOTA

Non usare la seconda videocamera per scopi diversi dall'assistenza alla guida.

③ Ingresso telecamera di retrovisione (**R.C.IN**)
④ Alimentazione
⑤ Per l'alimentazione
⑥ Cavo di alimentazione
⑦ Viola/bianco (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)
Fare riferimento a Cavo di alimentazione a pagina 8.
⑧ Cavo RCA (venduto separatamente)
⑨ All'uscita video
⑩ Videocamera per vista posteriore (venduto separatamente)
⑪ Videocamera per vista anteriore (venduto separatamente)

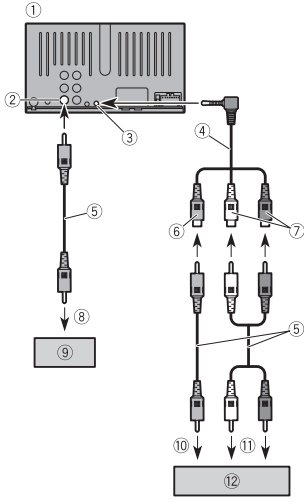
NOTA

Accertarsi che la telecamera installata di fronte invii immagini normali (non riflesse).

NOTE

- Collegare solo la videocamera per vista posteriore a **R.C.IN**. Non collegare altre apparecchiature.
- Se l'immagine della telecamera non si visualizza sullo schermo, controllare le impostazioni della telecamera nel menu delle impostazioni. Per dettagli, fare riferimento al manuale di funzionamento.

Componente video esterno e display



① Questo prodotto
② Uscita posteriore del monitor (**V.OUT**)
③ Ingresso AUX (**AUX IN**)
④ Cavo AV mini-jack (venduto separatamente)
⑤ Cavi RCA (venduto separatamente)
⑥ Giallo
⑦ Rosso, bianco
⑧ All'ingresso video
⑨ Display posteriore con jack di ingresso RCA
⑩ All'uscita video
⑪ Alle uscite audio
⑫ Componente video esterno (venduto separatamente)

⚠ AVVERTENZA

Non installare MAI il display posteriore in una posizione che consenta al guidatore di guardare la sorgente video durante la guida.

L'uscita video posteriore del prodotto è dedicata al collegamento di un display per consentire ai passeggeri sui sedili posteriori di guardare le sorgenti video.

⚠ ATTENZIONE

Per il collegamento utilizzare un cavo AV mini-jack (venduto separatamente). Se si usano altri tipi di cavo, la posizione del cablaggio potrebbe essere diversa e causare disturbi all'audio e al video.



L : Audio sinistro (bianco)
R : Audio destro (rosso)
V : Video (giallo)
G : Massa

Installazione

Precauzioni prima dell'installazione

⚠ ATTENZIONE

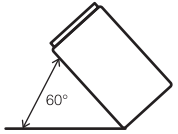
- Non installare mai il prodotto in luoghi dove o in maniera che:
  - possa ferire il conducente o i passeggeri se il veicolo si arresta improvvisamente.
  - possa interferire nella guida del veicolo, come ad esempio sul pavimento davanti al sedile del conducente o nei pressi del volante o del cambio.
- Per garantire una corretta installazione, usare le parti in dotazione nella maniera corretta. Se alcune parti non sono state fornite con il prodotto, usare parti compatibili nel modo specificato, dopo aver verificato la compatibilità delle parti con il rivenditore. Se vengono utilizzate parti diverse da quelle fornite o compatibili, potrebbero danneggiare le parti interne di questo del prodotto o restare allentate, causando lo scollegamento del prodotto.
- Non installare il prodotto dove potrebbe (i) ostruire la visuale del conducente, (ii) pregiudicare le prestazioni di qualsiasi funzione di sicurezza del sistema operativo del veicolo, inclusi airbag, quattro frecce o (iii) interferire con la capacità del guidatore di utilizzare il veicolo in sicurezza.
- Non installare mai il prodotto davanti o accanto al cruscotto, alla porta o al montante, dove potrebbero trovarsi gli airbag. Fare riferimento al manuale dell'utente del veicolo per riferimenti sull'area in cui sono distribuiti gli airbag frontali.

Prima dell'installazione

- Rivolgersi al rivenditore se l'installazione richiede la creazione di fori o altre modifiche del veicolo.
- Prima di effettuare l'installazione finale del prodotto, collegare temporaneamente il cablaggio per confermare che le connessioni siano corrette e che il sistema funzioni correttamente.

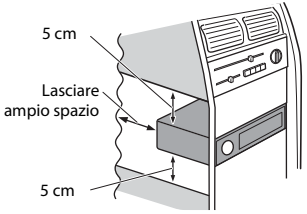
Note di installazione

- Non installare il prodotto in luoghi soggetti ad alte temperature o umidità, come ad esempio:
  - nelle vicinanze delle bocchette dell'aria calda, della ventilazione o dell'aria condizionata.
  - in luoghi esposti alla luce diretta del sole, ad esempio la parte superiore del cruscotto.
  - luoghi che potrebbero essere esposti alla pioggia, come ad esempio vicino alla porta o sul pavimento del veicolo.
- Installare il prodotto in orizzontale su una superficie con una tolleranza da 0 a 60 gradi.



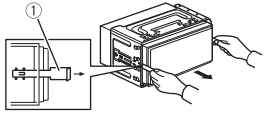
- Per assicurare un'adeguata dispersione del calore del prodotto nel corso del suo utilizzo, durante l'installazione si raccomanda di lasciare ampio spazio

dietro il pannello posteriore e di avvolgere i cavi allentati affinché non ostruiscano le bocche di ventilazione.



Prima di installare questo prodotto

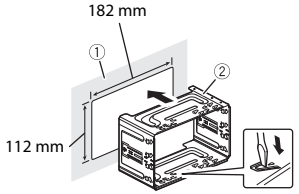
1 **Inserire le chiavi di estrazione in dotazione in entrambi i lati dell'unità finché non scattano in posizione.**
2 **Estrarre l'unità dal supporto.**



① Chiave di estrazione

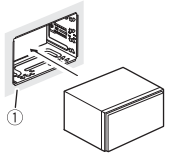
Installazione con il supporto

1 **Installare il supporto nel cruscotto.**
2 **Fissare il manicotto di montaggio utilizzando un cacciavite per piegare le linguette metalliche (90°) in posizione.**



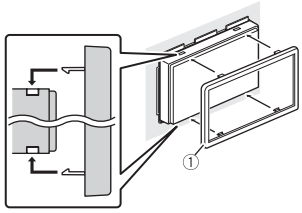
① Cruscotto
② Supporto

3 **Installare il prodotto nel supporto.**



① Cruscotto

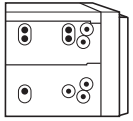
4 **Collegare la ghiera.**

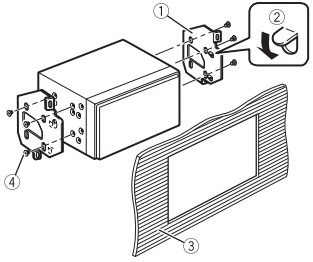


① Ghiera

Installazione utilizzando i fori per vite sul lato del prodotto

1 **Fissare il prodotto alla staffa di montaggio radio di fabbrica.**
Posizionare il prodotto in modo che i fori delle viti siano allineati con i fori delle viti della staffa e serrare le viti nelle tre posizione su ogni lato.





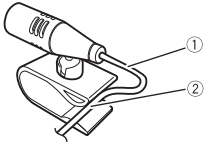
① Staffa montaggio radio di fabbrica
② Se il nottolino interferisce con l'installazione, è possibile spostarlo.
③ Cruscotto o console
④ Vite a testa piatta
Assicurarsi di utilizzare le viti fornite con il prodotto.

Installazione del microfono

- Installare il microfono in un posto in cui la direzione e la distanza dal conducente ne semplifichino l'acquisizione della voce.
- Prima di collegare il microfono, accertarsi che il prodotto sia spento (ACC OFF).
- A seconda del modello del veicolo, la lunghezza del cavo del microfono potrebbe risultare insufficiente quando si installa il microfono sul parasole. In tal caso, installare il microfono sulla colonna di sterzo.
- Per fissare i cavi, usare il supporto per cavi in dotazione o uno disponibile in commercio.
Se il cavo si arrotola intorno al volante, alla leva del cambio o al pedale del freno, interferisce con le operazioni di guida e potrebbe causare incidenti o lesioni. C'è anche il rischio che si avvolga intorno al collo di un bambino.

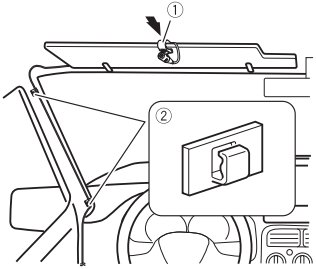
Montaggio del parasole

1 **Inserire il cavo del microfono nella scanalatura.**



① Cavo del microfono
② Scanalatura

2 **Fissare la clip del microfono al parasole.**

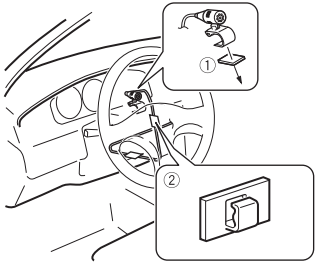


① Clip del microfono
② Morsetti
Utilizzare i morsetti (non forniti) per fissare il cavo laddove necessario all'interno del veicolo.

Installare il microfono sul parasole quando si trova in posizione alzata. Se l'aletta parasole si trova in posizione abbassata, non è in grado di riconoscere la voce del guidatore.

Installazione sul volante

1 Montare il microfono sul volante.



① Nastro biadesivo
② Morsetti
Utilizzare i morsetti (non forniti) per fissare il cavo laddove necessario all'interno del veicolo.

NOTA

Installare il microfono sul piantone dello sterzo, lontano dal volante.

Regolazione dell'angolazione del microfono

È possibile regolare l'angolazione del microfono.



Copyright e marchio

- Il marchio nominale e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati in licenza da PIONEER CORPORATION. Tutti gli altri marchi registrati e marchi nominali sono marchi dei rispettivi proprietari.
- Android è un marchio di Google LLC.
- iPhone è un marchio di Apple Inc., registrato negli USA e in altri Paesi e Regioni.

Precaución



Si desea deshacerse del producto, no lo mezcle con residuos domésticos. Existe un sistema de recogida por separado para los productos electrónicos conforme a la legislación para que reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje pertinentes.

Los usuarios privados en los estados miembros de la Unión Europea, Suiza y Noruega podrán devolver los productos electrónicos utilizados de forma gratuita a instalaciones de recogida designadas o a un distribuidor (siempre que compren un producto similar nuevo).
Si se encuentra en un país diferente a los mencionados anteriormente, póngase en contacto con las autoridades locales para conocer el método de eliminación correcto.
De este modo se asegurará de que el producto obsoleto reciba el tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, evitando así posibles efectos negativos tanto para el medio ambiente como para la salud humana.

⚠ ADVERTENCIA

Las ranuras y las aberturas de la caja tienen funciones de ventilación, para garantizar un correcto funcionamiento del producto y protegerlo contra recalentamientos. Para evitar riesgos de incendio, nunca deben bloquearse las aberturas ni cubrirse con ningún objeto (como papeles, alfombras, prendas de ropa, etc.).

Para garantizar una conducción segura

⚠ ADVERTENCIA

- **EL CABLE VERDE CLARO DEL CONECTOR DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADO PARA DETECTAR EL ESTADO DE ESTACIONAMIENTO Y DEBE CONECTARSE EN EL LADO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL INTERRUPTOR DEL FRENO DE MANO. UNA CONEXIÓN O USO INADECUADO DE ESTE CABLE PUEDEN VULNERAR LA LEY VIGENTE Y PROVOCAR DAÑOS O LESIONES GRAVES.**
- **No tome ninguna medida para manipular o desactivar el sistema de bloqueo del freno de mano: está en su lugar para su protección. Si manipula o desactiva el sistema de bloqueo del freno de mano, podría provocar heridas graves o la muerte.**
- **Para evitar el riesgo de daños y lesiones y el posible incumplimiento de la legislación vigente, no debe utilizarse este producto con una imagen de vídeo visible para el conductor.**
- En algunos países, ver imágenes de vídeo en una pantalla dentro de un vehículo, incluso si se trata de otras personas que no sean el conductor, puede ser ilegal. Por tanto, deben acatarse las leyes vigentes en cada país.

Si intenta visualizar imágenes de vídeo mientras conduce, aparecerá el aviso **"Está estrictamente prohibido ver fuentes de video desde el asiento delantero mientras se conduce."** en la pantalla. Para visualizar imágenes de vídeo en la pantalla, detenga el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano. Mantenga el pedal de freno presionado antes de soltar el freno de mano.

Acerca de este manual

En este manual se utilizan diagramas de pantallas reales para describir las operaciones. No obstante, es posible que las pantallas de algunas unidades no coincidan con las que se muestran en este manual, en función del modelo que se utilice.

Primeros pasos



Qué es cada cosa

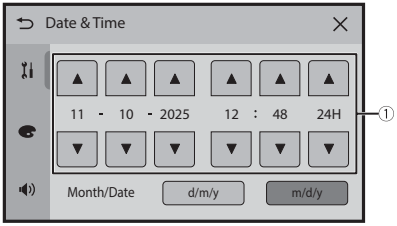


①	⏻	**Púlselo para apagar la imagen** **Manténgalo pulsado para apagar**
②	⊞	**Púlselo para mostrar la pantalla del menú superior** **Manténgalo pulsado para silenciar o activar el sonido**
③	VOL (+/-)	**Pulse para subir o bajar el volumen un nivel** **Mantenga pulsado para subir o bajar rápidamente el volumen**
④	Puerto USB	

Ajuste de la fecha y la hora

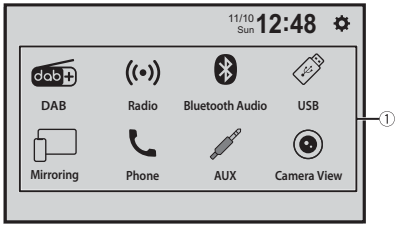
1 **Pulse** ▮▮.

2 ☞ ⚙ ➡ 🔧 ➡ **[Fecha y hora].**



①	☞ **Ajuste la fecha y la hora**

Seleccionar la fuente

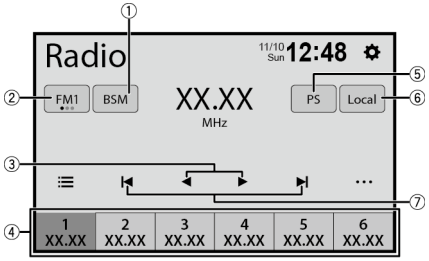


①	**Seleccionar una fuente**

NOTA

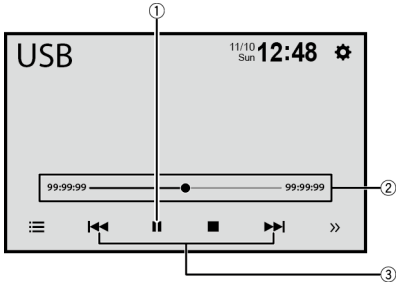
La fuente DAB no se muestra para DMH-A270BT.

Función del sintonizador



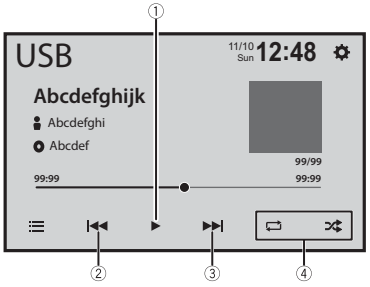
①	**Almacenar las frecuencias de radio con mayor potencia**
②	**Seleccionar una banda**
③	**Sintonice la siguiente frecuencia**
④	**Recuperar el canal presintonizado almacenado en una tecla de la memoria** **Almacenar la frecuencia de radio actual en una tecla**
⑤	**Mostrar u ocultar el nombre de la emisora de radio**
⑥	**Cambiar para recibir solo las emisoras de radio (largo/corto alcance) con señales lo suficientemente potentes**
⑦	**Comience a buscar la frecuencia**

Función de imágenes en movimiento



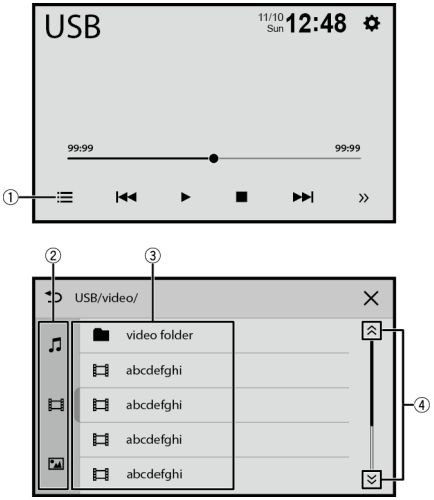
①	**Pausar e iniciar la reproducción**
②	**Cambiar el punto de reproducción**
③	**Seleccionar el archivo anterior o el archivo siguiente** **Avanzar o retroceder rápidamente**

Función de audio



①	**Pausar e iniciar la reproducción**
②	**Selecciona el archivo anterior si el tiempo de reproducción es de 3 segundos o menos y el archivo actual se reinicia desde el principio si el tiempo de reproducción supera los 3 segundos** **Retrocede rápidamente**
③	**Selecciona el siguiente archivo** **Avanza rápidamente**
④	**Establecer la función para reproducir audio**

Operación de búsqueda de lista



①	**Visualizar la pantalla de lista de reproducción**
②	**Seleccionar los tipos de archivos de medios**
③	**Seleccionar un título de la lista o carpeta que desee reproducir**
④	**Desplazar a la lista**

Conexión Bluetooth®

1. **Pulse [▮▮].**
2. **[Teléfono].**
3. **Seleccione el nombre de la unidad que aparece en la pantalla del dispositivo móvil.**
4. **Realice la operación de emparejamiento junto al dispositivo móvil y esta unidad.**

Función de teléfono Bluetooth



①	**Introducir el número de teléfono directamente**
②	**Cambiar al modo de directorio telefónico**
③	**Cambiar a la lista de historial de llamadas**
④	**Realizar una llamada saliente**

Comprobación de los elementos suministrados

Este producto/cables de conexión/ componentes de instalación

- Este producto (×1)
- Cable de alimentación (×1)
- Soporte (×1)
- Llave de extracción (×2)
- Anillo embellecedor (×1)
- Tornillo de superficie plana (5 mm × 9 mm, plateado) (×6)

Micrófono/ componentes de instalación

- Micrófono (×1)
- Cinta de doble cara (×1)

Otros elementos

- Manual(es) (×1)
- Tarjeta de garantía (×1)

Conexión

Precauciones

Su nuevo producto y este manual

- No utilice este producto, ninguna de sus aplicaciones ni la opción de cámara de visión trasera (en caso de haberla adquirido) si al hacerlo desvía su atención de la operación segura de su vehículo. Observe siempre las reglas de conducción seguras y siga todas las normas de circulación vigentes. Si tiene dificultades para utiliza este producto, estacione su vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano antes de realizar los ajustes necesarios.
- No instale este producto donde pueda (i) obstruir la visión del conductor, (ii) perjudicar el funcionamiento de cualquiera de los sistemas de seguridad del vehículo, incluidos airbags, botones de luz de emergencia o (iii) perjudicar la capacidad del conductor para conducir con seguridad el vehículo. En algunos casos, puede que no sea posible instalar este producto debido al tipo de vehículo o a la forma del interior del vehículo.

Precauciones importantes

⚠ **ADVERTENCIA**

Pioneer no recomienda que instale este producto usted mismo. Este producto está diseñado para instalación profesional solamente. Recomendamos que solo instale y configure este producto personal de servicio autorizado de Pioneer con formación y experiencia especial en dispositivos electrónicos móviles. NUNCA REPARE ESTE PRODUCTO USTED MISMO. La instalación o reparación de este producto y sus cables de conexión pueden exponerle a descargas eléctricas u otros peligros y puede causar daños al producto que no están cubiertos por la garantía.

Precauciones antes de conectar el sistema

⚠ **ADVERTENCIA**

No tome ninguna medida para manipular o desactivar el sistema de bloqueo del freno de mano: está en su lugar para su protección. Si manipula o desactiva el sistema de bloqueo del freno de mano podría provocar heridas graves o la muerte.

⚠ **PRECAUCIÓN**

- Asegure todo el cableado con abrazaderas de cables o cinta aislante. No deje ningún cable pelado expuesto.
- No conecte directamente el cable amarillo de este producto a la batería del vehículo. Si el cable está conectado directamente a la batería, las vibraciones del motor pueden hacer que el aislamiento falle en el punto donde el cable pasa desde el compartimento de pasajeros al compartimento del motor. Si el aislamiento del cable amarillo se desgarra como resultado del contacto con partes metálicas, puede ocurrir un cortocircuito y provocar un peligro considerable.
- Es extremadamente peligroso permitir que los cables se enrollen alrededor de la columna de dirección o de la palanca de cambios. Asegúrese de instalar este producto, sus cables y el cableado de manera que no obstruyan o dificulten la conducción.
- Asegúrese de que los cables no interfieran ni queden atrapados en ninguna de las partes móviles del vehículo, especialmente el volante, la palanca de cambios, el freno de mano, los raíles deslizantes del asiento, las puertas o cualquiera de los controles del vehículo.
- No pase los cables por zonas que queden expuestas a altas temperaturas. Si el aislamiento se calienta, los cables pueden resultar dañados y provocar un cortocircuito o un error de funcionamiento y dañar permanentemente el producto.
- No acorte ningún cable. Si lo hace, el circuito de protección (portafusibles, resistencia o filtro de fusibles, etc.) podría no funcionar correctamente.
- Nunca suministre alimentación a otros productos electrónicos cortando el aislamiento del cable de alimentación de este producto y tocando el cable. Se sobrepasará la capacidad actual del cable, provocando sobrecalentamiento.

Antes de instalar este producto

- Utilice este producto con una batería de 12 voltios y solo tierra negativa. En caso contrario, podría provocar un incendio o un error de funcionamiento.

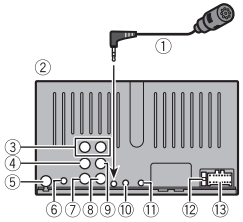
- Para evitar cortocircuitos en el sistema electrónico, asegúrese de desconectar el cable de la batería (–) antes de la instalación.

Para evitar daños

⚠ ADVERTENCIA

- Si la salida de altavoces es utilizada por 4 canales, utilice altavoces de más de 50 W (potencia de entrada máxima) y entre 4 Ω y 8 Ω (valor de impedancia). No utilice altavoces de 1 Ω a 3 Ω para esta unidad.
- El cable negro es el cable de tierra. Conecte este cable independientemente del cable de tierra de productos de alta intensidad como amplificadores de potencia. No conecte a tierra más de un producto con el cable de tierra de otro producto. Por ejemplo, debe conectar a tierra por separado las unidades de amplificación, no con la toma de tierra de este producto. Si conecta tomas de tierra juntas podría provocar un incendio y/o averiar los productos si se separan las conexiones de tierra.
- Cuando reemplace el fusible, asegúrese de usar solamente un fusible de la clasificación prescrita en este producto.
- No conecte el cable rojo (alimentación de accesorios) a un circuito que reciba constantemente alimentación de la batería. Si lo hace, la batería del vehículo podría agotarse y, en última instancia, dejar de funcionar.
- Los vehículos sin posición ACC en el interruptor de encendido solo pueden tener circuitos que reciban constantemente energía suministrada por la batería. En este caso, póngase en contacto con su concesionario más cercano.
- Para evitar cortocircuitos, cubra el cable desconectado con cinta aislante. Es especialmente importante aislar todos los cables de altavoz no utilizados; si se dejan descubiertos podrían causar un cortocircuito.
- Para conectar un amplificador de potencia u otros dispositivos a este producto, consulte el manual del producto que quiera conectar.
- El símbolo gráfico ⎓ colocado en el producto significa corriente continua.

Este producto

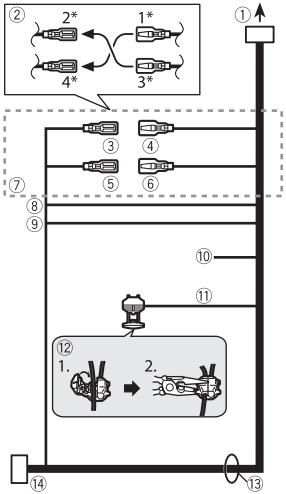


① Micrófono de 3 m
② Este producto
③ Salida frontal (**FR**/**FL**)
④ Salida de subwoofer (**SW**)
⑤ Toma de antena
⑥ Entrada de antena Digital Radio (DMH-A270DAB)
⑦ Salida del monitor trasero (**V.OUT**)
⑧ Entrada de cámara de visión trasera (**R.C.IN**)
⑨ Entrada de segunda cámara (**S.C.IN**)
⑩ Entrada AUX (**AUX IN**)
⑪ Entrada remota con cable (**SWC**)
Admite conexión de adaptador de control remoto con cable (vendido por separado).
⑫ Fusible (10 A)
⑬ Fuente de alimentación

Cable de alimentación

⚠ ADVERTENCIA

UNA CONEXIÓN INCORRECTA PUEDE OCASIONAR DAÑOS O LESIONES GRAVES, INCLUYENDO DESCARGAS ELÉCTRICAS E INTERFERENCIAS CON LA OPERACIÓN DEL SISTEMA DE FRENADO ANTIBLOQUEO DEL VEHÍCULO, LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA Y LA INDICACIÓN DEL VELOCÍMETRO.



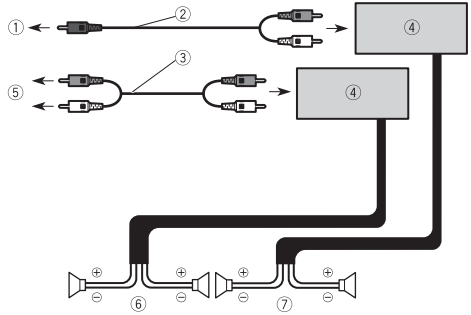
① A la fuente de alimentación
② Dependiendo del tipo de vehículo, la función de 2* y 4* puede variar. En este caso, es importante conectar 1* a 4* y 3* a 2*.
③ Amarillo (2*)
Reserva (o accesorio)
④ Amarillo (1*)
Conéctelo al terminal de suministro constante de 12 V.
⑤ Rojo (4*)
Accesorio (o reserva)
⑥ Rojo (3*)
Conéctelo al terminal controlado por el interruptor de encendido (12 V CC).
⑦ Conecte los cables del mismo color.
⑧ Naranja/blanco
Al terminal del interruptor de iluminación.
⑨ Negro (tierra)
A la carrocería (metálica) del vehículo.
⑩ Violeta/blanco
De los dos cables conectados a la luz trasera, conecte el cable cuya tensión cambie al poner la palanca de cambios en la posición de marcha atrás (R). Esta conexión permite a la unidad detectar si el vehículo se mueve hacia adelante o hacia atrás.
⑪ Verde claro
Se utiliza para detectar el estado de conexión/desconexión del freno de mano. Este cable debe conectarse al lado de la fuente de alimentación del interruptor del freno de mano.
Si esta conexión se realiza de forma incorrecta o se omite, ciertas funciones del producto quedarán inservibles.
⑫ Método de conexión
Fije el cable (1) y, después, fíjelo firmemente con pinzas de punta de aguja (2).
⑬ Cables de altavoz
Blanco: Delantero izquierdo +
Blanco/negro: Delantero izquierdo –
Gris: Delantero derecho +
Gris/negro: Delantero derecho –
Verde: Trasero izquierdo +
Verde/negro: Trasero izquierdo –
Violeta: Trasero derecho +
Violeta/negro: Trasero derecho –
⑭ Conector ISO

En algunos vehículos, el conector ISO puede dividirse en dos. En este caso, asegúrese de conectarlo a ambos conectores.

NOTA

La posición del interruptor del freno de mano depende del modelo del vehículo. Para obtener más información, consulte el Manual del propietario del vehículo o póngase en contacto con su distribuidor.

Amplificador de potencia (vendido por separado)



① A la salida del subwoofer (**SW**)
② Cable de conversión RCA (vendido por separado)
③ Cable RCA (vendido por separado)
④ Amplificador de potencia
⑤ A la salida frontal (**FR**/**FL**)
⑥ Altavoz frontal
⑦ Subwoofer

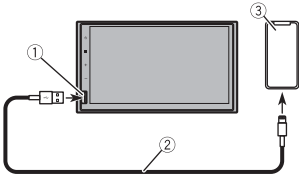
iPhone y smartphone

NOTAS

- Para obtener más información sobre cómo conectar un dispositivo externo mediante un cable que se vende por separado, consulte el manual del cable.
- Para obtener más información sobre la conexión y las operaciones del smartphone, consulte el Manual de operación.

iPhone

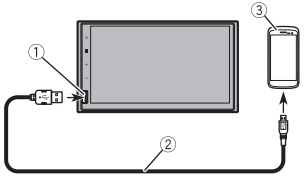
Conexión mediante el puerto USB



① Puerto USB
② Cable de interfaz USB para iPhone (vendido por separado)
③ iPhone

Smartphone (dispositivo Android™)

Conexión mediante el puerto USB



① Puerto USB
② Cable de interfaz USB para un dispositivo Android (vendido por separado)
③ Smartphone

Cámara

Acerca de la cámara de visión trasera

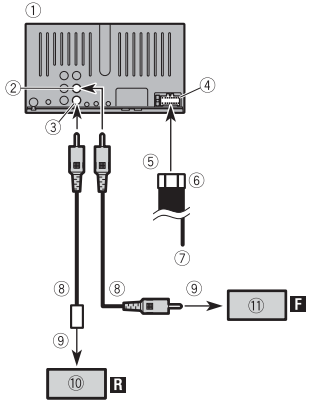
Cuando se utiliza una cámara de visión trasera, la imagen de visión trasera se visualiza automáticamente al mover la palanca de cambios a la posición de **marcha atrás (R)**. El modo **Camera View** también le permite comprobar lo que tiene detrás mientras conduce.

⚠ ADVERTENCIA

- UTILICE ESTA ENTRADA ÚNICAMENTE PARA IMÁGENES EN MARCHA ATRÁS O DE LA CÁMARA DE VISIÓN TRASERA ESPECULAR. CUALQUIER OTRO USO PODRÍA DERIVAR EN LESIONES O DAÑOS.
- LA SEGUNDA ENTRADA DE CÁMARA ESTÁ DISPONIBLE PARA COMPLEMENTAR LA VISIÓN DEL CONDUCTOR, PERO NO SUSTITUYE LA ATENCIÓN DEL CONDUCTOR Y PIONEER NO ACEPTA NINGUNA RESPONSABILIDAD EN CASO DE PÉRDIDAS O DAÑOS RELACIONADOS CON SU USO. ES RESPONSABILIDAD DEL CONDUCTOR PRESTAR ATENCIÓN AL ENTORNO Y LAS CONDICIONES EN TODO MOMENTO MIENTRAS UTILICE EL VEHÍCULO, LO QUE INCLUYE COMPROBAR LOS RETROVISORES INTERIOR Y/O LATERALES SI HACE FALTA AL DAR MARCHA ATRÁS.

⚠ PRECAUCIÓN

- La imagen en pantalla puede aparecer invertida.
- Con la cámara de visión trasera puede vigilar un remolque o dar marcha atrás para aparcar en un lugar difícil. No debe usarse como divertimento.
- Si utiliza la visión trasera, es posible que parezca que los objetos están más cerca o más lejos de lo que están en realidad.
- El área de la imagen en pantalla completa que aparece al dar marcha atrás o al comprobar la parte trasera del vehículo puede diferir ligeramente.



① Este producto
② Entrada de segunda cámara (**S.C.IN**)

NOTA

Utilice la segunda cámara únicamente si la necesita como recurso de asistencia a la conducción.

③ Entrada de cámara de visión trasera (**R.C.IN**)
④ Fuente de alimentación
⑤ A la fuente de alimentación
⑥ Cable de alimentación
⑦ Violeta/blanco (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)
Consulte la sección Cable de alimentación en la página 8.
⑧ Cable RCA (vendido por separado)
⑨ A la salida de vídeo
⑩ Cámara de visión trasera (vendido por separado)
⑪ Cámara de visión delantera (vendido por separado)

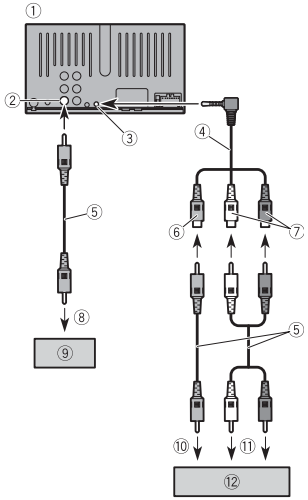
NOTA

Asegúrese de que la cámara instalada en la parte delantera emite una imagen normal (no replicada).

NOTAS

- Conecte solamente la cámara de visión trasera a **R.C.IN**. No conecte ningún otro equipo.
- Si no aparece la imagen de la cámara en la pantalla, compruebe el ajuste de la cámara en el menú de configuración. Para obtener más información, consulte el Manual de operación.

Componente de vídeo externo y pantalla



① Este producto
② Salida del monitor trasero (**V.OUT**)
③ Entrada AUX (**AUX IN**)
④ Cable AV minijack (vendido por separado)
⑤ Cables RCA (vendido por separado)
⑥ Amarillo
⑦ Rojo, blanco
⑧ A la entrada de vídeo
⑨ Pantalla trasera con toma de entrada RCA
⑩ A la salida de vídeo
⑪ A las salidas de audio
⑫ Componente de vídeo externo (vendido por separado)

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA instale la pantalla trasera en un lugar que permita al conductor ver la fuente de vídeo mientras conduce.

La salida de vídeo trasera de este producto sirve para conectar una pantalla que permite a los pasajeros de los asientos traseros ver la fuente de vídeo.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de usar un cable AV minijack (vendido por separado) para la conexión. Si utiliza otros cables, la posición del cableado podría diferir, ocasionando imágenes y sonidos con interferencias.



L: Audio izquierdo (Blanco)
R: Audio derecho (Rojo)
V: Vídeo (Amarillo)
G: Tierra

Instalación

Precauciones previas a la instalación

⚠ PRECAUCIÓN

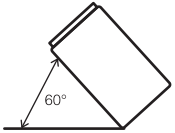
- Nunca instale este producto en lugares en los que puedan darse las situaciones siguientes:
  - Pudiese dañar al conductor o a los pasajeros si el vehículo se detuviese de repente.
  - Pudiese afectar a la conducción del vehículo, por ejemplo en el suelo delante del asiento del conductor o cerca del volante o de la palanca de cambios.
- Para garantizar una instalación adecuada, utilice las piezas suministradas de la forma especificada. Si no se suministran piezas con este producto, utilice piezas compatibles de la forma indicada después de haber comprobado a través de su distribuidor la compatibilidad de dichas piezas. Si utiliza otras piezas que no hayan sido suministradas o que no sean compatibles, podrían estropear las piezas internas del producto, o podrían aflojarse y hacer que se desprenda el producto.
- No instale este producto donde pueda (i) obstruir la visión del conductor, (ii) perjudicar el funcionamiento de cualquiera de los sistemas de seguridad del vehículo, incluidos airbags, botones de luz de emergencia o (iii) perjudicar la capacidad del conductor para conducir con seguridad el vehículo.
- No instale este producto delante o cerca del salpicadero, de la puerta o del pilar desde el que se abriría uno de los airbags del vehículo. Consulte el manual del propietario de su vehículo para obtener información sobre el área de uso de los airbags delanteros.

Antes de la instalación

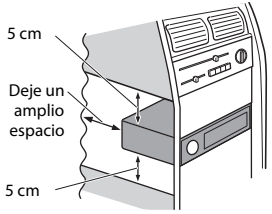
- Póngase en contacto con su distribuidor más cercano si la instalación requiere perforar alguna superficie u otras modificaciones del vehículo.
- Antes de realizar la instalación final de este producto, conecte el cableado temporalmente y asegúrese de que todo está conectado correctamente y que el sistema funciona debidamente.

Notas acerca de la instalación

- No instale este producto en lugares en los que pueda estar expuesto a altas temperaturas o a humedad, como por ejemplo:
  - Lugares cercanos a un calefactor, conducto de ventilación o aire acondicionado.
  - Lugares expuestos a la luz solar directa, tales como el salpicadero.
  - Lugares que pudieran verse expuestos a lluvia, como las proximidades de una puerta o en el suelo del vehículo.
- Instale este producto en horizontal en una superficie con una tolerancia de entre 0 y 60 grados.



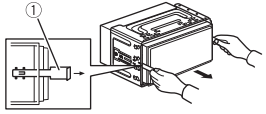
- Cuando instale el sistema, para garantizar una correcta dispersión del calor durante el uso de este producto, asegúrese de dejar un amplio espacio por detrás del panel trasero y enrollar los cables sueltos de modo que no bloqueen las aberturas de ventilación.



Antes de instalar este producto

1 Introduzca las llaves de extracción suministradas en ambos lados de la unidad hasta que queden encajadas en su sitio.

2 Extraiga la unidad del soporte.

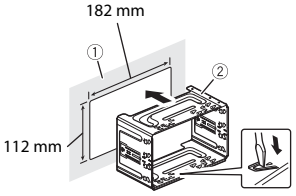


① Llave de extracción

Instalación con el soporte

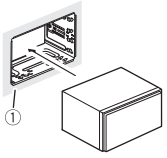
1 Instale el soporte en el salpicadero.

2 Fije el manguito de montaje utilizando un destornillador para doblar las pestañas metálicas (90°) y colocarlas en su sitio.



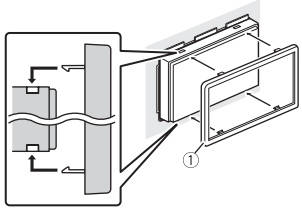
① Salpicadero
② Soporte

3 Instale este producto en el soporte.



① Salpicadero

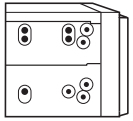
4 Coloque el anillo embellecedor.

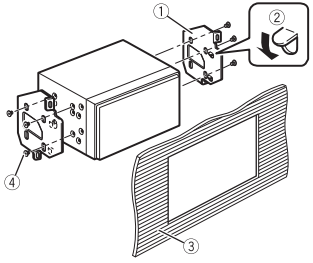


① Anillo embellecedor

Instalación utilizando los orificios del lateral de este producto

1 Fije este producto al soporte de montaje de radio de fábrica.
Coloque este producto de manera que sus orificios estén alineados con los orificios del soporte, y apriete los tornillos en tres puntos de cada lado.





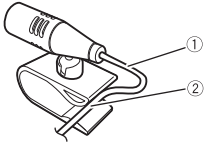
① Soporte de montaje de radio de fábrica
② Si la lengüeta afecta a la instalación, puede doblarla y apartarla.
③ Salpicadero o consola
④ Tornillo de superficie plana
Asegúrese de que utiliza los tornillos suministrados con este producto.

Instalación del micrófono

- Instale el micrófono de tal forma que esté correctamente orientado y a la distancia correcta del conductor para que resulte fácil captar la voz del conductor.
- Asegúrese de apagar (ACC OFF) el producto antes de conectar el micrófono.
- Dependiendo del modelo del vehículo, la longitud del cable del micrófono puede ser demasiado corta cuando monta el micrófono en el parasol. En tales casos, instale el micrófono en la columna de dirección.
- Utilice el soporte para cables incluido u otro de venta en tiendas para fijar los cables.
  Si el cable se enreda con el volante, la palanca de cambios o el pedal del freno, podría interferir en la conducción y provocar un accidente o lesiones. Además, existe el riesgo de que termine alrededor del cuello de un niño.

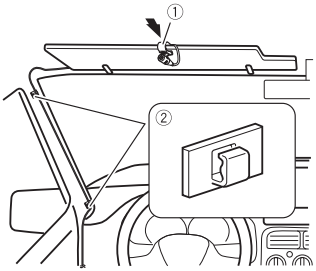
Montaje en el parasol

1 Coloque el cable del micrófono en la ranura.



① Cable del micrófono
② Ranura

2 Fije el clip del micrófono al parasol.

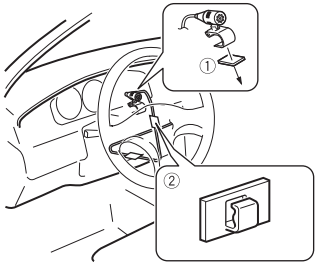


① Clip del micrófono
② Abrazaderas
Utilice abrazaderas (se venden por separado) para fijar el cable en el interior del vehículo donde sea necesario.

Instale el micrófono con el parasol plegado hacia arriba. No se reconocerá la voz del conductor si el parasol está bajado.

Instalación en la columna de dirección

1 Monte el micrófono en la columna de dirección.



① Cinta de doble cara
② Abrazaderas
Utilice abrazaderas (se venden por separado) para fijar el cable en el interior del vehículo donde sea necesario.

NOTA

Instale el micrófono en la columna de dirección, alejado del volante.

Ajuste del ángulo del micrófono

Es posible ajustar el ángulo del micrófono.



Copyright y marcas comerciales

- La marca literal y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por PIONEER CORPORATION se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
- Android es una marca de Google LLC.
- iPhone es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países y regiones.

Vorsichtsmaßnahmen



Wenn Sie das Produkt entsorgen möchten, führen Sie es nicht dem normalen Hausmüll zu. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für elektronische Altprodukte in Übereinstimmung mit der Gesetzgebung, die eine ordnungsgemäße Behandlung, Verwertung und Recycling fordert.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und Norwegen können Ihre Elektroprodukte kostenlos an ausgewiesene Sammelstellen oder einen Händler (falls Sie ein gleichwertiges Neugerät kaufen) zurückgeben.
Für andere Länder als die oben erwähnten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden für das korrekte Entsorgungsverfahren.
Dadurch stellen Sie sicher, dass Ihr entsorgtes Produkt die notwendige Behandlung erfährt und dem Recycling zugeführt wird, was mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindert.

⚠ WARNUNG

Das Gehäuse verfügt über Schlitze und Öffnungen zur Belüftung, um einen zuverlässigen Betrieb des Produkts sicherzustellen und es vor einer Überhitzung zu schützen. Um die Gefahr eines Brandes zu verhindern, sollten die Öffnungen niemals blockiert oder mit Gegenständen verdeckt werden (z. B. Papier, Bodenmatten, Tücher).

Für sicheres Fahren

⚠ WARNUNG

- **DAS HELLGRÜNE KABEL AM STROMANSCHLUSS IST DAFÜR AUSGELEGT, DEN HANDBREMSENSTATUS ZU ERMITTELN, UND MUSS AN DIE STROMVERSORGUNGSSEITE DES HANDBREMSENSCHALTERS ANGESCHLOSSEN WERDEN. WENN DIESES KABEL NICHT RICHTIG ANGESCHLOSSEN IST ODER NICHT RICHTIG VERWENDET WIRD, KÖNNTE DIES GEGEN GELTENDE GESETZE VERSTOSSEN UND ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN FÜHREN.**
- **Vermeiden Sie jegliche Eingriffe zur Manipulation oder Deaktivierung des Handbremsensperrsystems, da dieses Ihrer Sicherheit dient. Eine Manipulation oder Deaktivierung des Handbremsensperrsystems kann eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben.**
- **Um Unfallrisiken und die Verletzung von geltenden Gesetzen zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht für die Darstellung eines Videobilds verwendet werden, das für den Fahrer sichtbar ist.**
- In einigen Ländern ist selbst das Betrachten von Videobildern auf einen Display in einem Fahrzeug – sogar durch andere Personen als den Fahrer – gesetzeswidrig. Diese Vorschriften sind in den entsprechenden Ländern zu befolgen.

Wenn Sie versuchen, während der Fahrt ein Videobild zu betrachten, wird die Warnung **„Anzeigen der Videoquelle auf dem Vordersitz während des Fahrens ist strengstens verboten.“** am Bildschirm angezeigt. Wenn Sie ein Videobild auf diesem Display betrachten möchten, parken Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort und ziehen Sie die Handbremse an. Bitte halten Sie das Bremspedal gedrückt, bevor Sie die Handbremse wieder lösen.

Zu dieser Anleitung

Diese Anleitung verwendet Abbildungen tatsächlicher Bildschirme zur Beschreibung der Vorgänge. Die Bildschirme mancher Geräte entsprechen eventuell je nach verwendetem Modell nicht den Bildschirmabbildungen in dieser Anleitung.

Erste Schritte

Berühren | Berühren und halten

Die einzelnen Teile

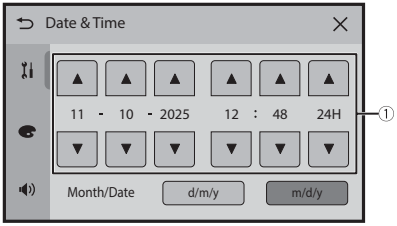


①	⏻	**Drücken Sie die Taste, um das Display auszuschalten** **Halten Sie die Taste zum Ausschalten gedrückt**
②	⊞	**Drücken Sie diese Taste, um den Hauptmenübildschirm anzuzeigen** **Halten Sie die Taste gedrückt, um die Stummschaltung zu aktivieren oder zu deaktivieren**
③	VOL (+/-)	**Zum Erhöhen oder Reduzieren der Lautstärke um eine Stufe drücken** **Zum schnellen Erhöhen oder Reduzieren der Lautstärke gedrückt halten**
④	USB-Anschluss	

Anpassen des Datums und der Uhrzeit

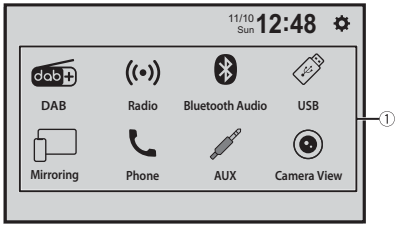
1 **Drücken Sie** ⏸.

2 ☞ ⚙ ➡ 🔧 ➡ **[Datum & Uhrzeit].**



①	☞ **Datum und Uhrzeit anpassen**

Quelle auswählen

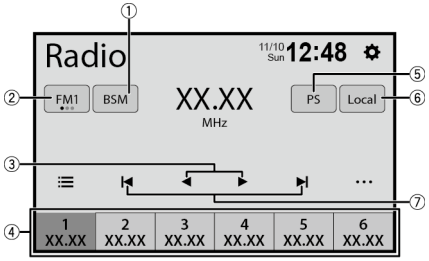


①	**Quelle auswählen**

HINWEIS

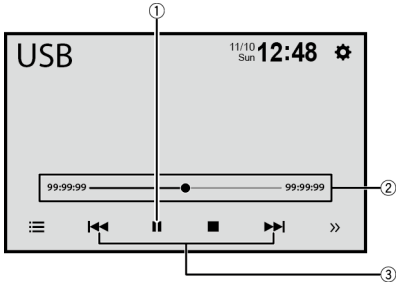
Die DAB-Quelle wird beim DMH-A270BT nicht angezeigt.

Tuner-Bedienung



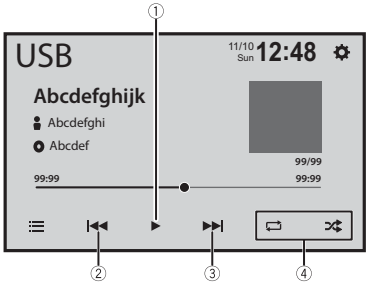
①	**Sender mit den stärksten Sendefrequenzen speichern**
②	**Band auswählen**
③	**Zur nächsten Frequenz wechseln**
④	**Den Speichersender aufrufen, der unter einer Taste gespeichert ist** **Die aktuelle Senderfrequenz unter einer Taste speichern**
⑤	**Umschalten zwischen Anzeigen und Ausblenden der Radiosendernamen**
⑥	**Umschalten, um nur Radiosender mit ausreichend starkem Signal (Nahbereich/Fernbereich) zu empfangen**
⑦	**Suchlauf starten**

Bedienvorgänge für bewegte Bilder



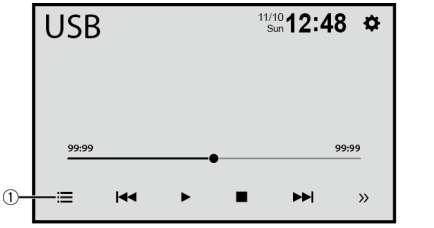
①	**Wiedergabe anhalten und starten**
②	**Wiedergabestelle ändern**
③	**Vorherige oder nächste Datei auswählen** **Schneller Vor- oder Rücklauf**

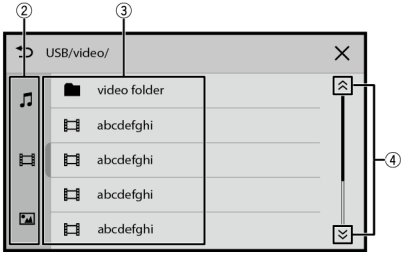
Audio-Bedienvorgänge



①	**Wiedergabe anhalten und starten**
②	**Wählt bei einer Wiedergabedauer von 3 Sekunden oder weniger die vorherige Datei und startet bei einer Wiedergabedauer von über 3 Sekunden die aktuelle Datei erneut** **Schneller Rücklauf**
③	**Wählt die nächste Datei** **Schneller Vorlauf**
④	**Funktion zur Audiowiedergabe einstellen**

Listensuchvorgang





①	**Wiedergabelistenbildschirm anzeigen**
②	**Mediendateitypen auswählen**
③	**Listentitel oder -ordner zur Wiedergabe auswählen**
④	**Liste durchlaufen**

Bluetooth®-Anschluss

1. **Drücken Sie [ ].**
2. **[Telefon].**
3. **Wählen Sie den Gerätenamen aus, der auf dem Mobilgerät-Display angezeigt wird.**
4. **Führen Sie den Kopplungsvorgang über das Mobilgerät und dieses Gerät durch.**

Bluetooth-Telefon-Bedienvorgänge



①	**Telefonnummer direkt eingeben**
②	**Zum Telefonbuchmodus umschalten**
③	**Zu Anrufliste wechseln**
④	**Einen abgehenden Anruf tätigen**

Überprüfen der mitgelieferten Teile

Dieses Produkt/ Anschlusskabel/ Installationsteile

- Dieses Produkt (×1)
- Stromkabel (×1)
- Halterung (×1)
- Entriegelungsschlüssel (×2)
- Abdeckring (×1)
- Schraube bündig mit der Oberfläche (5 mm × 9 mm, Silber) (×6)

Mikrofon/ Installationsteile

- Mikrofon (×1)
- Doppelseitiges Klebeband (×1)

Sonstige Teile

- Anleitung(en) (×1)
- Garantiekarte (×1)

Anschluss

Vorsichtsmaßnahmen

Ihr neues Produkt und diese Anleitung

- Dieses Produkt, Applikationen und die Heckkameraoption (sofern erworben) dürfen während der Fahrt nicht bedient werden, da Ihre Aufmerksamkeit dem sicheren Betrieb des Fahrzeugs gelten muss. Das Gerät darf den Fahrer niemals von der Einhaltung wichtiger Sicherheitsrichtlinien und der allgemeinen Verkehrsregeln abhalten. Wenn Sie Probleme beim Betrieb des Produkts haben, fahren Sie an die Seite, parken Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort und ziehen Sie die Handbremse an, bevor Sie die notwendigen Einstellungen vornehmen.
- Installieren Sie dieses Produkt so, dass es
  (i) die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigt,
  (ii) die Funktion der Fahrzeugbetriebssysteme oder der Sicherheitsfunktionen, einschließlich der Airbags und der Warnleuchten, nicht behindert und
  (iii) den Fahrer nicht beim sicheren Führen des Fahrzeugs stört.
  In einigen Fällen kann dieses Produkt aufgrund des Fahrzeugtyps oder der Gestaltung des Fahrzeuginnenraums möglicherweise nicht installiert werden.

Wichtige Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

Pioneer empfiehlt nicht, dieses Produkt eigenhändig zu installieren. Dieses Produkt ist nur zur professionellen Installation vorgesehen. Wir empfehlen, dass nur autorisiertes Pioneer-Servicepersonal, das speziell ausgebildet wurde und entsprechende Erfahrung in mobiler Elektronik besitzt, dieses Produkte einrichtet und installiert. REPARIEREN SIE DIESES PRODUKT KEINESFALLS SELBST. Installations- oder Wartungsarbeiten an diesem Produkt und seinen Anschlusskabeln können Sie der Gefahr von Stromschlägen und anderen Risiken aussetzen und Schäden am Produkt verursachen, die nicht durch die Garantie abgedeckt werden.

Vor dem Anschließen des Systems zu beachten

⚠ WARNUNG

Vermeiden Sie jegliche Eingriffe zur Manipulation oder Deaktivierung des Handbremsensperrsystems, da dieses Ihrer Sicherheit dient. Eine Manipulation oder Deaktivierung des Handbremsensperrsystems kann eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben.

⚠ VORSICHT

- Sichern Sie die gesamte Verkabelung mit Kabelklemmen oder Isolierband. Achten Sie darauf, dass keine „nackte" Verkabelung offenliegt.
- Schließen Sie das gelbe Kabel dieses Produktes nicht direkt an die Fahrzeugbatterie an. Falls das Kabel direkt an die Batterie angeschlossen wird, können Motorvibrationen die Isolierung an dem Punkt außer Kraft setzen, an dem das Kabel von der Fahrgastzelle in den Motorraum führt. Falls die gelbe Kabelisolierung durch den Kontakt mit Metallteilen beschädigt wird, kann ein Kurzschluss auftreten und zu erheblichen Gefahren führen.
- Es ist extrem gefährlich, wenn zugelassen wird, dass sich das Kabel um die Lenksäule oder den Schalthebel wickelt. Achten Sie darauf, dieses Produkt, seine Kabel und die Verdrahtung so zu installieren, dass sie die Fahrt nicht blockieren oder behindern.
- Es muss sichergestellt sein, dass die Kabel nicht die Bedienung von beweglichen Fahrzeugteilen, insbesondere des Lenkrads, des Schalthebels, der Handbremse, der Sitzführungsschienen, der Türen und der Bedienelemente des Fahrzeugs, behindern oder sich in solchen Komponenten verfangen.
- Verlegen Sie die Kabel nicht an Stellen, an denen sie hohen Temperaturen ausgesetzt sind. Falls sich die Isolierung erhitzt, können Kabel beschädigt werden, was Kurzschlüsse oder Fehlfunktionen sowie dauerhafte Schäden am Produkt zur Folge haben kann.
- Kabel sollten grundsätzlich nicht gekürzt werden. Durch Kürzen der Kabel kann es eventuell zu einem Versagen der Sicherheitsschaltung kommen (Sicherungshalter, Sicherungswiderstand oder Filter usw.).
- Niemals durch Anzapfen der Versorgungsleitung dieses Produkts Strom an andere elektronische Produkte ableiten. Derartige Eingriffe führen zum

Überschreiten der Stromkapazität und Überhitzen des Kabels.

- Unsachgemäßer Einbau kann zum Erlöschen der Garantie des Fahrzeugherstellers führen.
- Beachten Sie alle Vorschriften und Sicherheitshinweise des Kfz-Herstellers, insbesondere die Vorschriften zu Alarmanlage, Wegfahrsperre und Airbag!

Vor dem Einbau dieses Produkts

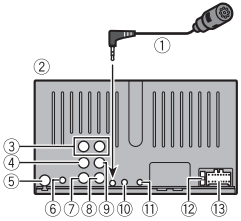
- Verwenden Sie dieses Produkts nur mit einer 12-Volt-Batterie und negativer Erdung. Andernfalls kann es zu einem Brand oder einer Fehlfunktion kommen.
- Um Kurzschlüsse im elektrischen System zu verhindern, ist unbedingt vor dem Einbau das Minus-Batteriekabel (–) abzuklemmen.

Zur Vermeidung von Schäden

⚠ **WARNUNG**

- Wenn der Lautsprecherausgang von 4 Kanälen verwendet wird, verwenden Sie Lautsprecher über 50 W (maximale Eingangsleistung) und zwischen 4 Ω und 8 Ω (Impedanzwert). Verwenden Sie für dieses Gerät keine 1-Ω- bis 3-Ω-Lautsprecher.
- Die schwarze Leitung ist Masse. Bitte erden Sie diese Leitung separat von der Masse von Hochstromprodukten, wie Endverstärkern. Erden Sie nicht mehr als ein Produkt gemeinsam mit der Masse von einem anderen Produkt. Beispiel: Sie müssen einen Verstärker fern von der Masse dieses Produktes erden. Die Verbindung von Massen kann einen Brand und/oder Schäden an den Produkten verursachen, wenn sich die Massen lösen.
- Achten Sie beim Sicherungswechsel darauf, ausschließlich Sicherungen zu verwenden, deren Anschlusswerte den Angaben am Produkt entsprechen.
- Verbinden Sie das rote Kabel (Hilfsstromversorgung) nicht mit einem Stromkreis, der kontinuierlich mit Batteriestrom versorgt wird. Andernfalls kann die Fahrzeugbatterie entleert werden, sodass sie schließlich erschöpft ist.
- Fahrzeuge ohne ACC-Position am Zündschalter haben möglicherweise nur Stromkreise, die kontinuierlich mit Batteriestrom versorgt werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen Händler in Ihrer Nähe.
- Bedecken Sie die getrennte Leitung zur Vermeidung eines Kurzschlusses mit Isolierband. Es ist sehr wichtig, alle nicht verwendeten Lautsprecherleitungen zu isolieren, die andernfalls einen Kurzschluss verursachen könnten.
- Entnehmen Sie Einzelheiten zum Anschluss eines Leistungsverstärkers oder anderer Geräte an dieses Produkt deren Bedienungsanleitung.
- Das am Produkt angebrachte grafische Symbol ⎓ bedeutet Gleichstrom.

Dieses Produkt

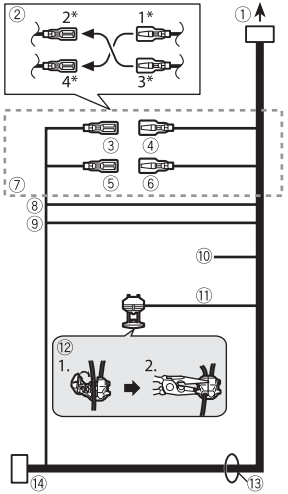


① Mikrofon 3 m
② Dieses Produkt
③ Frontausgang (**FR**/**FL**)
④ Subwooferausgang (**SW**)
⑤ Antennenbuchse
⑥ Digitalradio-Antenneneingang (DMH-A270DAB)
⑦ Heckmonitorausgang (**V.OUT**)
⑧ Heckkameraeingang (**R.C.IN**)
⑨ Zweiter Kameraeingang (**S.C.IN**)
⑩ AUX-Eingang (**AUX IN**)
⑪ Kabelgebundener Fernsteuerungseingang (**SWC**)
Ein festverdrahteter Fernbedienungsadapter kann angeschlossen werden (separat erhältlich).
⑫ Sicherung (10 A)
⑬ Netzteil

Stromkabel

⚠ **WARNUNG**

EIN FALSCHER ANSCHLUSS KANN ZU ERNSTHAFTEN SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN EINSCHLIESSLICH STROMSCHLAG SOWIE BETRIEBSSTÖRUNGEN DES ANTIBLOCKIERSYSTEMS, DES AUTOMATIKGETRIEBES UND DER GESCHWINDIGKEITSANZEIGE DES FAHRZEUGS FÜHREN.



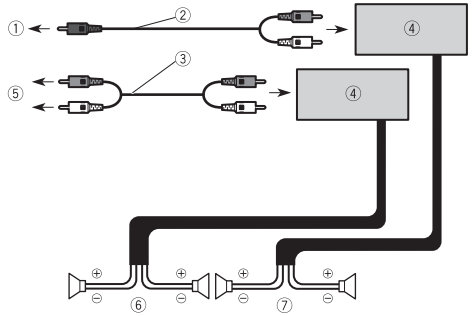
① Zur Stromversorgung
② Je nach Fahrzeugart kann die Funktion von 2* und 4* abweichen. In diesem Fall müssen Sie 1* mit 4* und 3* mit 2* verbinden.
③ Gelb (2*)
Sicherung (oder Zubehör)

④ Gelb (1*)
Mit konstantem 12-V-Versorgungsterminal verbinden.
⑤ Rot (4*)
Zubehör (oder Sicherung)
⑥ Rot (3*)
Mit dem durch den Zündschalter (12 V DC) gesteuerten Terminal verbinden.
⑦ Verbinden Sie Leitungen derselben Farbe miteinander.
⑧ Orange/Weiß
An Beleuchtungsschalterterminal.
⑨ Schwarz (Masse)
An Fahrzeugkörper (Metall).
⑩ Violett/Weiß
Verbinden Sie von den beiden mit dem Rücklicht verbundenen Leitungen die eine, in der sich die Spannung ändert, wenn das Getriebe in den Rückwärtsgang (R) geschaltet wird. Dieser Anschluss ermöglicht dem Gerät die Erkennung, ob sich das Fahrzeug vorwärts oder rückwärts bewegt.
⑪ Hellgrün
Zur Erkennung des Ein/Aus-Status der Handbremse. Diese Leitung muss mit der Stromversorgungsseite des Handbremsenschalters verbunden werden.
Wenn diese Verbindung falsch oder nicht erfolgt, sind einige Funktionen dieses Produkts nicht verwendbar.
⑫ Verbindungsmethode
Klemmen Sie die Leitung (1) fest und klemmen Sie sie dann mit einer Spitzzange (2) sorgfältig fest.
⑬ Lautsprecherleitungen
Weiß: Vorne links +
Weiß/Schwarz: Vorne links –
Grau: Vorne rechts +
Grau/Schwarz: Vorne rechts –
Grün: Hinten links +
Grün/Schwarz: Hinten links –
Violett: Hinten rechts +
Violett/Schwarz: Hinten rechts –
⑭ ISO-Anschluss
In einigen Fahrzeugen kann der ISO-Anschluss in zwei Teile aufgeteilt sein. In diesem Fall müssen Sie beide Anschlüsse verbinden.

HINWEIS

Die Position des Handbremsenschalters ist vom Fahrzeugmodell abhängig. Einzelheiten erfahren Sie aus der Fahrzeuganleitung oder vom Händler.

Leistungsverstärker (separat erhältlich)



① An Subwooferausgang (**SW**)
② RCA-Konvertierungskabel (separat erhältlich)
③ RCA-Kabel (separat erhältlich)
④ Leistungsverstärker
⑤ An Frontausgang (**FR**/**FL**)
⑥ Frontlautsprecher
⑦ Subwoofer

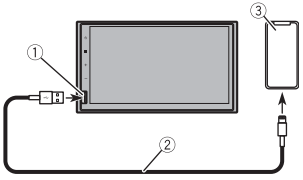
iPhone und Smartphone

HINWEISE

- Einzelheiten zum Anschluss an ein externes Gerät über ein separat erhältliches Kabel finden Sie in der Bedienungsanleitung des Kabels.
- Einzelheiten zum Anschluss und der Bedienung des Smartphones finden Sie in der Bedienungsanleitung.

iPhone

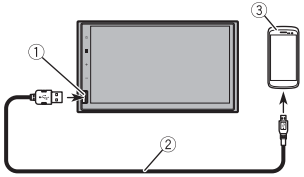
Anschluss über den USB-Anschluss



① USB-Anschluss
② USB-Schnittstellenkabel für iPhone (separat erhältlich)
③ iPhone

Smartphone (Android™-Gerät)

Anschluss über den USB-Anschluss



① USB-Anschluss
② USB-Schnittstellenkabel für Android-Gerät (separat erhältlich)
③ Smartphone

Kamera

Über die Heckkamera

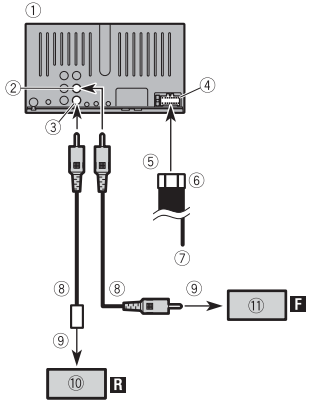
Wenn Sie die Heckkamera nutzen, wechselt das Video automatisch durch Einstellen des Schalthebels auf den **Rückwärtsgang (R)** zum Heckkamerabild. Der **Camera View**-Modus ermöglicht Ihnen auch die Prüfung dessen, was sich während der Fahrt hinter Ihnen befindet.

⚠ WARNUNG

- EINGANG NUR FÜR DIE RÜCKWÄRTSFAHR- ODER SPIEGELBILDFUNKTION DER HECKKAMERA VERWENDEN. ANDERE VERWENDUNGSZWECKE KÖNNEN ZU VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN FÜHREN.
- DER ZWEITE KAMERAEINGANG DIENT DER UNTERSTÜTZUNG DER SICHT DES FAHRERS, IST JEDOCH KEIN ERSATZ FÜR DIE AUFMERKSAMKEIT DES FAHRERS, UND PIONEER ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE ODER SCHÄDEN IM ZUSAMMENHANG MIT SEINER VERWENDUNG. ES LIEGT IN DER VERANTWORTUNG DES FAHRERS, WÄHREND DES FÜHRENS EINES FAHRZEUGS JEDERZEIT AUF DIE UMGEBUNG UND IHRE BEDINGUNGEN ZU ACHTEN; HIERZU GEHÖRT AUCH DER BLICK IN RÜCK- UND/ODER SEITENSPIEGEL WÄHREND DES ZURÜCKSETZENS.

⚠ VORSICHT

- Das Bild kann spiegelverkehrt angezeigt werden.
- Mit der Heckkamera können Sie Anhänger im Auge behalten oder rückwärts in einen engen Parkplatz einparken. Darf nicht zu Unterhaltungszwecken verwendet werden.
- In Rückansicht dargestellte Objekte können weiter weg oder näher erscheinen, als sie tatsächlich sind.
- Der Bildbereich von beim Rückwärtsfahren oder Prüfen der Rückseite des Fahrzeuges angezeigten Vollbildern kann leicht variieren.



① Dieses Produkt
② Zweiter Kameraeingang (**S.C.IN**)

HINWEIS

Verwenden Sie die zweite Kamera ausschließlich zur Fahrunterstützung.

③ Heckkameraeingang (**R.C.IN**)
④ Netzteil
⑤ Zur Stromversorgung
⑥ Stromkabel
⑦ Violett/Weiß (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)
Beachten Sie die Informationen zum Netzkabel auf Seite 8.
⑧ Cinch-Kabel (separat erhältlich)
⑨ An Videoausgang
⑩ Heckkamera (separat erhältlich)
⑪ Frontkamera (separat erhältlich)

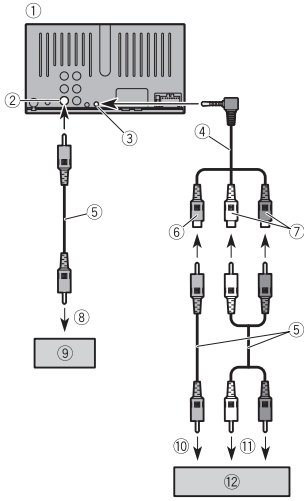
HINWEIS

Vergewissern Sie sich, dass die an die Frontausgänge angeschlossene Kamera das Bild normal anzeigt (und nicht gespiegelt).

HINWEISE

- Verbinden Sie nur die Heckkamera mit dem **R.C.IN**. Schließen Sie kein anderes Gerät an.
- Wenn das Kamerabild nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, prüfen Sie die Kameraeinstellung im Einstellungenmenü. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Externe Videokomponente und Display



① Dieses Produkt
② Heckmonitorausgang (**V.OUT**)
③ AUX-Eingang (**AUX IN**)
④ Miniklinkenstecker-AV-Kabel (separat erhältlich)
⑤ RCA-Kabel (separat erhältlich)
⑥ Gelb
⑦ Rot, Weiß
⑧ An Videoeingang
⑨ Rückseitiges Display mit RCA-Eingang
⑩ An Videoausgang
⑪ An Audioausgänge
⑫ Externe Videokomponente (separat erhältlich)

⚠ WARNUNG

Installieren Sie das zusätzliche Display NIEMALS an einem Ort, der es dem Fahrer ermöglicht, während der Fahrt die Videoquelle zu sehen.

Der Heck-Videoausgang dieses Produkts ist für den Anschluss eines Displays vorgesehen, auf dem Passagiere auf den hinteren Sitzen ein Video ansehen können.

⚠ VORSICHT

Achten Sie darauf, ein Mini-Buchsen-AV-Kabel (separat erhältlich) für die Verdrahtung zu verwenden. Wenn Sie ein anderes Kabel verwenden, kann die Verdrahtungsposition abweichen und zu Bild- und Tonstörungen führen.



L: Audio links (weiß)
R: Audio rechts (rot)
V: Video (gelb)
G: Erdung

Installation

Vor der Installation zu beachten

⚠ VORSICHT

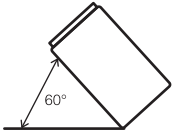
- Dieses Produkt niemals so einbauen, dass:
  - Der Fahrer oder Beifahrer bei einem plötzlichen Bremsmanöver verletzt werden könnte.
  - Der Fahrer beim Führen des Fahrzeugs behindert wird, wie beispielsweise auf dem Boden vor dem Fahrersitz oder nahe dem Lenkrad oder Schalthebel.
- Stellen Sie zur Gewährleistung einer geeigneten Installation sicher, die mitgelieferten Teile in der angegebenen Weise zu nutzen. Falls irgendwelche Teile nicht mit diesem Produkt geliefert werden, nutzen Sie kompatible Teile auf die angegebene Weise, nachdem Sie die Kompatibilität der Teile über Ihren Händler geprüft haben. Falls andere als die gelieferten oder kompatiblen Teile verwendet werden, können sie interne Teile dieses Produktes beschädigen oder sich lockern und das Produkt kann sich lösen.
- Installieren Sie dieses Produkt so, dass es (i) die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigt, (ii) die Funktion der Fahrzeugbetriebssysteme oder Sicherheitsfunktionen, einschließlich der Airbags und der Warnleuchten, nicht behindert und (iii) den Fahrer nicht beim sicheren Führen des Fahrzeugs stört.
- Bauen Sie dieses Produkt niemals in dem Bereich des Armaturenbretts, einer Tür oder einer Säule ein, in dem sich bei einem Aufprall ein Airbag entfaltet. Einzelheiten zum Entfaltungsbereich der Frontairbags finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Fahrzeugs.

Vor dem Einbau

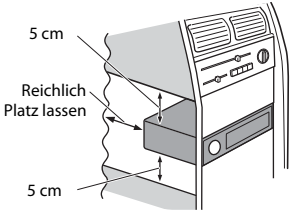
- Wenden Sie sich an einen Fachhändler in der Nähe, wenn zum Einbau des Geräts Löcher gebohrt oder andere Veränderungen am Fahrzeug vorgenommen werden müssen.
- Ehe Sie das Produkt endgültig einbauen, schließen Sie die Kabel provisorisch an und vergewissern sich, dass die Verbindungen korrekt hergestellt wurden und das System ordnungsgemäß arbeitet.

Hinweise zur Installation

- Bauen Sie dieses Produkt nicht an einem Ort ein, wo eine hohe Temperatur oder Luftfeuchtigkeit herrschen kann, wie z. B.:
  - Plätze in der Nähe einer Heizung, Lüftung oder Klimaanlage.
  - Plätze mit direkter Sonneneinstrahlung, wie z. B. auf dem Armaturenbrett.
  - Plätze, die Regen ausgesetzt sind, wie z. B. in Türnähe oder auf dem Fahrzeugboden.
- Installieren Sie dieses Produkt horizontal auf einer Oberfläche innerhalb einer Toleranz von 0 bis 60 Grad.



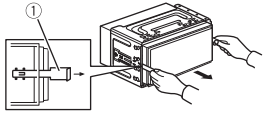
- Damit die bei Betrieb dieses Geräts entwickelte Wärme richtig abgeleitet werden kann, sorgen Sie beim Einbau dafür, dass ausreichend Platz hinter der Rückwand bleibt, und wickeln Sie lockere Kabel so, dass diese keine Öffnungen blockieren können.



Vor dem Einbau dieses Produkts

1 **Führen Sie die mitgelieferten Entriegelungsschlüssel bis zum Einrasten an beiden Seiten des Geräts ein.**

2 **Ziehen Sie das Gerät aus der Halterung.**

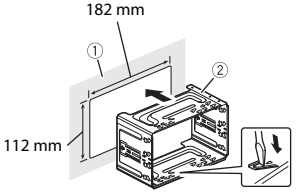


① Entriegelungsschlüssel

Einbau mit der Halterung

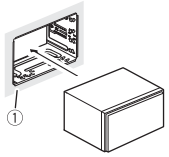
1 **Installieren Sie die Halterung im Armaturenbrett.**

2 **Befestigen Sie den Montagerahmen mithilfe eines Schraubendrehers: Die Metallklammern sind in eine sichere Position (90°) zu biegen.**



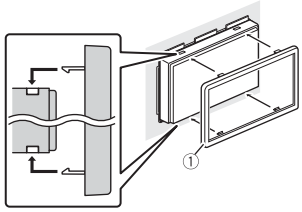
① Armaturenbrett
② Halterung

3 **Bauen Sie dieses Produkt in die Halterung ein.**



① Armaturenbrett

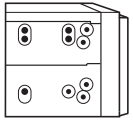
4 **Bringen Sie den Abdeckring an.**

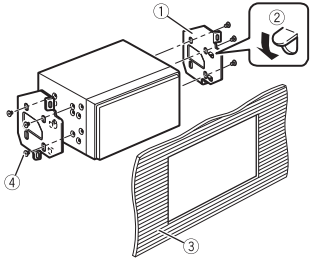


① Abdeckring

Installation mit Hilfe der Schraubenbohrungen an der Seite dieses Produkts

1 **Befestigen Sie dieses Produkt in der vorinstallierten Radio-Montagehalterung.**
Positionieren Sie dieses Produkt so, dass seine Schraubenbohrungen mit den Schraubenbohrungen der Halterung zur Deckung kommen, und ziehen Sie die Schrauben an drei Stellen an jeder Seite an.





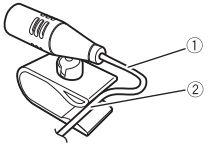
① Vorinstallierte Radio-Montagehalterung
② Falls die Sperrklinke bei der Installation stört, können Sie sie nach unten biegen.
③ Armaturenbrett oder Konsole
④ Schraube bündig mit der Oberfläche
Verwenden Sie unbedingt die mit diesem Produkt mitgelieferten Schrauben.

Einbau des Mikrofons

- Bauen Sie das Mikrofon so ein, dass die Richtung und der Abstand zum Fahrer ideal sind, um die Stimme des Fahrers optimal zu empfangen.
- Schalten Sie unbedingt das Produkt aus (ACC OFF), bevor Sie das Mikrofon anschließen.
- Je nach Fahrzeugmodell ist das Mikrofonkabel eventuell zu kurz, wenn Sie dieses an der Sonnenblende montieren. Montieren Sie das Mikrofon in diesem Fall am Lenkrad.
- Bitte verwenden Sie den beiliegenden oder einen handelsüblichen Kabelbinder zur Sicherung von Kabeln.
  Sollte das Kabel sich um das Lenkrad, den Schalthebel oder das Bremspedal wickeln, so behindert dies den Fahrbetrieb und kann zu Unfällen oder Verletzungen führen.
  Es besteht auch die Gefahr, dass es sich um den Hals eines Kleinkinds wickelt.

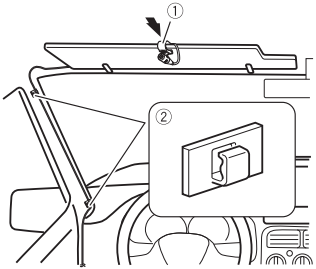
Montage an der Sonnenblende

1 **Legen Sie das Mikrofonkabel in die Nut.**



① Mikrofonkabel
② Nut

2 Befestigen Sie den Mikrofon-Clip an der Sonnenblende.

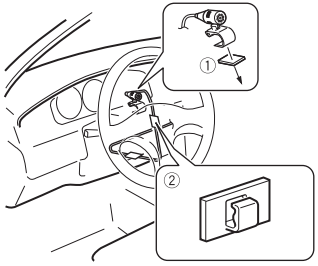


① Mikrofon-Clip
② Kabelklemmen
Sichern Sie das Kabel je nach Bedarf mit getrennt erhältlichen Kabelklemmen im Fahrzeuginnenraum.

Installieren Sie das Mikrofon an der Sonnenblende, wenn sie nach oben geklappt ist. Es kann die Stimme des Fahrers nicht erkennen, wenn die Sonnenblende nach unten geklappt ist.

Befestigung an der Lenksäule

1 Befestigen Sie das Mikrofon an der Lenksäule.



① Doppelseitiges Klebeband
② Kabelklemmen
Sichern Sie das Kabel je nach Bedarf mit getrennt erhältlichen Kabelklemmen im Fahrzeuginnenraum.

HINWEIS

Installieren Sie das Mikrofon an der Lenksäule in ausreichendem Abstand zum Lenkrad.

Anpassen des Mikrofonwinkels

Der Mikrofonwinkel kann angepasst werden.



Urheberrecht und Marken

- Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jede Nutzung dieser Marken durch die PIONEER CORPORATION erfolgt unter entsprechender Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
- Android ist eine Marke von Google LLC.
- iPhone ist eine Marke von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern und Regionen.

Voorzorgsmaatregelen



Dit product mag niet bij het normale huisvuil worden weggegooid. Er bestaat een afzonderlijk ophaalsysteem voor gebruikte elektronische producten conform de wetgeving die een correcte behandeling, inzameling en hergebruik of recycling vereist.

Privéhuishoudens in de lidstaten van de EU, in Zwitserland en Noorwegen kunnen hun afgedankte elektronische producten kosteloos inleveren bij speciale inzamelpunten of bij een handelaar (bij aanschaf van een soortgelijk nieuw product).
Neem in landen die hierboven niet vermeld zijn, contact op met uw plaatselijke autoriteiten voor de juiste verwijderingmethode.
Op deze wijze zorgt u ervoor dat uw afgedankte product de noodzakelijke behandeling, inzameling en recycling ondergaat om mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

Sleuven en openingen in de kast zijn er voor ventilatie ter bescherming tegen oververhitting en om ervoor te zorgen dat het product betrouwbaar functioneert. Om het gevaar van brand te voorkomen mogen de openingen nooit worden geblokkeerd of bedekt met voorwerpen (zoals papier, vloermat, kleding).

Veilig rijden

⚠ WAARSCHUWING

- **DE LICHTGROENE DRAAD VAN DE STROOMSTEKKER ZORGT VOOR HET DETECTEREN VAN DE PARKEERSTAND EN MOET WORDEN AANGESLOTEN AAN DE KANT VAN DE STROOMTOEVOER VAN DE PARKEERREMSCHAKELAAR. ALS DEZE DRAAD NIET GOED WORDT AANGESLOTEN, KAN DAT EEN SCHENDING VAN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING IMPLICEREN EN TOT ERNSTIG LETSEL OF ERNSTIGE SCHADE LEIDEN.**
- **Probeer het blokkeersysteem van de parkeerrem niet te omzeilen of uit te schakelen dat bedoeld is voor uw veiligheid. Als het blokkeersysteem van de parkeerrem wordt omzeild of uitgeschakeld, kan dat resulteren in ernstig letsel of de dood.**
- **Om het gevaar van schade en letsel, alsmede de mogelijke schending van de wet te voorkomen, is dit product niet bedoeld voor gebruik met een videoscherm dat zichtbaar is voor de bestuurder.**
- In sommige landen kan het bekijken van videobeelden in een voertuig door personen anders dan de chauffeur al strafbaar zijn. Houd bij het naleven van de wetgeving altijd rekening met verschillende jurisdicties.

Als u tijdens het besturen van een voertuig een video probeert te bekijken, verschijnt de waarschuwing **"Het is strikt verboden om tijdens het rijden voorin het voertuig naar video te kijken."** op het beeldscherm. Om via dit beeldscherm een video te bekijken, moet u eerst op een veilige plaats stoppen en het voertuig in de parkeerstand zetten. Houd het rempedaal ingedrukt voordat u de parkeerstand opheft.

Over deze handleiding

In deze handleiding worden afbeeldingen van echte schermweergaven getoond om de werking van dit product ui te leggen. Afhankelijk van het model dat u gebruikt kunnen de afbeeldingen echter afwijken van de werkelijke beeldschermweergave.

Aan de slag

Aanraken | Aanraken en vasthouden

Wat is wat

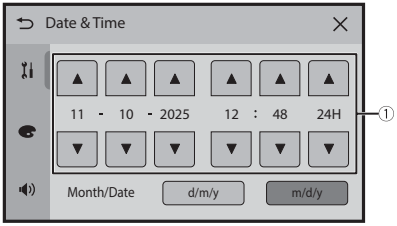


①	⏻	**Druk hierop om de weergave uit te zetten** **Houd ingedrukt om het apparaat uit te schakelen**
②	⊞	**Druk hierop om het beginmenuscherm weer te geven** **Houd ingedrukt om het geluid te dempen of weer te geven**
③	VOL (+/-)	**Druk op deze knop om het volume met één niveau te verhogen of te verlagen** **Houd deze knop ingedrukt om het volume snel te verhogen of te verlagen**
④	USB-aansluiting	

De datum en tijd aanpassen

1 **Druk op** ⏸.

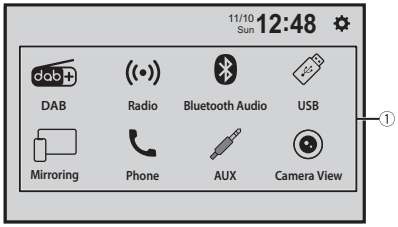
2 ☞ ⚙ ➡ 🔧 ➡ **[Datum & Tijd].**



①	☞ **De datum en tijd aanpassen**

Nederlands

De bron selecteren

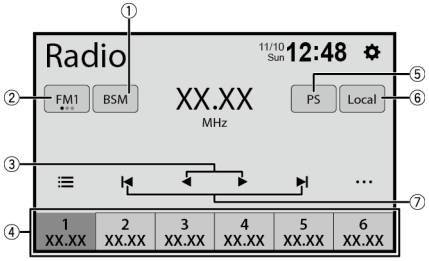


①	**Een bron selecteren**

OPMERKING

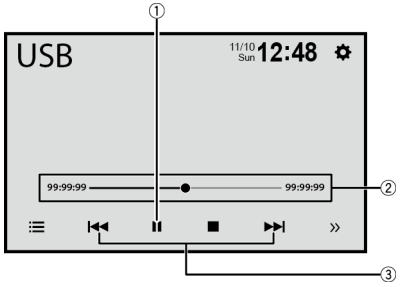
DAB-bron wordt niet weergegeven voor DMH-A270BT.

Tunerbediening



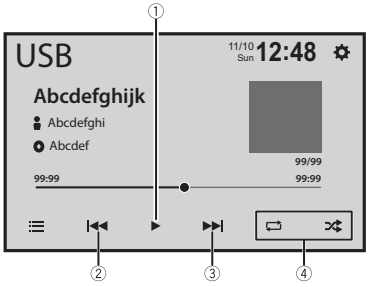
①	**De frequenties van de sterkste zenders opslaan**
②	**Een band selecteren**
③	**Afstemmen op de volgende frequentie**
④	**De voorkeuzezender die opgeslagen is onder een toets oproepen** **De huidige zenderfrequentie onder een toets opslaan**
⑤	**Schakelaar om de naam van de radiozender weer te geven of te verbergen**
⑥	**Schakelaar om alleen radiozenders te ontvangen (kort bereik/lang bereik) met voldoende ontvangst**
⑦	**Afstemmen starten**

Bediening van filmbeelden



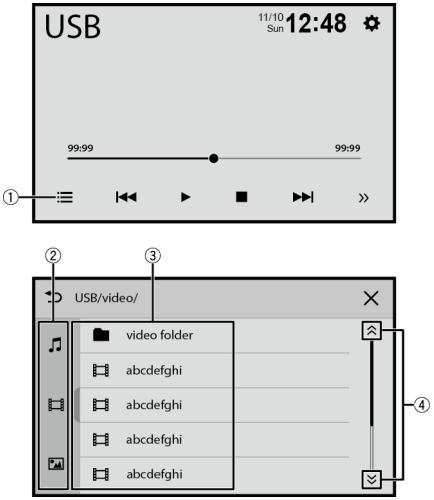
①	Het afspelen pauzeren en starten
②	Het afspeelpunt wijzigen
③	Het vorige of het volgende bestand selecteren Snel voorwaarts/snel achterwaarts

Audiobediening



①	Het afspelen pauzeren en starten
②	Het vorige bestand selecteren als de afspeeltijd 3 seconden of minder is, en het huidig bestand opnieuw starten vanaf het begin als de afspeeltijd langer is dan 3 seconden Snel terugspoelen
③	Het volgende bestand selecteren Snel vooruitspoelen
④	De functie voor het afspelen van audio instellen

Toon zoekopdracht



①	Het afspeelscherm weergeven
②	Het type mediabestanden selecteren
③	Een lijsttitel of map selecteren die u wilt afspelen
④	De lijst doorbladeren

Bluetooth®-verbinding

1. Druk op [▮▮].
2. [Telefoon].
3. De naam van het toestel selecteren op het scherm van het mobiele apparaat.
4. Koppeling door het mobiele apparaat en dit toestel uitvoeren.

Telefoonbediening via Bluetooth



①	Het telefoonnummer rechtstreeks invoeren
②	Naar de telefoonboekmodus overschakelen
③	Naar de lijst met de belgeschiedenis overschakelen
④	Een uitgaand gesprek voeren

Controle meegeleverde artikelen

Dit product/ verbindings-/ installatieonderdelen

- Dit product (×1)
- Stroomkabel (×1)
- Houder (×1)
- Treksleutel (×2)
- Sierrand (×1)
- Verzonken schroef (5 mm × 9 mm, Zilver) (×6)

Microfoon/ installatieonderdelen

- Microfoon (×1)
- Dubbelzijdig plakband (×1)

Andere artikelen

- Handleiding(en) (×1)
- Garantiekaart (×1)

Aansluiten

Voorzorgsmaatregelen

Uw nieuwe product en deze handleiding

- Bedien dit product, de toepassingen of de optie van de achteruitkijkcamera (mits aangeschaft) niet als dit uw aandacht voor het veilig besturen van uw voertuig belemmert. Houdt u zich altijd aan de verkeersregels voor veilig rijgedrag en volg altijd alle verkeersborden. Als het bedienen van dit product u niet gemakkelijk af gaat, parkeer uw voertuig dan op een veilige locatie en zet uw voertuig op de handrem voordat u de nodige handelingen verricht.
- Monteer dit product niet waar (i) het zicht van de bestuurder belemmerd wordt, (ii) de functie van een van de bedieningsonderdelen of veiligheidsmaatregelen belemmerd wordt, waaronder airbags, de knoppen voor gevarenverlichting, of (iii) het de mogelijkheid van de bestuurder belemmert om het voertuig veilig te besturen.
In sommige gevallen is het niet mogelijk om dit product te monteren vanwege het type voertuig of de vorm van het interieur in het voertuig.

Belangrijke veiligheidsmaatregelen

⚠ WAARSCHUWING

Pioneer raadt het u af om dit product zelf te monteren. Dit product is gemaakt om uitsluitend op professionele wijze gemonteerd te worden. Wij raden aan om dit product alleen te laten monteren en installeren door erkende medewerkers van Pioneer die voor mobiele elektronica een speciale opleiding hebben gevolgd en veel ervaring hebben. VOER ONDERHOUD AAN DIT PRODUCT NOOIT ZELF UIT. De installatie of het onderhoud aan dit product inclusief de aansluitkabels kunnen u blootstellen aan het gevaar van een elektrische schok of andere gevaren, en kan bovendien schade aan dit product veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

Voorzorgsmaatregelen voordat het systeem wordt aangesloten

⚠ WAARSCHUWING

Probeer het handremblokkeersysteem niet te omzeilen of uit te schakelen die bedoeld is voor uw veiligheid. Omzeilen of uitschakelen van het handremblokkeersysteem kan resulteren in ernstig letsel of de dood.

⚠ LET OP

- Maak alle bedrading stevig vast met kabelklemmen of tape voor elektrakabels. Zorg dat de bedrading niet komt bloot te liggen.
- Sluit de gele draad van dit product niet rechtstreeks op de accu van uw voertuig aan. Als de gele draad rechtstreeks op de accu van uw voertuig wordt aangesloten, dan kan de trilling van de motor ervoor zorgen dat de isolatie disfunctioneert op het punt waar de draad vanuit de passagiersruimte het motorcompartiment binnenkomt. Als de isolatie van de gele draad slijt als gevolg van contact met metalen onderdelen, de kan er kortsluiting ontstaan met aanzienlijke schade tot gevolg.
- Het is extreem gevaarlijk om de kabels om het stuurwiel of de versnellingspook te wikkelen. Zorg dat dit product, de kabels en de bedrading ervan zodanig worden gemonteerd en weggewerkt dat het geen belemmering vormt voor het veilig besturen van het voertuig.
- Zorg ervoor dat de kabels en de bedrading bewegende onderdelen van het voertuig niet in de weg zitten of daarin bekneld of verstrikt raken, voor het stuurwiel, de handrem, de versnellingspook, deuren of andere bedieningsmechanismen van het voertuig.
- Werk kabels en draden niet weg langs plekken waar ze aan hoge temperaturen worden blootgesteld. Als de isolatie warm wordt, kunnen draden beschadigd raken, wat tot kortsluiting of een storing leidt en permanente schade aan het product kan veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de draden geen kortsluiting maken. Als de draden wel kortsluiting maken, dan kan de beveiliging (zekeringhouder, zekeringweerstand of filter enz.) mogelijk niet goed functioneren.
- Voorzie andere elektronische producten nooit van stroom door de buitenlaag van de stroomdraad van dit product weg te snijden om de stroomdraad van een ander elektronisch product op aan te sluiten. De stroomcapaciteit van de

stroomdraad zal worden overschreden, wat oververhitting veroorzaakt.

Voordat dit product gemonteerd wordt

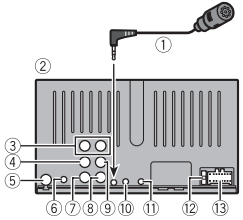
- Gebruik dit product uitsluitend met een 12-volt batterij en negatieve aarde. Als u dat niet doet, dan kan dat leiden tot brand of storing.
- Om kortsluiting in het systeem te voorkomen, dient u de accukabel (–) los te koppelen voordat u dit product monteert.

Voorkomen van schade

⚠ WAARSCHUWING

- Wanneer de uitgang van de luidspreker door 4 kanalen gebruikt wordt , gebruik dan luidsprekers van meer dan 50 W (Max. ingangsvermogen) en tussen 4 Ω en 8 Ω (impedantiewaarde). Gebruik geen luidsprekers van 1 Ω tot 3 Ω voor dit apparaat.
- De zwarte draad is de massa. Sluit deze massadraad apart aan van de massadraden van sterkstroomproducten, zoals stroomversterkers. Sluit de massadraad van dit product niet met meer dan één massadraad van een ander product aan. U moet de massadraad van een stroomversterker bijvoorbeeld apart aansluiten van de massadraad van dit product. Het gezamenlijk aansluiten kan brand en/of schade aan de producten veroorzaken als de massadraden losraken.
- Zorg tijdens het vervangen/terugplaatsen van een zekering dat u alleen een zekering gebruikt met de sterkte die op dit product vermeld staat.
- Sluit de rode kabel (accessoirevoeding) niet aan op een circuit dat constant stroom ontvangt van de batterij. Dit kan ertoe leiden dat de batterij van het voertuig leegloopt en uiteindelijk uitgeput geraakt.
- Voertuigen zonder ACC-stand op het contactslot hebben mogelijk alleen circuits die constant stroom ontvangen van de batterij. Als dat het geval is, neemt u contact op met de dichtstbijzijnde dealer.
- Om kortsluiting te voorkomen dient u de losgekoppelde draad met isolatietape af te dekken. Het is vooral belangrijk om alle ongebruikte luidsprekerdraden af te dekken omdat ze niet afgedekt een kortsluiting kunnen veroorzaken.
- Voor het aansluiten van een stroomversterker of andere apparaten op dit product verwijzen wij u naar de handleiding van het apparaat dat u wilt aansluiten.
- Het grafische symbool ⎓ op het product duidt gelijkstroom aan.

Dit product

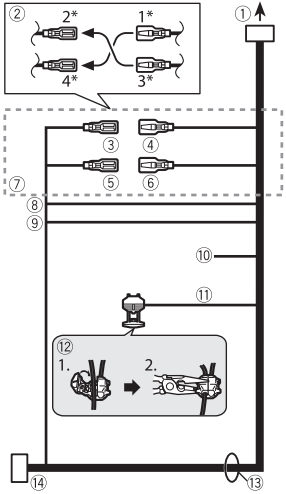


① Microfoon 3 m
② Dit product
③ Uitgang voorkant (**FR**/**FL**)
④ Uitgang subwoofer (**SW**)
⑤ Antennestekker
⑥ Antenne-ingang digitale radio (DMH-A270DAB)
⑦ Uitgang scherm achterkant (**V.OUT**)
⑧ Ingang achteruitkijkcamera (**R.C.IN**)
⑨ Ingang tweede camera (**S.C.IN**)
⑩ AUX-ingang (**AUX IN**)
⑪ Ingang bekabelde afstandsbediening (**SWC**)
Adapter voor bekabelde afstandsbediening kan worden aangesloten (apart verkocht).
⑫ Zekering (10 A)
⑬ Voeding

Stroomkabel

⚠ WAARSCHUWING

HET VERKEERD AANSLUITEN KAN LEIDEN TOT ERNSTIGE SCHADE OF ERNSTIG LETSEL, WAARONDER ELEKTRISCHE SCHOK, EN STORING MET DE WERKING VAN HET ANTIBLOKKEERREMSYSTEEM, DE AUTOMATISCHE VERSNELLING EN DE WERKING VAN DE SNELHEIDSMETER.



① Naar voeding
② Afhankelijk van het type voertuig kan de functie van 2* en 4* afwijken. Zorg in dit geval dat 1* op 4* en 3* op 2* wordt aangesloten.
③ Geel (2*)
Back-up (of accessoire)
④ Geel (1*)

Aansluiten op de constante 12 V-stekker.

⑤ Rood (4*)
Accessoire (of back-up)

⑥ Rood (3*)
Aansluiten op de aansluiting die onder aansturing van de contactschakelaar staat (12 V DC).

⑦ Sluit draden van dezelfde kleur op elkaar aan.

⑧ Oranje/wit
Naar de aansluiting van de verlichtingsschakelaar.

⑨ Zwart (massa)
Naar het chassis (metaal) van het voertuig.

⑩ Lichtpaars/wit
Sluit van de twee draden die op de lamp achter aangesloten worden de draad aan waarvan de spanning wijzigt wanneer de versnellingspook in de stand ACHTERUIT (R) staat. Met deze aansluiting kan het apparaat meten of het voertuig vooruit of achteruit rijdt.

⑪ Lichtgroen
Wordt gebruikt om de stand ON/OFF van de handrem te meten. Deze draad moet worden aangesloten aan de kant van de handremschakelaar die van stroom voorzien wordt.
Als u deze aansluiting niet of verkeerd aanbrengt, zijn bepaalde functies van dit product onbruikbaar.

⑫ Aansluitmethode
Klem de draad (1) en klem vervolgens stevig vast met een punttang (2).

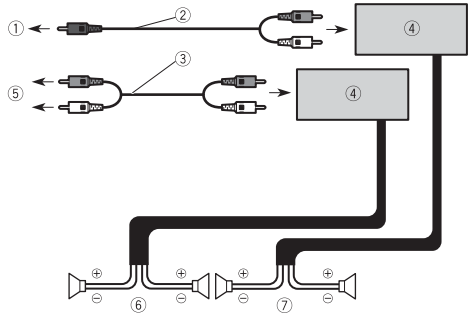
⑬ Luidsprekerdraden
Wit: linksvoor +
Wit/zwart: linksvoor –
Grijs: rechtsvoor +
Grijs/zwart: rechtsvoor –
Groen: linksachter +
Groen/zwart: linksachter –
Violet: rechtsachter +
Violet/zwart: rechtsachter –

⑭ ISO-stekker
In sommige voertuigen kan de ISO-stekker in tweeën gedeeld zijn. Zorg er in dit geval voor dat beide stekkers worden aangesloten.

OPMERKING

De positie van de handremschakelaar varieert afhankelijk van het model voertuig. Raadpleeg voor meer informatie de handleiding van het voertuig of de dealer.

Stroomversterker (apart verkocht)



① Naar uitgang subwoofer (**SW**)
② RCA-conversiekabel (apart verkocht)
③ RCA-kabel (apart verkocht)
④ Stroomversterker
⑤ Naar uitgang voorkant (**FR**/**FL**)
⑥ Luidspreker vóór
⑦ Subwoofer

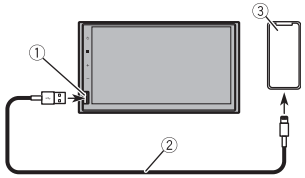
iPhone en smartphone

OPMERKINGEN

- Raadpleeg de handleiding van de kabel voor meer informatie over het aansluiten van een extern apparaat met behulp van een apart gekochte kabel.
- Raadpleeg de bedieningshandleiding voor meer informatie over het aansluiten en bedienen van de smartphone.

iPhone

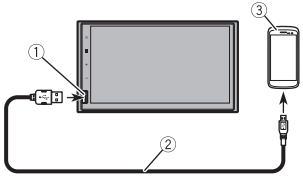
Aansluiting via de USB-aansluiting



① USB-aansluiting
② USB interfacekabel voor iPhone (apart verkocht)
③ iPhone

Smartphone (Android™-toestel)

Aansluiting via de USB-aansluiting



① USB-aansluiting
② USB-interfacekabel voor Android-apparaat (apart verkocht)
③ Smartphone

Camera

Over de achteruitkijkcamera

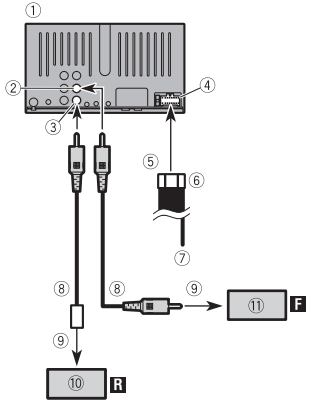
Wanneer u de achteruitkijkcamera gebruikt, dan wisselt de beeldweergave van de video automatisch door de versnellingspook in de stand **ACHTERUIT (R)** te zetten. **Camera View** kunt u ook controleren wat zich tijdens het rijden achter uw voertuig bevindt.

⚠ WAARSCHUWING

- GEBRUIK DE INGANG UITSLUITEND VOOR ACHTERUIT OF SPIEGELBEELD VAN DE ACHTERUITKIJKCAMERA. ANDER GEBRUIK KAN RESULTEREN IN LETSEL OF SCHADE.
- DE TWEEDE CAMERA-INPUT IS BESCHIKBAAR VOOR EXTRA OVERZICHT VAN DE BESTUURDER, MAAR IS GEEN VERVANGING VAN DE ZORGVULDIGE AANDACHT VAN DE BESTUURDER, EN PIONEER ACCEPTEERT GEEN VERANTWOORDELIJKHEID VOOR VERLIES OF SCHADE MET BETREKKING TOT HET GEBRUIK. HET IS DE VERANTWOORDELIJKHEID VAN DE BESTUURDER OM TE ALLEN TIJDE OP DE OMGEVING TE LETTEN EN REKENING TE HOUDEN MET DE OMSTANDIGHEDEN TIJDENS BEDIENING VAN EEN VOERTUIG, INCLUSIEF HET CONTROLEREN VAN DE ACHTERUITKIJKSPIEGEL EN/OF ZIJSPIEGELS BIJ HET ACHTERUITRIJDEN.

⚠ LET OP

- De schermweergave kan in spiegelbeeld verschijnen.
- Met de achteruitkijkcamera kunt u een eventuele aanhanger in de gaten houden of achteruitkijken in een kleine parkeerplaats. Gebruik de camera niet voor entertainmentdoeleinden.
- De afstand van voorwerpen tot de achteruitkijkcamera kunnen groter of kleiner lijken dan dat deze in werkelijkheid is.
- De beeldweergave op volledige schermgrootte kan tijdens het achteruitrijden of het controleren van wat zich achter uw voertuig bevindt enigszins afwijken.



① Dit product
② Ingang tweede camera (**S.C.IN**)

OPMERKING

Gebruik de tweede camera niet voor andere doeleinden dan rijhulp.

③ Ingang achteruitkijkcamera (**R.C.IN**)
④ Voeding
⑤ Naar voeding
⑥ Stroomkabel
⑦ Lichtpaars/wit (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)
Raadpleeg het hoofdstuk Stroomkabel op pagina 8.
⑧ RCA-kabel (apart verkocht)
⑨ Naar video-uitgang
⑩ Achteruitkijkcamera (apart verkocht)
⑪ Vooruitkijkcamera (apart verkocht)

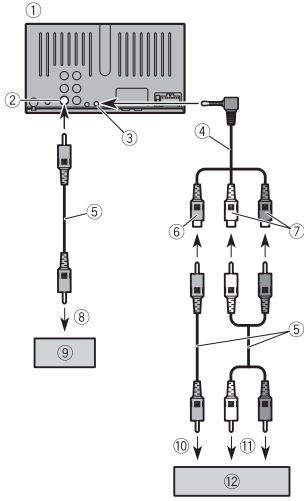
OPMERKING

Zorg ervoor dat de camera aan de voorkant een normaal beeld weergeeft (niet gespiegeld).

OPMERKINGEN

- Sluit uitsluitend de achteruitkijkcamera aan op **R.C.IN**. Sluit geen andere apparaten aan.
- Wanneer het camerabeeld niet op het scherm verschijnt, controleert u de camera-instelling in het instellingenmenu. Raadpleeg de bedieningshandleiding voor meer informatie.

Extern video-onderdeel en het beeldscherm



① Dit product
② Uitgang scherm achterkant (**V.OUT**)
③ AUX-ingang (**AUX IN**)
④ Kabel voor AV ministekker (apart verkocht)
⑤ RCA-kabels (apart verkocht)
⑥ Geel
⑦ Rood, wit
⑧ Naar video-ingang
⑨ Achterscherm met RCA-ingangstekker
⑩ Naar video-uitgang
⑪ Naar audio-uitgangen
⑫ Extern video-onderdeel (apart verkocht)

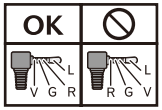
⚠ WAARSCHUWING

Monteer het achteruitkijkscherm NOOIT op een locatie waardoor de bestuurder tijdens het rijden een video kan bekijken.

De uitgang van dit product voor video achter is voor het aansluiten van een beeldscherm zodat passagiers achterin een video kunnen bekijken.

⚠ LET OP

Zorg dat u voor de bedrading een AV-kabel met ministekker gebruikt (apart verkocht). Als u andere kabels gebruikt, kan de posities van draden afwijken wat tot storingen in beeld- en geluidweergave leidt.



L : Audio links (wit)
R : Audio rechts (rood)
V : Video (geel)
G : Aarde

Installatie

Voorzorgsmaatregelen voor installatie

⚠ LET OP

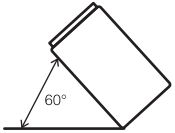
- Monteer dit product nooit op plaatsen waar, of op een manier waardoor:
  – de bestuurder of de passagiers letsel kunnen oplopen als het voertuig plotseling stopt.
  – dit het veilig besturen van het voertuig belemmert, zoals op de vloer aan de voorkant van de bestuurdersstoel, of dicht bij het stuurwiel of de versnellingspook.
- Zorg dat u voor een goede installatie de meegeleverde onderdelen op de juiste manier gebruikt. Als bepaalde onderdelen niet standaard bij dit product worden meegeleverd, gebruik dan uitsluitend compatibele onderdelen op de gespecificeerde manier nadat u compatibiliteit ervan bij uw dealer gecontroleerd heeft. Als u onderdelen gebruikt die niet zijn meegeleverd en niet compatibel zijn, dan kunnen ze de onderdelen aan de binnenkant van dit product beschadigen of de werking van het product uitschakelen.
- Monteer dit product niet waar (i) het zicht van de bestuurder belemmerd wordt,(ii) de functie van een van de bedieningsonderdelen of veiligheidsmaatregelen belemmerd wordt, waaronder airbags, de knoppen voor gevarenverlichting, of (iii) het de mogelijkheid van de bestuurder belemmert om het voertuig veilig te besturen.
- Monteer dit product nooit vóór of naast de locatie in het dashboard, de deur, of de stijl van waaruit de airbag geactiveerd kan worden. Raadpleeg de handleiding van uw voertuig ter referentie voor de locaties waar de airbags zich aan de voorkant bevinden.

Vóór installatie

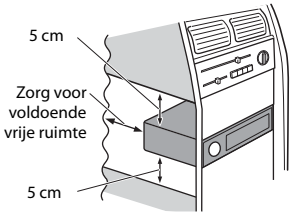
- Raadpleeg uw dichtstbijzijnde dealer als voor de installatie boorgaten in of andere wijzigingen aan uw voertuig nodig zijn.
- Sluit, voordat u dit product in de definitieve opstelling aansluit, de draden tijdelijk aan om te controleren of alle aansluitingen goed zijn en het systeem goed functioneert.

Opmerkingen voor de installatie

- Monteer dit product niet op locaties die blootstaan aan hoge temperaturen of hoge luchtvochtigheid, zoals:
  – Locaties in de buurt van een verwarming, ventilator of airconditioner.
  – Locaties die blootgesteld worden aan direct zonlicht, zoals boven op het dashboard.
  – Locaties die blootgesteld worden aan regen, zoals dicht bij het portier of op de vloer van het voertuig.
- Monteer dit product horizontaal op een oppervlak met een tolerantie van 0 tot 60 graden.



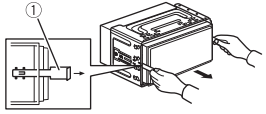
- Om verzekerd te zijn van voldoende ventilatie bij gebruik van dit product, dient u er bij de installatie voor te zorgen dat u achter het achterpaneel voldoende ruimte vrij laat, en dient u eventuele losse kabels vast te binden zodat deze de ventilatie-openingen niet kunnen blokkeren.



Voordat dit product gemonteerd wordt

1 Steek de meegeleverde treksleutel in beide kanten van het apparaat totdat ze op hun plaats klikken.

2 Trek het apparaat uit de houder.

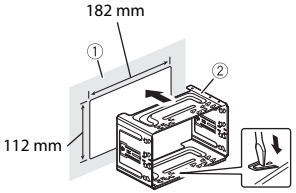


① Treksleutel

Installatie met de houder

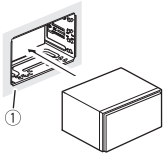
1 Monteer de houder in het dashboard.

2 Bevestig de montagebeugel door met een schroevendraaier de metalen uitsteeksels 90° te verbuigen.



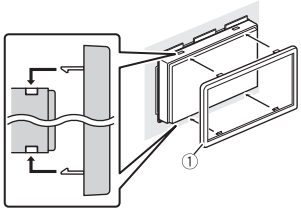
① Dashboard
② Houder

3 Schuif dit product in de houder.



① Dashboard

4 Monteer de sierrand.

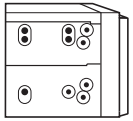


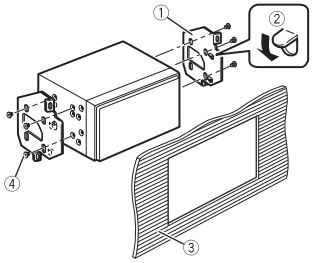
① Sierrand

Installatie met behulp van de schroefgaten aan de zijkant van dit product

1 Bevestig dit product aan de standaard montagebeugel.

Breng dit product zodanig in positie dat de schroefgaten ervan op dezelfde hoogte als de schroefgaten in de beugel komen en draai per kant de drie schroeven vast.





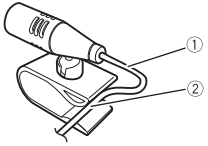
① Standaard montagebeugel voor de radio
② Als de pal de installatie in de weg zit, dan kunt u deze verbuigen.
③ Dashboard of console
④ Verzonken schroef
Gebruik alleen de schroeven die bij dit product zijn geleverd.

De microfoon installeren

- Monteer de microfoon op een locatie waar de richting en de afstand tot de bestuurder de stem van de bestuurder het beste kunnen oppikken.
- Zorg ervoor dat u via (ACC OFF) het product heeft uitgeschakeld voordat u de microfoon aansluit.
- Afhankelijk van het voertuigmodel kan de microfoonkabel te kort zijn als u de microfoon op de zonneklep bevestigt. Installeer in dat geval de microfoon op de stuurkolom.
- Gebruik de bijgesloten of in de handel verkrijgbare kabelhouder om kabels vast te zetten.
  Het rijden kan worden beïnvloed wanneer de kabel rond het stuur, de selectiehendel of het rempedaal gewikkeld raakt, wat tot een ongeval of letsel kan leiden.
  Er bestaat ook de kans dat de kabel om de nek van een kind gewikkeld raakt.

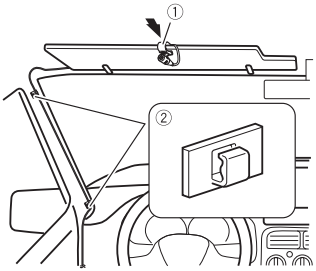
Montage op de zonneklep

1 Monteer de microfoondraad in de gleuf.



① Microfoondraad
② Gleuf

2 Bevestig de microfoonklem aan de zonneklep.

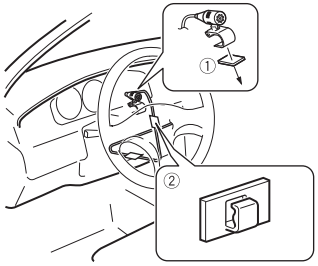


① Microfoonklem
② Klemmen
Gebruik apart verkrijgbare klemmen om de draad waar nodig in het voertuig vast te klemmen.

Monteer de microfoon op de zonneklep wanneer deze omhoog geklapt is. De microfoon kan de stem van de bestuurder niet herkennen wanneer de zonneklep omlaag is.

Montage op de stuurkolom

1 Monteer de microfoon op de stuurkolom.



① Dubbelzijdig plakband
② Klemmen
Gebruik apart verkrijgbare klemmen om de draad waar nodig in het voertuig vast te klemmen.

OPMERKING

Monteer de microfoon op de stuurkolom, maar zorg dat de microfoon de werking van het stuur niet hindert.

De hoek van de microfoon afstellen

De hoek van de microfoon kan worden aangepast.



Copyright en handelsmerk

- Het merk Bluetooth® en de logo's daarvan zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. PIONEER CORPORATION gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve eigenaren.
- Android is een handelsmerk van Google LLC.
- iPhone is een handelsmerk van Apple Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen en regio's.

Atenção



Se pretende eliminar este produto, não o misture com o lixo doméstico comum. Existe um sistema de recolha separado para produtos eletrónicos usados, em conformidade com a legislação que requer um tratamento, recuperação e reciclagem adequados.

As residências particulares nos estados-membros da UE, na Suíça e na Noruega podem devolver os seus produtos eletrónicos usados gratuitamente a unidades de recolha designadas, ou a um revendedor (se comprar um novo produto similar). Para os países não referidos acima, contacte as suas autoridades locais para saber qual o método de eliminação correto. Ao fazê-lo, irá assegurar que o seu produto eliminado é submetido ao tratamento, recuperação e reciclagem necessários e, por conseguinte, prevenir quaisquer potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana.

⚠ AVISO

As ranhuras e aberturas do alojamento servem para a ventilação para garantir um funcionamento fiável do produto e para evitar o seu sobreaquecimento. Para evitar o perigo de incêndio, as aberturas nunca devem ser obstruídas ou cobertas com itens (papéis, tapetes, panos).

Para garantir uma condução segura

⚠ AVISO

- **O CABO VERDE CLARO NA FICHA DE ALIMENTAÇÃO ESTÁ CONCEBIDO PARA DETETAR O ESTADO ESTACIONADO E DEVE SER LIGADO AO LADO DA ALIMENTAÇÃO DO INTERRUPTOR DO TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO. A LIGAÇÃO OU A UTILIZAÇÃO INCORRETAS DESTE CABO PODEM VIOLAR A LEI EM VIGOR E RESULTAR EM FERIMENTOS OU DANOS GRAVES.**
- **Não tome qualquer iniciativa para intervencionar ou desativar o sistema de bloqueio do travão de mão que existe para a sua proteção. Intervencionar ou desativar o sistema de bloqueio do travão de mão pode provocar ferimentos graves ou morte.**
- **Para evitar o risco de danos ou ferimentos e a potencial violação de leis em vigor, este produto não deve ser utilizado com imagem de vídeo visível para o condutor.**
- Em alguns países, a visualização de imagem de vídeo num visor dentro de um veículo até por pessoas que não sejam o condutor pode ser ilegal. Sempre que estes regulamentos se apliquem, eles devem ser cumpridos.

Se tentar ver uma imagem de vídeo durante a condução, é apresentado no ecrã o aviso **"É estritamente proibido a exibição da função vídeo no assento da frente."**. Para visualizar imagens de vídeo neste visor, pare o veículo em local seguro e acione o travão de mão. Mantenha o pedal do travão pressionado, antes de libertar o travão de mão.

Acerca deste manual

Este manual utiliza diagramas de ecrãs reais para descrever operações. Contudo, os ecrãs em algumas unidades podem não corresponder aos apresentados neste manual, dependendo do modelo utilizado.

Primeiros passos

Tocar | Tocar sem largar

Descrição geral

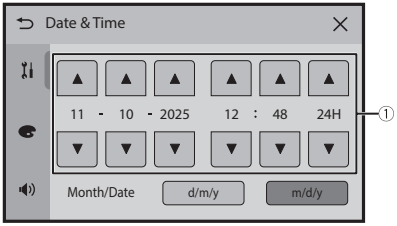


①	⏻	**Premir para desligar o visor** **Premir sem largar para desligar a alimentação**
②	⊞	**Premir para apresentar o ecrã de menu superior** **Premir sem largar para silenciar ou cancelar o silenciamento**
③	VOL (+/-)	**Premir para ajustar o volume um nível para acima ou abaixo** **Premir sem largar para ajustar rapidamente o volume para cima ou para baixo**
④	Porta USB	

Ajustar a data e a hora

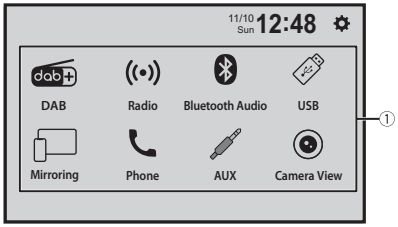
1 **Prima** ▮▮.

2 ☞ ⚙ ➡ 🔧 ➡ **[Data e Hora].**



①	☞ **Ajustar a data e a hora**

Selecionar a fonte

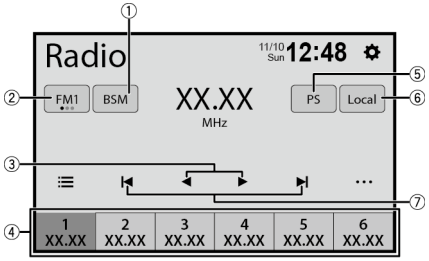


①	**Selecionar uma fonte**

NOTA

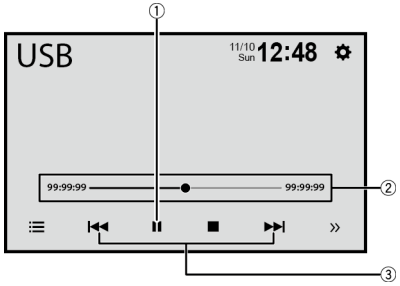
A fonte DAB não é apresentada no caso do DMH-A270BT.

Funcionamento do sintonizador



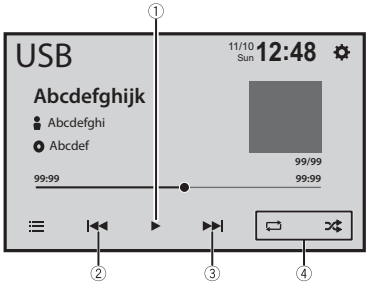
①	**Memorizar as frequências de emissão com os sinais mais fortes**
②	**Selecionar uma banda**
③	**Sintonizar a frequência seguinte**
④	**Aceder ao canal predefinido memorizado numa tecla a partir da m memória** **Memorizar a frequência atual de emissão numa tecla**
⑤	**Alternar para apresentar ou ocultar o nome da estação de rádio**
⑥	**Alternar para receber apenas estações de rádio locais (curto alcance/longo alcance) com sinais com força suficiente**
⑦	**Iniciar sintonização por pesquisa**

Operação de imagens em movimento



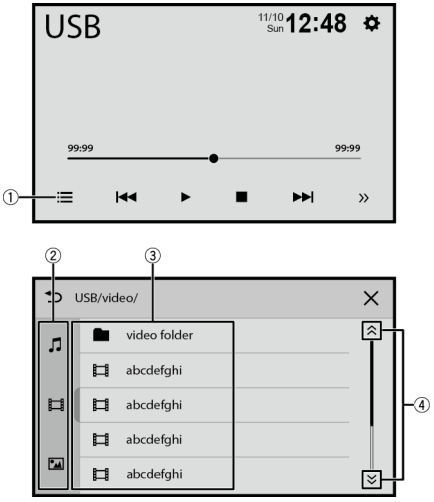
①	**Interromper e iniciar reprodução**
②	**Alterar o ponto de reprodução**
③	**Selecionar o ficheiro anterior ou o ficheiro seguinte** **Avanço rápidos ou recuo rápido**

Operações de áudio



①	**Interromper e iniciar reprodução**
②	**Seleciona o ficheiro anterior, se o tempo de reprodução for igual ou inferior a 3 segundos e o ficheiro atual retoma do início, se o tempo de reprodução exceder 3 segundos** **Executa um recuo rápido**
③	**Seleciona o ficheiro seguinte** **Executa um avanço rápido**
④	**Definir a função para áudio em reprodução**

Funcionamento da pesquisa por lista



①	**Apresentar o ecrã de reprodução**
②	**Selecionar os tipos de ficheiros multimédia**
③	**Selecionar um título ou pasta na lista que pretende reproduzir**
④	**Percorrer a lista**

Ligação Bluetooth®

1. **Prima [ ].**
2. **[Telefone].**
3. **Selecione o nome da unidade indicado no ecrã do dispositivo móvel.**
4. **Realize a operação de emparelhamento pelo dispositivo móvel e esta unidade.**

Funcionamento do telefone por Bluetooth



①	**Introduzir o número de telefone diretamente**
②	**Mudar para o modo da lista telefónica**
③	**Mudar para a lista de histórico de chamadas**
④	**Efetuar uma chamada telefónica**

Verificar artigos fornecidos

Este produto/cabos de ligação/peças de instalação

- Este produto (×1)
- Cabo de alimentação (×1)
- Suporte (×1)
- Chave de extração (×2)
- Friso (×1)
- Parafuso de superfície nivelada (5 mm × 9 mm, prateado) (×6)

Microfone/peças de instalação

- Microfone (×1)
- Fita de dupla face (×1)

Outros artigos

- Manual(ais) (×1)
- Cartão de garantia (×1)

Ligação

Atenção

O seu novo produto e este manual

- Não opere este produto, quaisquer aplicações ou a opção da câmara retrovisora (se adquirida), caso isso desvie a sua atenção de alguma forma da operação segura do seu veículo. Cumpra sempre as normas de condução segura e siga todos os regulamentos de trânsito existentes. Caso sinta dificuldades na operação deste produto, estacione o veículo num local seguro e aplique o travão de mão antes de realizar os ajustes necessários.
- Não instale este produto onde ele possa (i) obstruir a visão do condutor, (ii) comprometer o desempenho de qualquer sistemas de operação de dispositivos de segurança, incluindo airbags, botão de intermitentes de emergência ou (iii) comprometer a capacidade do condutor de operar o veículo com segurança. Em alguns casos, pode não ser possível instalar este produto devido ao tipo de veículo ou ao formato do interior do veículo.

Avisos importantes

⚠ AVISO

A Pioneer não recomenda a instalação deste produto pelo próprio utilizador. Este produto foi concebido para instalação exclusivamente profissional. Recomendamos a configuração e instalação deste produto apenas por técnicos especializados e autorizados da Pioneer, com formação específica em eletrónica automóvel. NUNCA EFETUE A MANUTENÇÃO DESTE PRODUTO POR SI PRÓPRIO. A instalação e manutenção deste produto e dos respetivos cabos de ligação por parte do utilizador podem expor o utilizador a riscos de choque elétrico e outros perigos e podem provocar danos no produto que deixam de estar abrangidos pelos termos da garantia.

Precauções a ter antes de ligar o sistema

⚠ AVISO

Não tome qualquer iniciativa para intervencionar ou desativar o sistema de bloqueio do travão de mão que existe para a sua proteção. Intervencionar ou desativar o sistema de bloqueio do travão de mão pode provocar ferimentos graves ou morte.

⚠ ATENÇÃO

- Prenda toda a cablagem com grampos de cabos e fita isolante. Não deixe cablagem nua exposta.
- Não ligue o cabo amarelo deste produto diretamente à bateria do veículo. Se o cabo foi ligado diretamente à bateria, a vibração do motor pode provocar a falência do isolamento no ponto em que onde o cabo passa do habitáculo para o compartimento do motor. Se o isolamento do cabo amarelo rasgar como resultado do contacto com peças metálicas, pode ocorrer um curto-circuito, provocando um perigo considerável.
- É extremamente perigoso permitir o enrolamento de cabos na coluna de direção ou na alavanca das mudanças. Certifique-se de que instala este produto, respetivos cabos e ligações afastados de forma a não impossibilitar ou comprometer a condução.
- Certifique-se de que os cabos e ligações não interferem nenhuma das peças móveis de veículo nem ficam presos nelas, especialmente o volante, a alavanca de mudanças, calhas deslizantes dos bancos ou quaisquer controlos do veículo.
- Não encaminhe a cablagem para onde possa estar exposta a elevadas temperaturas. Se o isolamento aquecer, a cablagem pode ficar danificada e provocar um curto-circuito ou anomalia e danos permanentes no produto.
- Não deve encurtar nenhuma dos cabos. Se o fizer, o circuito de proteção (suporte do fusível, resistência ou filtro, etc.) podem deixar de funcionar corretamente.
- Nunca forneça alimentação elétrica a outros produtos eletrónicos, cortando o isolamento do cabo de alimentação deste produto para fazer derivações. A capacidade do cabo será ultrapassada, provocando sobreaquecimento.

Antes de instalar este produto

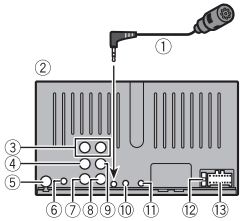
- Utilize o produto exclusivamente com uma bateria de 12 V e ligação à massa negativa. O não-cumprimento desta

recomendação pode resultar em incêndio ou anomalia.
- Para evitar curto-circuitos no sistema elétrico, certifique-se de que desliga o cabo (–) da bateria, antes da instalação.

Para evitar danos

⚠ AVISO
- Se a saída de altifalantes for usada por 4 canais, utilize altifalante de mais de 50 W (potência máxima de entrada) e entre 4 Ω a 8 Ω (valor de impedância). Não utilize altifalantes de 1 Ω a 3 Ω para esta unidade.
- O cabo preto corresponde à ligação à massa. Ligue este cabo à massa separadamente da massa de produtos de elevada corrente, como os amplificadores de potência. Não estabeleça a ligação à massa de mais do que um produto com a massa de outro produto. Por exemplo, deve estabelecer a ligação à massa separada de qualquer amplificador longe da ligação à massa deste produto. Ligações à massa próximas podem provocar incêndio e/ou danos nos produtos, se as ligações à massa se soltarem.
- Ao substituir o fusível, certifique-se de que utiliza um fusível com a amperagem indicada neste produto.
- Não ligue o cabo vermelho (alimentação auxiliar) a um circuito que receba constantemente alimentação proveniente da bateria. Se o fizer, pode provocar a descarga da bateria e acabar por avariar.
- Os veículos sem posição ACC no interruptor da ignição só podem ter circuitos que recebam alimentação permanente da bateria. Neste caso, contacte o concessionário mais próximo de si.
- Para evitar a ocorrência de curto-circuitos, tape o cabo desligado com fita isoladora. É especialmente importante isolar os cabos de altifalante não utilizados que, se ficarem expostos, podem provocar um curto-circuito.
- Para ligar um amplificador de potência ou outros dispositivos a este produto. Consulte o manual do produto a ser ligado.
- O símbolo gráfico ⎓ no produto significa corrente contínua.

Este produto

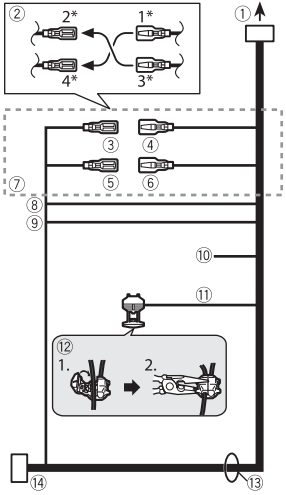


① Microfone 3 m
② Este produto
③ Saída frontal (**FR**/**FL**)
④ Saída para subwoofer (**SW**)
⑤ Tomada para antena
⑥ Entrada para antena de Rádio digital (DMH-A270DAB)
⑦ Saída para monitor traseiro (**V.OUT**)
⑧ Entrada para câmara retrovisora (**R.C.IN**)
⑨ Entrada para segunda câmara (**S.C.IN**)
⑩ Entrada AUX (**AUX IN**)
⑪ Entrada para comando com fios (**SWC**)
É possível ligar adaptador para comando à distância com fios (vendido separadamente).
⑫ Fusível (10 A)
⑬ Alimentação

Cabo de alimentação

⚠ AVISO

UMA LIGAÇÃO INCORRETA PODE PROVOCAR DANOS OU FERIMENTOS GRAVES, INCLUINDO CHOQUE ELÉTRICO, E INTERFERIR NO FUNCIONAMENTO DO SISTEMA ANTIBLOQUEIO DE TRAVÕES DO VEÍCULO, TRANSMISSÃO AUTOMÁTICA E INDICAÇÃO DO VELOCÍMETRO.



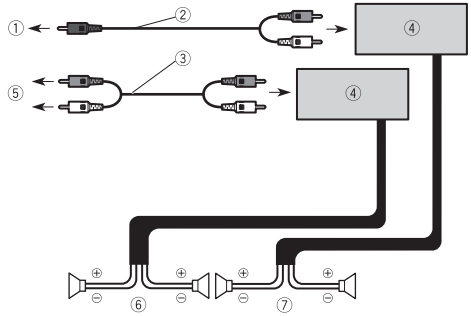
① Para a alimentação
② Dependendo do tipo de veículo, a função de 2* e 4* pode ser diferente. Neste caso, certifique-se de que liga 1* e 4* e 3* a 2*.
③ Amarelo (2*)
Alimentação de reserva (acessório)
④ Amarelo (1*)
Ligue ao terminal de alimentação constante de 12 V.
⑤ Vermelho (4*)
Acessório (ou alimentação de reserva)
⑥ Vermelho (3*)
Ligue ao terminal controlado pelo interruptor de ignição (12 V DC).
⑦ Ligue os cabos da mesma cor um ao outro.
⑧ Laranja/branco
Ao terminal do interruptor de iluminação.
⑨ Preto (massa)
Para a carroçaria (metal) do veículo.
⑩ Violeta/branco
Dos dois fios ligados à luz de marcha atrás, ligue aquele em que a tensão varia quando a mudança muda para a posição de MARCHA ATRÁS (R). Esta ligação permite ao veículo sentir se o carro se está a deslocar em frente ou para trás.
⑪ Verde claro
Usado para detetar o estado ON/OFF do travão de mão. Este cabo deve ser ligado ao lado de alimentação do interruptor do travão de mão.
Se esta ligação for efetuada de forma incorreta ou não for realizada, algumas funções deste produto não estarão disponíveis.
⑫ Método de ligação
Prenda o cabo (1) e, em seguida, prenda bem com alicante de pontas finas (2).
⑬ Cabos do altifalante
Branco: Dianteiro esquerdo +
Branco/preto: Dianteiro esquerdo –
Cinzento: Dianteiro direito +
Cinzento/preto: Dianteiro direito –
Verde: Traseiro esquerdo +
Verde/preto: Traseiro esquerdo –
Violeta: Traseiro direito +
Violeta/preto: Traseiro direito –
⑭ Ficha ISO

Em alguns veículos, o conector ISO pode estar dividido em dois. Neste caso, certifique-se de que liga as duas fichas.

NOTA

A posição do interruptor do travão de mão depende do modelo do veículo. Para mais informação, consulte o Manual do proprietário do veículo ou contacte o concessionário.

Amplificador de potência (vendido separadamente)



① Para a saída do subwoofer (**SW**)
② Cabo de conversão RCA (vendido separadamente)
③ Cabo RCA (vendido separadamente)
④ Amplificador de potência
⑤ Para a saída frontal (**FR**/**FL**)
⑥ Altifalante dianteiro
⑦ Subwoofer

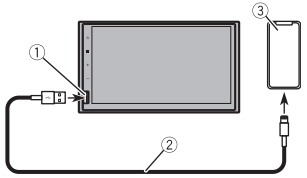
iPhone e smartphone

NOTAS

- Para mais informação sobre como ligar um dispositivo externo, utilizando um cabo vendido separadamente, consulte o manual do cabo.
- Para mais informação sobre a ligação e funcionamento do smartphone, consulte o Manual de funcionamento.

iPhone

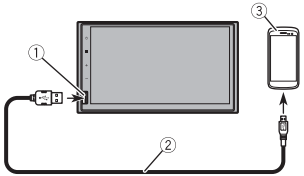
Ligar através de porta USB



① Porta USB
② Cabo de interface USB para iPhone (vendido separadamente)
③ iPhone

Smartphone (dispositivo Android™)

Ligar através de porta USB



① Porta USB
② Cabo de interface USB para dispositivo Android (vendido separadamente)
③ Smartphone

Câmara

Acerca da câmara retrovisora

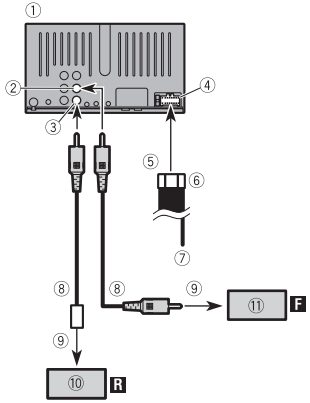
Quando utiliza a câmara retrovisora, a imagem traseira é automaticamente apresentada em vez do vídeo, deslocando a alavanca de mudanças para **MARCHA ATRÁS (R)**. O modo **Camera View** também lhe permite verificar o que está atrás de si durante a condução.

⚠ AVISO

- UTILIZE ENTRADA APENAS PARA CÂMARA RETROVISORA DE IMAGEM INVERTIDA OU EM ESPELHO. OUTRO TIPO DE UTILIZAÇÃO PODE RESULTAR EM FERIMENTOS OU DANOS.
- A ENTRADA PARA SEGUNDA CÂMARA ENCONTRA-SE DISPONÍVEL COMO SUPLEMENTO DA VISÃO DO CONDUTOR, MAS NÃO SUBSTITUI A ATENÇÃO CUIDADOSA DO CONDUTOR E A PIONEER NÃO ACEITA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR PERDAS OU DANOS RESULTANTES DA SUA UTILIZAÇÃO. É DA RESPONSABILIDADE DO CONDUTOR ESTAR PERMANENTEMENTE ATENTO AO CONTEXTO E CONDIÇÕES ENVOLVENTES DURANTE A OPERAÇÃO DO VEÍCULO, INCLUINDO RETROVISOR E/OU RETROVISORES LATERAIS, CONSOANTE NECESSÁRIO DURANTE A CONDUÇÃO EM MARCHA ATRÁS.

⚠ ATENÇÃO

- A imagem do ecrã pode ser apresentada invertida.
- Com a câmara retrovisora, pode vigiar atrelados ou estacionar de marcha atrás em espaços apertados. Não utilize para fins de entretenimento.
- Os objetos na imagem traseira podem parecer mais próximos ou mais distantes do que na realidade.
- A área da imagem em imagens de ecrã inteiros apresentadas durante a marcha atrás ou verificação da traseira do veículo pode ser ligeiramente diferente.



① Este produto
② Entrada para segunda câmara (**S.C.IN**)

NOTA

Não utilize a segunda câmara para qualquer outra finalidade que não seja a assistência à condução.

③ Entrada para câmara retrovisora (**R.C.IN**)
④ Alimentação
⑤ Para a alimentação
⑥ Cabo de alimentação
⑦ Violeta/branco (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)
Consulte Cabo de alimentação na página 8.
⑧ Cabo RCA (vendido separadamente)
⑨ Para a saída de vídeo
⑩ Câmara retrovisora (vendido separadamente)
⑪ Câmara dianteira (vendida separadamente)

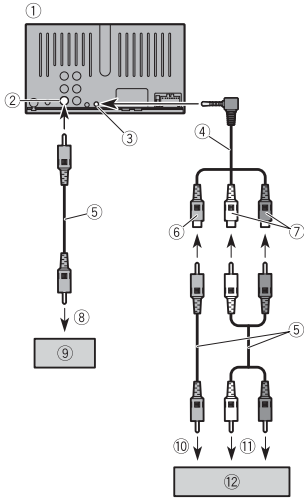
NOTA

Certifique-se de que a câmara instalada à frente emite uma imagem normal (não espelhada).

NOTAS

- Ligue a câmara retrovisora apenas a **R.C.IN**. Não ligue a qualquer outro equipamento.
- Quando a imagem da câmara não é apresentada no ecrã, verifique a configuração da câmara no menu de configuração. Para mais informação, consulte o Manual de funcionamento.

Componente de vídeo externo e ecrã



① Este produto
② Saída para monitor traseiro (**V.OUT**)
③ Entrada AUX (**AUX IN**)
④ Cabo AV do mini-jack (vendido separadamente)
⑤ Cabos RCA (vendidos separadamente)
⑥ Amarelo
⑦ Vermelho, branco
⑧ Para a entrada de vídeo
⑨ Visor traseiro com conetor de entrada RCA
⑩ Para a saída de vídeo
⑪ Para as saídas áudio
⑫ Componente de vídeo externo (vendido separadamente)

⚠ AVISO

NUNCA instale o visor traseiro num local que permita que o condutor veja a fonte de vídeo durante a condução.

A saída de vídeo traseira deste produto destina-se à ligação de um visor para permitir que os passageiros dos bancos traseiros vejam uma fonte de vídeo.

⚠ ATENÇÃO

Certifique-se de que usa um cabo AV mini-jack (vendido separadamente) para ligação. Se usar outros cabos, a posição de ligação pode ser diferente e provocar imagens e sons alterados.



L : Áudio esquerdo (Branco)
R : Áudio direito (Vermelho)
V : Vídeo (Amarelo)
G : Massa

Instalação

Cuidados a ter antes da instalação

⚠ ATENÇÃO

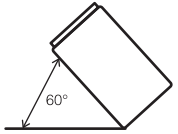
- Nunca instale este produto em locais onde ou de forma que:
  - Possa provocar ferimentos no condutor ou passageiros, caso o veículo pare repentinamente.
  - Possa interferir com a operação do veículo por parte do condutor, nomeadamente no piso em frente ao banco do condutor ou perto do volante ou da alavanca de mudanças.
- Para garantir a instalação correta, certifique-se de que utiliza as peças fornecidas conforme especificado. Se alguma peça não for fornecida com este produto, utiliza peças compatíveis conforme especificado, depois de verificar junto do concessionário a compatibilidade da peça. Se forem usadas peças que não sejam fornecidas nem compatíveis, estas podem danificar as peças internas deste produto ou ficar lassas e levar o produto a soltar-se.
- Não instale este produto onde ele possa (i) obstruir a visão do condutor, (ii) comprometer o desempenho de qualquer sistema de operação de dispositivos de segurança, incluindo airbags, botão de intermitentes de emergência ou (iii) comprometer a capacidade do condutor de operar o veículo com segurança.
- Nunca instale este produto em frente ou perto do local no tablier, porta ou pilar de onde possa ser acionado um dos airbags do veículo. Consulte o manual do proprietário do seu veículo para obter informação acerca da área de acionamento dos airbags dianteiros.

Antes da instalação

- Contacte o concessionário mais perto de si, se a instalação implicar fazer furos ou outras modificações no veículo.
- Antes de efetuar a instalação final deste produto, ligue provisoriamente a cablagem para confirmar se as ligações estão corretas e se o sistema funciona corretamente.

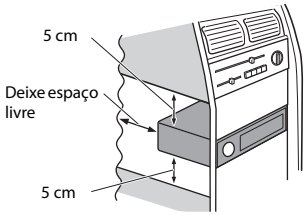
Notas de instalação

- Não instale este produto em locais sujeitos a temperaturas elevadas ou humidade, como:
  - Locais próximos de aquecimento, ventilação ou ar condicionado.
  - Locais expostos a luz solar direta, como em cima do tablier.
  - Locais que possam estar expostos a chuva, como perto da porta ou no piso do veículo.
- Instale este produto na horizontal sobre uma superfície dentro de uma gama de tolerância de 0 a 60 graus.



- Quando efetuar a instalação, e para assegurar uma dispersão do calor adequada durante a utilização deste

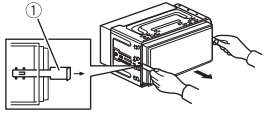
produto, certifique-se de que deixa espaço suficiente atrás do painel traseiro e enrole os cabos soltos para que estes não possam bloquear a ventilação.



Antes de instalar este produto

1 **Insira as chaves de extração fornecidas em ambos os lados da unidade, até encaixarem na posição com um clique.**

2 **Puxe a unidade para fora do suporte.**

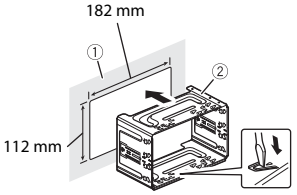


① Chave de extração

Instalação com o suporte

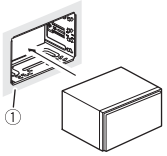
1 **Instale o suporte no tablier.**

2 **Prenda a manga de montagem, utilizando uma chave de fendas para dobrar as patilhas metálicas (90°) até ficarem na posição correta.**



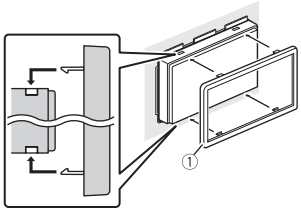
① Tablier
② Suporte

3 **Instale este produto dentro do suporte.**



① Tablier

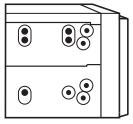
4 **Fixe o friso.**

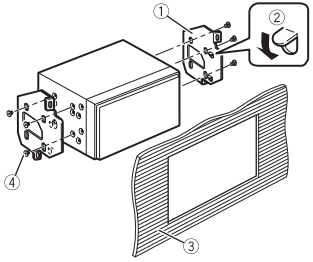


① Friso

Instalação com a utilização dos orifícios para parafusos na lateral deste produto

1 **Apertar este produto ao suporte de montagem do rádio de fábrica.**
Posicione este produto de modo a que os orifícios para parafusos se encontrem alinhados com os orifícios para parafusos do suporte e aperte os parafusos em três locais de ambos os lados.





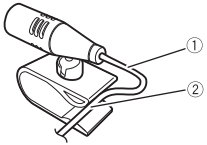
① Suporte de montagem do rádio de fábrica
② Se a lingueta interferir com a instalação, pode dobrá-la para baixo para libertar o processo.
③ Tablier ou consola
④ Parafuso de superfície nivelada
Certifique-se de que utiliza os parafusos fornecidos com este produto.

Instalar o microfone

- Instale o microfone numa local onde a direção e a distância em relação ao condutor facilite a captação da voz do condutor.
- Certifique-se de que desliga (ACC OFF) o produto antes de ligar o microfone.
- Dependendo do modelo do veículo, o comprimento do cabo do microfone poderá ser insuficiente quando pretender montar o microfone na pala de sol. Nesses casos, instale o microfone na coluna de direção.
- Utilize o suporte para cabos incluído ou um disponível no mercado para prender os cabos.
  Se o cabo focar enrolado no volante, na alavanca das mudanças ou no pedal do travão, poderá interferir na condução ou provocar um acidente ou ferimentos. Existe também o risco de o cabo se enrolar no pescoço de uma criança pequena.

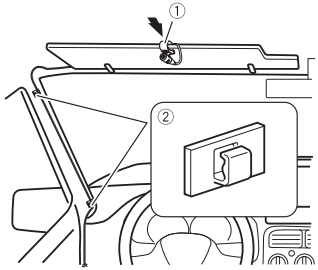
Montagem na pala do sol

1 **Coloque o cabo do microfone na ranhura.**



① Cabo do microfone
② Ranhura

2 Prenda o clipe do microfone na pala do sol.

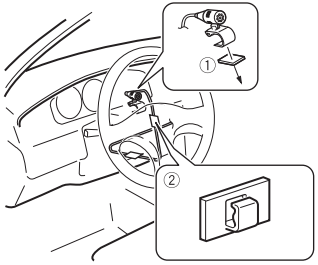


① Clipe do microfone
② Grampos
Utilize grampos vendidos separadamente para prender o cabo onde necessário dentro do veículo.

Instale o microfone na pala do sol quando esta estiver virada para cima. Não será possível reconhecer a voz do condutor, se estiver virada para baixo.

Instalação na coluna da direção

1 Monte o microfone na coluna da direção.



① Fita de dupla face
② Grampos
Utilize grampos vendidos separadamente para prender o cabo onde necessário dentro do veículo.

NOTA

Instale o microfone na coluna da direção, mantendo-o afastado do volante.

Ajustar o ângulo do microfone

O ângulo do microfone pode ser ajustado.



Direitos de autor e marcas registadas

- A palavra e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas por parte da PIONEER CORPORATION é feita sob licença. Outras marcas comerciais e designações comerciais são propriedade dos seus respetivos proprietários.
- Android é uma marca comercial da Google LLC.
- iPhone é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos E.U.A. e noutros países e regiões.

14 Pt

https://pioneer-car.eu/

PIONEER CORPORATION
28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1720, Long Beach, CA 90801-1720, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique/Belgio
TEL: +32 (0)3 570 05 11

Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK
TEL: +44 (0)208 836 3500

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
No. 2 Jalan Kilang Barat, #04-02, Singapore 159346
TEL: 65-6378-7888

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
Unit 13, 153-155 Rooks Road, Vermont, Victoria, 3133 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. DE C.V.
Blvd. Manuel Ávila Camacho #118, Piso 12, Lomas de Chapultepec,
Alcaldía Miguel Hidalgo C.P. 11000, Ciudad de México
Tel: 52-55-9178-4270

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍長沙灣道909號5樓
電話： 852-2848-6488

© 2025 PIONEER CORPORATION

<QSG_DMHA270DABEU_A> EU/EW